Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

REC'D. MMN
MAR 16 1967
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

Cuộc chinh phục Bắc Việt của phái đoàn Nga đã thu được kết quả đầu tiên:

BẮC-VIỆT BÁC BỎ LỜI TỐ CÁO CỦA T.C.

NĂM THỨ 3 — SỐ 536 8 TRANG 3 ĐỒNG THỨ NĂM 13-1-1966 (NGÀY 22 THÁNG MƯỜI HAI ẤT TỴ)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG ★ 15 Võ-Tánh — Saigon Đ.T. 25.977 ★ Cố Thư ký Tòa soạn : TỪ-CHUNG

● **Bên lề đám táng cố Thủ tướng Ấn**

CÁC NHÀ LÃNH ĐẠO THẾ-GIỚI CÓ THỂ BÀN VIỆC VIỆT NAM ?

● **Nếu chính trị thất bại quân sự phải tăng**

Các nguồn tin ngoại quốc loan báo rằng những cuộc trao đổi ý kiến về giải pháp tái lập hòa bình tại Việt Nam có thể được thực hiện tại Ấn Độ bên lề đám táng cố Thủ Tướng Shastri. Người ta đã lưu ý tới sự kiện này vì đó là một thông lệ. Và lại đây là một dịp gặp gỡ tự nhiên không cần tổ chức. Dự đám táng cố Thủ Tướng Nga, Phó Tổng Thống Mỹ và nhiều nhà lãnh đạo thế giới. Ngoại Trưởng Hoa Kỳ đáng lẽ phải ra trước Quốc Hội để thuyết trình vào ngày thứ ba hiện cũng đã hoãn việc ấy lại và đi Ấn Độ. Trong khi đó, như tin đã loan báo trong số hôm qua Hoa Kỳ đã tiếp xúc thẳng với Bắc Việt và trao cho nhà cầm quyền Bắc Việt một bản thông báo lập trường Mỹ.

Tiếp xúc Mỹ — Bắc Việt

HOA THỊNH ĐỐN — Tòa Bạch Ốc cho rằng «có thể suy luận một cách chắc chắn» rằng Hoa Kỳ đã liên lạc trực tiếp với Hà Nội về những nỗ lực chấm dứt chiến tranh ở Việt Nam.

Tham vụ báo chí Bill Moyers đã tuyên bố như vậy ngày 10 tháng Giêng khi ký giả hỏi ông về những lời tuyên bố của Staughton Lynd vừa ở Hà nội trở về Hoa kỳ.

Ông Lynd là giáo sư Đại học đường Yale đã sang Bắc Việt cùng với Thomas Hayden sáng lập viên của phong trào Thanh niên Dân chủ và Herbert Aptheker lý thuyết gia của đảng cộng sản Mỹ. Ông Lynd vừa hồi hương ngày 9 tháng Giêng.

Trong cuộc họp báo của ông Moyers, một ký giả đã cho biết rằng ông Lynd phàn nàn Hoa kỳ đã đi vòng quanh chứ không tiếp xúc thiết thực với Hà Nội về hòa đàm. Tham vụ báo chí Tòa Bạch Ốc đã trả lời rằng: «Họ (ông Lynd và bạn đồng hành) không được thông tin đầy đủ». Ký giả lại hỏi thêm rằng như vậy có thể suy luận một cách chắc chắn rằng Hoa Kỳ đã liên lạc trực tiếp với Hà Nội không, ông Moyers đáp : « Có thể suy luận chắc chắn như vậy, nhưng tôi không thể nói gì hơn nữa »

Tiếp xúc như thế nào

HOA THỊNH ĐỐN 11-1 (Reuter).— Hôm thứ Ba, nguồn tin thông thạo cho hay sở ông cuộc tiếp xúc trực tiếp giữa Hoa thịnh đốn và Hà nội không đưa đến một phản ứng tích cực của Hà nội đối với những đề nghị của Hoa Kỳ.

Nguồn tin trên nói thêm rằng, tuy nhiên chính phủ Hoa Kỳ không kết luận rằng cuộc tấn công hòa bình của Hoa kỳ đã thất bại hay phải chấm dứt.

Trong khi loan tin hôm thứ Hai rằng đã có những cuộc tiếp xúc nói trên, phát ngôn viên Tòa Bạch Ốc không chịu nói rõ tiếp xúc bằng cách nào và trong những trường hợp nào.

Tuy nhiên, nguồn tin thông thạo cho biết một nhà ngoại giao Hoa - Kỳ đã gặp một nhân vật chính thức của Hà - Nội trong một lúc ngắn và trao một điệp văn nói về đề nghị của Hoa kỳ liên quan đến việc mở những cuộc thương thuyết không điều kiện để giải quyết tranh chấp ở Việt Nam.

Nhân vật Bắc Việt nói trên có lẽ đã nhận chuyển giao bức điệp văn, và đó là một hành động tích cực của Hà nội, nếu người ta so sánh với việc Hà nội đã không chịu nhận một điệp văn của Hoa kỳ do chính phủ Anh chuyển giao tháng Năm năm ngoái.

Không nói chuyện với G.P.M.N

HOA THỊNH ĐỐN.— Theo lời các yếu nhân Mỹ thì cái mệnh danh là Mặt trận Giải phóng Miền Nam, công cụ chính trị của Việt cộng sẽ không gặp khó khăn trong việc trình bày những quan điểm của họ và những quan điểm này sẽ được chú ý để mở một cuộc hội nghị hòa bình về Việt Nam.

Tuy nhiên, họ vạch rõ rằng Hoa Kỳ không xem Mặt trận Giải phóng như một thực thể và vì vậy Hoa Kỳ sẽ không thương thuyết trực tiếp với Mặt trận Giải phóng.

Lập trường của Mỹ đã được tổng thống Johnson, ngoại trưởng Rusk và những nhân vật khác nhắc lại trước đây nay được lập lại vào lúc người ta được tin ông Alexander N.Shelepin một yếu nhân chức của Hội đồng Tối cao Xô Viết tuyên bố ở Hà nội rằng Hoa kỳ phải giải quyết trực tiếp với VC về việc dàn xếp chiến cuộc Việt Nam.

Dù đợt đầu có thất bại

CANBERRA 11-1 (Reuter).— Hôm thứ Ba, ông Averell Harriman đặc sứ lưu động của tổng thống Johnson, tuyên bố ông vẫn cho rằng cuộc tấn công hòa bình của Hoa kỳ về vấn đề Việt Nam sẽ ảnh hưởng đến tương lai, dù đợt đầu cuộc tấn công có thất bại đi nữa.

10 XEM TIẾP TRANG 8

GIỜ CHÓT

Lập trường mới của Bắc Việt

MẠC TƯ KHOA 11-1 (Reuter) — Hôm nay Thủ tướng Bắc Việt Phạm văn Đồng đã lên tiếng trong một bài diễn văn có ý bác bỏ những lời tố cáo của Trung cộng gán cho Nga sô là đã tiếp tay với Hoa kỳ chống lại quyền lợi của Hanoi và của Việt cộng.

Ông đã tuyên bố trong cuộc tiếp tân tại tòa đại sứ Nga ở Hanoi trước phái đoàn Nga sô do ông Chelepine một nhân vật trọng yếu của Đảng CS Nga cầm đầu.

Thông tấn xã Tass đã đăng lại bài diễn văn của Đồng đó thông viên Nga từ Hà nội gửi về.

Lãnh tụ Bắc Việt nói rằng cuộc chiến đấu chống đế quốc Mỹ của nhân dân Việt đã luôn luôn được sự ủng hộ của Đảng CS Nga, chính phủ và nhân dân Sô viết cùng các quốc gia xã hội anh em khác.

Trong bài diễn văn nhân buổi tiếp tân, ông Chelepine nói rằng các cuộc thảo luận giữa phái đoàn ông với chủ tịch Hồ chí Minh Thủ Tướng Phạm văn Đồng và nhiều lãnh tụ Hà Nội khác là một biểu lộ sống động về tình đoàn kết bất khả lay chuyển giữa đảng Cộng Sản Sô viết và đảng Lao Động Việt Nam.

Cuộc hành quân của Đồng minh chỉ cách đất Miên 30 thước

B.V. LẠI MỚI ĐƯA VÀO BIÊN-GIỚI MIÊN 1 TIỂU ĐOÀN PHÒNG KHÔNG TRANG BỊ 18 ĐẠI BÁC

● ***Một đại đội địch kéo về quấy rối vùng Nhà Bè bị đẩy lui***

● ***Thêm nhiều trại quân và công sự V.C. bị khám phá ở Hậu Nghĩa***

SAIGON 12-1.— Hãng thông tấn AP loan báo rằng Quân lực Đồng Minh hành quân ở gần biên giới Việt Miên đã khám phá được dấu vết một đơn vị phòng không Bắc Việt cỡ tiểu đoàn — vừa mới đột nhập vào Nam. Đơn vị này của Cộng quân được trang bị 18 đại bác phòng không. Các chi tiết trên đã thu lượm được qua lời khai của ba tù binh Cộng sản Bắc Việt vừa bị bắt ở biên giới Miên.

Theo nguồn tin quân sự Mỹ, các đơn vị Hoa kỳ và Úc Đại lợi đã hạ thêm 62 Việt Cộng trong khuôn khổ cuộc hành quân «Crimp». Như vậy tổng số thiệt hại của địch từ khi cuộc hành quân khai diễn cách đây bốn ngày tại một vùng cách Saigon 40 cây số Đông Bắc lên tới 84 Việt cộng bị hạ, 38 bị bắt sống và 495 người tình nghi bị giữ. Tổn thất của các lực lượng bạn không đáng kể.

Theo tin AP thì chiến dịch lớn với sự phối hợp của quân đội Việt Úc và Mỹ đã diễn ra ở gần biên giới Cao Miên nhưng kết quả đã không được như ý mong muốn. Gần 8000 người đã được tung vào cuộc hành quân này. Trong cuộc lùng địch ở miệt Trung Lập dọc theo sông Saigon trong khu vực Việt cộng kiểm soát thuộc khu Tam giác Sắt hôm thứ ba, kết quả không đáng kể.

Những quân nhân của Lữ đoàn Nhảy Dù 173 và độ nhất Sư đoàn và quân đội Hoàng gia Úc đã hạ sát 84 Việt cộng và bắt sống 38 tên trong thời gian 4 ngày qua.

Binh sĩ Nhảy dù đã giết 29 tên khác tại vùng 40 cây số Đông Bắc Saigon vào ngày thứ hai, trong một cuộc chạm súng chớp nhoáng. Và sau một vụ oanh tạc của phi cơ, người ta còn thấy 16 xác chết của Việt cộng trên trận địa. Một báo cáo của bộ binh còn cho biết rằng họ đã giết 6 Việt cộng trong một cuộc đụng độ kéo dài 20 phút. Những tên Việt cộng này có thể trong một đường địa đạo rộng lớn và đã có nhiệm vụ canh giữ 6 tấn gạo và 15 bao lương gạo.

Một đơn vị thứ Hai của sư đoàn 1 Bộ binh báo cáo không có cuộc lùng độ với địch nhưng đã tìm thấy hơn 100 căn nhà liên lạc với nhau bằng địa đạo sâu độ 2 thước 40 và rộng độ 0 thước 60 đến 0 th 90. Các binh sĩ cũng khám phá được một hệ thống giao thông hào sâu 1 thước 20 và dài chừng 300 thước. Trong ngày thứ Hai các binh sĩ này đã tìm thấy ba công sự phòng thủ, tịch thu 33 xe đạp, bảy ghe và 13 tấn gạo. Ngoài ra còn có 29 người tình nghi bị giữ.

Một đơn vị thứ ba của Sư đoàn 1 Bộ binh cũng giết 69 người tình nghi và phá hủy các công sự, phòng thủ cùng hệ thống địa đạo của Việt cộng.

Đêm thứ ba trận toàn bộ chiến trường chỉ có những cuộc chạm súng lẻ tẻ. Khu vực hành quân chỉ cách biên giới lối 30 thước. Một đơn vị của độ nhất sư đoàn kỵ binh không vận đã bắt được 8 tù binh. Theo nhiếp ảnh viên Eddie Adams của hãng AP thì số Việt Cộng này thuộc bộ đội chính qui Bắc Việt : Trung đoàn 32 và Trung đoàn 66.

Tiểu đoàn 3 của Trung đoàn 15 bộ binh cũng được trực thăng vận xuống vùng 17 cây số Đông Bắc Hồng Ngự nghĩa là chỉ cách biên giới Cao Miên 6 cây số. Tại đây VC chỉ xuất hiện có 1 đơn vị nhỏ. Quân ta đã hạ sát 3 tên và tịch thu một bích kích pháo và 3 súng trường Nga.

Ngoài ra tại vùng 100 cây số phía Nam Saigon, gần Thanh Tân một tiểu đoàn của ta đã đánh tan một đại đơn vị VC giết 300 tên và tịch thu 8 vũ khí.

5 XEM TIẾP TRANG 8

Hôm nay trên bờ sông Hằng Hà cử hành trọng thể

LỄ HỎA TÁNG THI HÀI CỐ THỦ TƯỚNG SHASTRI

Cả thế giới xúc động về cái tang của Ấn

TÂN ĐỀ LI Reuter 11-1.— Thi hài của Thủ tướng Ấn Độ ông Shastri đã được chở bằng phi cơ về Delhi. Đám táng sẽ được cử hành ngày mai ở bờ sông «Dâm Na» (Jumna) ở gần nơi hỏa táng ông Gandhi và ông Nê Ru, trên bờ sông Hằng Hà.

Thi hài ông Shastri được chở đến phi trường Tashkent trên một cỗ trọng pháo Nga, phủ cờ Ấn Độ màu xanh lá cây trắng và vàng nghệ.

Hàng nghìn dân Nga đứng hai bên đường xem linh cữu đi qua với những lá cờ tang bay phấp phới trong gió buổi sáng lạnh buốt. Trong khi bắn 21 phát súng chào.

2 XEM TIẾP TRANG 8

Ngoại trưởng V.N.C.H.

GỬI ĐIỆN CHIA BUỒN cùng Chính phủ Ấn

SAIGON 11-1 (VTX).— Sau khi được tin ông Lal Bahadur Shastri, Thủ Tướng Ấn Độ từ trần tại Tashkent, bác sĩ Trần văn Đỗ Tổng Ủy viên Ngoại giao hôm nay đã gởi một điện văn phân ưu đến ông Sardar Swaran Singh, Ngoại trưởng Ấn Độ.

Sau đây là bản dịch bức điện văn: «Chúng tôi vô cùng xúc động khi hay tin Thủ tướng Shastri từ trần. Chúng tôi xin gởi tới Ngài lời thành thực chia buồn trong lúc đau đớn này mà quốc gia Ấn độ đã mất đi một chánh khách lỗi lạc và cũng là một trong những nhân vật quốc tế đáng kính. Chúng tôi cũng xin Ngài chuyển đến gia quyến cố Thủ tướng Shastri mối cảm tình sâu xa của chúng tôi.»

Tình hình Cao nguyên hiện nay rất yên tĩnh

NẠN SỐT RÉT RỪNG HOÀNH-HÀNH
CỘNG QUÂN RÚT BỚT QUA MIÊN

Thiếu Tướng Vĩnh Lộc cam đoan rằng đồng bào Thượng không có phản ứng nào sau vụ xử tử bọn cầm đầu phản loạn

SAIGON 12-1 (VTX).— Hiện nay chứng sốt rét rừng đang lan tràn trầm trọng trong hàng ngũ của binh Việt Cộng. Do đó một phần lớn các đơn vị của chúng, tại Cao nguyên Trung phần, phải rút về đất Miên, tình điền... Tuy nhiên tin tình báo cho biết có một số nhỏ đơn vị Việt Cộng, sau những trận đánh ác liệt tại Cao nguyên lại di chuyển về vùng 1 Chiến thuật để quấy rối.

Thiếu tướng Vĩnh Lộc, Tư lệnh Quân Đoàn II, Vùng II Chiến thuật, đã cho biết như trên với phái viên Việt Tấn xã, trong lúc Thiếu Tướng đến Nha Trang dự lễ kỷ niệm lễ thành lập Cha nữa ngày thành lập lực lượng đặc biệt, hồi 19 giờ hôm 10-1.

Thiếu Tướng Tư lệnh nói thêm rằng suốt thung thì tình hình Cao nguyên Trung phần hiện nay rất yên tĩnh. Ta hoàn toàn nắm thế chủ động về Quân sự. Riêng các Quốc lộ hiện nay chưa thông rất dễ dàng và tình hình chính trị cũng rất khả quan.

Đồng bào Thượng rất am hiểu hoàn cảnh đất nước

Trả lời câu hỏi về cảm nghĩ của đồng bào Thượng, sau những bản án của Tòa án Quân sự Mặt trận Vùng 2 Chiến thuật, đối với nhóm Fulro vừa qua, Thiếu tướng Tư lệnh xác nhận một lần nữa rằng đồng bào Thượng không bao giờ nổi loạn, đồng bào Thượng cũng không bao giờ nghĩ đến việc tách rời khỏi nước Việt Nam chúng ta hết. Nhóm nổi loạn Fulro chỉ là những phần tử nhỏ, có súng đạn trong tay, lại bị Cộng sản và ngoại bang xúi dục nên làm bậy. Thiếu tướng Tư lệnh cam đoan đồng bào Thượng không có một phản ứng nào sau vụ xử tử những tên cầm đầu vụ nổi loạn vừa qua. Đồng bào Thượng rất am hiểu hoàn cảnh đất nước và cho rằng Kinh cũng như Thượng, không lúc nào bằng lúc này, phải đoàn kết thương yêu nhau như anh em một nhà.

7 XEM TIẾP TRANG 8

CÁC NHÀ LÃNH ĐẠO VIỆT — HÀN — MỸ

Thảo luận vấn đề hợp tác về Quân Sự và Kinh Tế

SAIGON 11-1 (AFP) — Phiên nhóm thứ hai cuộc hội đàm Hàn Việt về công cuộc hợp tác kinh tế đã khai diễn hôm nay, thứ ba, ở Saigon. Phiên nhóm trước họp tại Hán thành hồi tháng 11 năm ngoái. Sau phiên nhóm ấy, cuộc gặp gỡ ở cấp bực các chuyên viên đã diễn ra hôm 27 và 29 tháng chạp vừa rồi.

Phiên nhóm thứ hai này sẽ kéo dài đến 14-1. Hàng ngày hai phái đoàn sẽ họp với nhau mỗi buổi sáng để nghiên cứu các dự án hợp tác về giao thông công chánh và kiến thiết, về canh nông và y tế (nhất là sự viện trợ y dược của Đại Hàn Dân quốc cho Việt Nam Cộng Hòa), về thương mãi, về tài chánh và kỹ nghệ. Hai trong số: điểm chính đang được bàn cãi liên quan đến việc thiết lập một chi nhánh của Triều Tiên Ngân Hàng ở Saigon và một xí nghiệp chung trong lãnh vực kỹ nghệ dệt. Các phiên nhóm khác đã được dự tính trong tương lai. Các phiên nhóm được tổ chức 6 tháng một kỳ, cứ ở Hán Thành một lần lại ở Saigon một lần.

8 XEM TIẾP TRANG 8

BÁO CHÍ THÁI LAN LOAN BÁO

T. C. CHỈ HUY LÍNH MIÊN ĐÓNG TRẠI GẦN BIÊN GIỚI THÁI

● **KHỐI ĐÔNG NAM Á THEO DÕI TÌNH HÌNH TẠI ĐÂY**

VỌNG CÁC 11-1 UPI.— Hôm nay các nhật báo ở Vọng Các loan báo rằng có 10 sĩ quan Trung Cộng trong số quân sĩ Cambodge đóng ở hai trại gần biên giới Thái Lan Cambodge.

Tuy nhiên những tin tức này chưa được chính phủ Thái xác nhận.

Các báo còn nói rằng ba chiếc tàu Binh Cambodge chế tạo ở Tiệp Khắc đã tuần phòng các bãi phần gần tỉnh Hardblek Trad thuộc vùng Đông Nam Thái Lan. Những chiến hạm này được trang bị hàng súng 105 ly lớn hơn loại súng gắn trên chiến hạm tuần tiễu Chattrakarnkosol của Hải Quân Thái.

Trong tuần lễ vừa qua có tin nói rằng Cambodge đã mở các cuộc tấn công vào tỉnh Hardlok Trad: cuộc tấn công cuối cùng đã xảy ra vào hôm nhà nhất.

Đô đốc Chardon Chiermitrana, phó Tư lệnh Hải Quân Thái cho biết Hải Quân Thái đã sẵn sàng để bảo vệ hải phận quốc tế và các vùng bờ biển. Ông cho biết sẽ đi thị sát tỉnh Trad nay mai.

Khối ĐNA theo dõi

VỌNG CÁC (AFP).— Đại

3 XEM TIẾP TRANG 8

Phái đoàn thông tín viên quốc tế nói chuyện về

Đời sống dân chúng T.C.

★ *Ai nấy mờ mịt không biết gì tin tức bên ngoài*

★ *Dân chúng phải học tập thù Mỹ và thù Nga*

SAIGON 12-1 (VTX) — Một thông tín viên báo chí Đức sau khi qua thăm Trung Cộng trong 4 tuần, đã cho biết rằng 730 triệu nhân dân Trung Hoa lục địa hiện đang sống trong tù ngục tuyên truyền.

Ông Eckhard Budewig, thông tín viên của thông tấn xã Tây Đức tại Đông Nam Á, đã tuyên bố như trên trong khi ở bữa tiệc thường lệ do hội Lions Club Saigon tổ chức tại nhà hàng Continental đêm 10-1.

Ông Budewig và bà vợ, cũng là thông tín viên báo chí, đã được mời sang thăm Trung Cộng hồi tháng 9 vừa qua, khi hai người đối ở Hương Cảng. Cùng đi với hai người còn có một đoàn thông tín viên đại diện những cơ quan thông tấn khác trong số có Reuter, BBC, và AFP.

Đoàn phóng viên đã đi thăm các xưởng đúc thép, các nhà máy, các công xã nhân dân, các đài dài cổ tích ở Mãn Châu, Nam kinh, Thượng Hải, Hàng châu, và Quảng châu sau khi đã lưu trú tại Bắc Kinh hơn một tuần lễ. Họ cũng đã tham dự một cuộc họp báo với Phó Tổng thống kiêm Ngoại trưởng Trần Nghị, một bữa tiệc với Thái tử Sihanouk, Cam Bốt và một bữa tiệc nữa với Mao trạch Đông.

Dân chúng hoàn toàn không biết tin tức gì

Ông Budewig nói : «Nhân dân Trung cộng hoàn toàn không được biết tin tức gì về tình hình thế giới bên ngoài». Để làm thí dụ, ông thuật lại một câu chuyện ở bữa tiệc mà ông đã dự tại Chengyang (Mãn Châu), một thành phố lớn trên ba triệu dân cư. Tình cờ, ông ngồi cạnh bà Chiu Chuin ping, Phó giám đốc Đài phát thanh Chengyang thuộc quyền điều khiển của Đài Phát thanh Bắc Kinh và cơ quan thông tấn Tân Hoa Xã. Ông Budewig thuật lại : « Bà ấy cho tôi biết bà ấy đặc biệt phụ trách về tin tức ngoại quốc, và bà ấy cũng rất chú trọng về các vấn đề ngoại giao. Tôi bèn hỏi bữa đó có tin tức gì về Indonesia không ? Bà ta đáp rằng không có một tin tức nào cả, và — tôi chắc rằng bà ấy thành thật — bà ấy hỏi lại tôi định chờ tin tức gì. Như vậy nghĩa là Trung cộng mọi người không hay biết gì về vụ đảo chính bụt ở Indonesia, ngoại trừ những lãnh tụ tối cao ở Bắc kinh tất nhiên phải biết».

Hoa kỳ là kẻ thù số 1

Ông Budewig cho biết rằng trong thời gian viếng thăm Trung Hoa Lục địa ông có cảm tưởng rằng kẻ thù số 1 của nhà cầm quyền Bắc Kinh là chính phủ Hoa kỳ với bộ ba Johnson, McNamara và Dean Rusk. Tiếp luôn đến Nga xô, rồi sau hết bước nữa đến Tây Đức mà Trần Nghị gọi là bọn quân phiệt, tay sai của Mỹ.

Ông Budewig đã trông thấy ở khắp nơi, trong các đồng ruộng, có những tấm bia bằng giấy để cho dân quân và binh sĩ tập bắn.

Nhưng có điều khác thường là những tấm bia ấy lại là hình ảnh của Tổng thống Johnson, hay là những phi cơ Hoa kỳ kiểu nhỏ treo trên cây.

Sinh năm 1924, tại Hamburg, ông Budewig gia nhập Sư đoàn Thiết giáp 17 của Quân đội Đức năm 17 tuổi, và đã dự trận Stalingrad rồi trở về với cấp bực trung úy. Sau một thời gian làm tù binh chiến tranh trong Đệ nhị thế chiến ở các trại giam của Mỹ và của Nga sô, ông Budewig theo học và ngành kinh tế ở Đại học đường Frankfurt rồi sau đó vào làm cho Thông Tấn Xã Tây Đức.

Trong số đông tân khách hiện diện trong bữa tiệc của hội Lions Club Saigon đêm 10-1 có Thiếu Tướng Huỳnh văn Cao, Tổng cục Trưởng Tổng cục Chiến tranh Chính trị và Thượng nghị sĩ Phi Luật Tân Jivito Salonga hiện đang qua thăm Việtnam

Nếu Cộng sản không chịu thương thuyết hòa bình

223.000 THỦY QUÂN LỤC CHIẾN sẵn sàng đổ bộ lên Việt Nam

SAIGON (UPI) 11-1.— Thống tướng Wallace M. Greene Jr. hôm nay tuyên bố rằng phần còn lại trong 223.000 binh sĩ Thủy Quân Lục Chiến của ông đã sẵn sàng đổ bộ lên Miền Nam Việt Nam, nếu cộng sản quyết tâm chiến đấu thay vì thương thuyết hòa bình theo đề nghị của Mỹ đưa ra trong trận tấn công hòa bình hiện thời.

Vị tư lệnh đoàn Thủy quân Lục chiến vừa mới kết thúc một cuộc viếng thăm Việt Nam trong 4 ngày trong thời gian đó ông đã hội đàm với các cấp chỉ huy cao cấp Việt Mỹ và đã đi thăm các cơ sở quân sự.

Trước khi trở về Hoa thịnh Đốn Thống tướng Greene đã tiếp xúc với các ký giả tại phi trường Tân Sơn Nhất. Hỏi về ý kiến đối với những cuộc thăm dò hòa bình của Mỹ và đối với hi vọng tiến tới hòa bình mau lẹ ở Việt Nam, ông đáp :

« Tôi thấy rằng Tổng thống Johnson đã minh xác mục đích một cách

6 XEM TIẾP TRANG 8

Hội Đồng Nội Các ấn định

Biện pháp kiểm soát Cư trú-Di chuyển

dân chúng đô thành.. thị trấn

SAIGON (VTX) 11-1-66.— Trong phiên họp thường lệ ngày 11-1-66 dưới sự chủ tọa của Thiếu tướng Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương, Hội Đồng Nội các đã :

1) Cứu xét dự thảo Sắc luật quy định thể thức hoạt động của các cơ quan từ thiện.

2) Ấn định những biện pháp kiểm soát sự cư trú và di chuyển dân chúng tại Đô Thành và các thị trấn.

3) Quyết định ủy quyền và tăng cường nhân viên cho địa phương để hoạt động nhanh chóng và hữu hiệu.

Quốc hội Ai-Lao họp phiên đặc biệt

VẠN TƯỢNG 11-1 (AFP) Quốc vương Savang Vatthana đã khai mạc, vào hồi chiều thứ Ba phiên nhóm đặc biệt của Quốc Hội Lào được triệu tập theo lời yêu cầu của 34 nghị sĩ, chiếm đa số trong Quốc hội.

Trong một diễn từ ngắn, Quốc Vương nhắc lại rằng trong khóa họp bán niên 1965, Quốc Hội

4 XEM TIẾP TRANG 8

Phi cơ bay đêm trang bị máy dò địch

SẼ OANH TẠC KHÔNG GIỚI HẠN *các vùng địch chiếm hẳn*

SAIGON (UPI) 11-1.— Nguồn tin chính thức của Không lực Hoa kỳ cho biết rằng bộ máy dò địch bằng hồng ngoại tuyến đặt trên các phản lực F-4 Phantom cốt để thăm dò hơi nóng động cơ ở máy bay địch phát ra, hiện nay cũng tỏ ra rất đắc lực trong việc dò tìm vị trí bếp lửa cá nhân của du kích Việt cộng.

Tuy rằng Không lực Hoa kỳ chưa chế tạo ra một máy điện tử khác để phân biệt bếp lửa của bạn với bếp lửa của địch, nhà cầm quyền tiểu đoàn có thể sử dụng máy hồng ngoại này dò mục tiêu ở những khu vực tử địa để xác định từ trước. Máy này báo cho hay đến nơi giúp cho các phi công lái phản lực cơ Phantom có thể tìm được dấu vết một người lẩn trốn trong vùng đồng lầy, bằng cách dò hơi nóng từ thân thể người ấy bốc ra.

Nguồn tin cho biết không lực Hoa Kỳ chưa oanh kích một mục tiêu nào thăm dò bằng cách đó, nhưng ám chỉ rằng các mục tiêu dò được bằng hơi nóng sẽ bị các phản lực cơ Phantom bay đêm oanh tạc.

Vì chưa có cách nào phân biệt bếp lửa của bạn và bếp lửa của

9 XEM TIẾP TRANG 8

Không chịu đựng nổi nạn thối nát và hỗn loạn

SINH VIÊN NAM DƯƠNG BIỂU TÌNH ĐÒI CHÍNH PHỦ TỪ CHỨC

Tổng Thống Sô Các Nô đổ quạu đuổi ký giả Mỹ

DJAKARTA 11-1 AFP.— Khoảng 2000 sinh viên đã biểu tình hôm qua trong các đường phố Djakarta đòi chính phủ phải từ chức.

Cuộc biểu tình bắt đầu bằng một cuộc diễn hành của khoảng 500 Sinh viên Công Giáo và Hồi giáo, rồi sau đó đám biểu tình cứ lớn dần lên. Vào khoảng giữa trưa với sự tham gia của những người thuộc phe quốc gia. Tin lành và nhiều đoàn thể khác, đám biểu tình đã kéo đến dinh Tổng Thống, nhưng lúc đó không có Tổng Thống Sukarno ở đó.

Đoàn biểu tình đã hô những khẩu hiệu đại khái như «Treo cổ những tên bộ trưởng ngu ngốc đi» «Cấm chỉ đảng CS hoạt động.»

Đám biểu tình đã gây ra sự trở ngại lưu thông tuy nhiên không có gì đáng tiếc xảy ra.

Theo sự mô tả của các bản tin từ Da Các Ta đánh đi thì tình hình Nam Dương hiện vô cùng bi đát.

Có bản tin nói rằng một ông già Nam Dương có con được chính phủ gởi đi ngoại quốc học nay muốn gởi thư cho con mà không có tiền tem đành cầm thư mà khóc !

TÂN GIA BA 11-1 (Reuter).— Đài Djakarta loan báo Tổng Thống Sukarno vừa ra lệnh trục xuất tất cả những thông tấn viên Hoa kỳ ra khỏi Indonesia.

Ông Sukarno đã chỉ thị ô. Subandrio phó Thủ tướng kiêm ngoại trưởng ban hành những biện pháp thích ứng.

Theo đài Djakarta, Tổng thống Indonesia tuyên bố rằng ông không thể để cho Indonesia trở nên một quốc gia dung dưỡng các thông tín viên Hoa Kỳ phao những tin đồn nguy hại.

Nam Dương đã chính thức

rút khỏi hội nghị thân Cộng ở Cuba

DJOJAKARTA 11-1 Reuter.— Hôm nay ngoại trưởng Nam Dương Subandrio loan báo Tổng thống Sukarno đã rút lui phái đoàn chính thức Nam Dương do thiếu tướng Latief Hendraningrat hướng dẫn khỏi Hội nghị ba lục địa (Á Phi và Nam Mỹ la tinh) nhóm họp tại Havana.

Ông cho biết như vậy nghĩa là Nam Dương không có đại diện trong cuộc Hội nghị này.

Ông Subandrio nói rằng khi phái đoàn chính thức đến Havana thì một phái đoàn khác do ông Ibrahim ISA hướng dẫn, tự nhận là đại diện Indonesia đã ở đó rồi.

Tổng thống Sukarno ra lệnh cho phái đoàn do ông ISA hướng dẫn phải hợp với phái đoàn chính thức Nam Dương nhưng phái đoàn ISA không tuân lệnh.

Tổng thống Sukarno bèn quyết định rút lui phái đoàn chính thức khỏi hội nghị và ra lệnh cho họ trở về nước.

Ông nói chính phủ Nam dương không thừa nhận phái đoàn Isa và bác bỏ những thông hành của

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

thần châu tứ dị

— Kỳ 146 —

Trường thiên võ hiệp của TỪ-KHÁNH-PHỤNG

CHƯƠNG THỨ BA MƯƠI TÁM

LONG TRANH HỔ ĐẤU

Ngờ đâu thế công đó của Trung Dật là thế hư, vừa ra tay tấn công ông ta lại vội thâu chưởng lại ngay, người nằm sát đất, lướt ra ngoài xa hơn trượng rồi lại thuận tay chộp lấy Thất Xảo Liên Hoàn cuộn chặt hai cái vòng Phục Hổ mà tên La Hán nọ vừa vứt xuống để dùng chưởng chống đỡ chưởng thế của mình.

Thế là ông ta không những cướp lại được khí giới của mình mà còn cướp được cả khí giới của địch nữa.

Còn hai tên La Hán kia, thì tên tấn công ở phía sau thấy ông ta không tránh né gì hết, y mừng rỡ vô cùng, yên trí phen này thế nào cũng trả thù được cho ba người bạn, nên y mới giở hết mười thành công lực ra tấn công thế đó.

Còn tên đứng ở phía trước vừa vứt khí giới đi cùng giở Kim Cương Thủ Ấn ra để chống đỡ song chưởng của Trung Dật, nhưng y có ngờ đâu Trung Dật lại thân tay lại mà nằm rạp xuống để tránh né như thế, nên song chưởng của y mới đánh hụt. Vì dùng sức quá mạnh, người y liền dấn bổ về phía trước hai bước, và vừa đúng vào chỗ cũ của Trung Dật. Vì thế đôi Phục Hổ Kim hoàn của tên La Hán đánh trộm Trung Dật liền trúng ngay vào đầu y. Thế là y đã bị người nhà đánh chết. Thực là chết oan chết uổng!

Ban Gia Hoạt Phật tay cầm cái hộp đỏ đứng ở gần đó thấy thế tức giận khôn tả trợn tròn xoe đôi mắt lên, niệm câu «A di Đà Phật».

Tửu Thần liền cười như điên như điên như khùng, quát hỏi:

— Con lừa sói đầu Ban Gia kia, ngươi là hòa thượng giả hiệu còn niệm Phật hiệu như thế làm chi vậy. Ngày hôm nay có lẽ đã tới ngày giờ quy nguyên chính quả của các ngươi rồi! Để Đại Bối này dùng hai bàn tay thịt đưa các ngươi lên Tây Phương ngươi có vui lòng tiếp nhận sự điều độ này của ta không?

Tửu Thần vừa nói vừa múa song chưởng xông lại tấn công Ban Gia liền.

Hà Hoa Tôn Giả đứng cạnh đó thấy thế liền quát lớn:

— Đào Đại Bối, ngươi đừng có làm bộ làm tịch như vậy! Có dám chống đỡ mười hai thức Kim Liên Pháp Võ và ba thế Kim Cương Thủ Ấn của ta không?

Tuy Đại Bối nhảy xổ tới định tấn công Ban Gia Hoạt Phật thực, nhưng y vẫn phải đề phòng cái hộp đỏ ở trong tay của đối phương. Cho nên y không dám ra tay chộp vào người Ban Gia ngay, trái lại bỗng xoay người giơ mười ngón tay ra như mười cái móc chẩm đầu Hà Hoa Tôn Giả chộp luôn.

Hà Hoa Tôn Giả nổi tiếng là đệ nhất cao thủ của phái Tây Tạng, về mặt võ công y còn hơn sư huynh của y là Ban Gia nửa mức, nhưng vì thấy tên tuổi của Thần Châu Tứ Dị quá lớn, và Đại Bối vừa ra tay đã giết chết được hai tên La Hán luôn, vì thế y không dám sơ ý, liền dẹp bớt thái độ ngông cuồng ngay. Y thấy Đại Bối bỏ Ban Gia mà xông lại tấn công mình, vội cầm ngay cánh hoa xuống đất, giở Kim Cương Thủ Ấn công lực ra, giơ hai tay lên chống đỡ thế «Ưng Phiên Điêu Kích» (chim ưng bay lộn, chim điêu vồ mồi) trong pho Thất Cầm chưởng pháp của Đại Bối.

Bốn tay của hai người va đụng nhau, Đại Bối đã bị chưởng lực của đối phương hất bắn lên cao hai thước, nhưng còn Hà Hoa Tôn Giả cũng bị sức mạnh của Tửu Thần đẩy xuống, hai chân bị lún xuống đất nửa tấc tức thì.

Hà Hoa Tôn Giả đang định rút cánh hoa cắm ở cạnh đó lên, Đại Bối thấy vậy đã cả cười và hỏi:

— Ngươi chả bảo ta đỡ thử ba thế Kim Cương Thủ Ấn của ngươi là gì? Sao mới ra tay đấu có một chưởng mà ngươi đã định rút cánh hoa sen lên như vậy làm chi? Lại đây, chúng ta hãy kết thúc xong ba chưởng đã rồi ta sẽ lãnh giáo Thập Nhị thức Kim Liên Pháp Võ của ngươi sau!

Nói xong, Tửu Thần không đợi chờ Đạt Thiện trả lời, đã giơ tay phải lên tấn công luôn một chưởng.

Không phải là Hà Hoa Tôn Giả sợ chưởng lực của Tửu Thần mạnh hơn mình, mà vì y chận thấy sử dụng cánh hoa sen để đắc thắng hơn, vì trong cánh hoa ấy lại còn có ám khí độc, nên y không quản ngại bao tổn chân lực mà mong chống đỡ xong hai chưởng nữa để sử dụng cánh sen mà diệt trừ đối phương. Y thấy kình cương phong của đối phương đã lấn át tới, liền cười nhạt, giơ song chưởng lên trước ngực, chắp tay vái một lạy.

Tuyệt thế thần công của hai người lại va chạm nhau lần nữa. Đại Bối thấy thân hình hơi rung rộng, râu tóc như muốn bay lên vậy. Còn Hà Hoa Tôn Giả thì chân phải lui về phía sau nửa bước, cái áo bào đỏ của y bay phấp phới như những làn sóng vậy.

Thế chưởng này hai người ngang sức nhau. Thế chưởng thứ hai cũng hòa nốt. Đến thế chưởng thứ ba, không ai dám ra tay tấn công trước mà chỉ chăm chú nhìn vào mặt nhau, nhưng sự thật thì cả hai đang ngầm ngầm vận công lực.

Lúc ấy Ban Gia Hoạt Phật thấy sư đệ của mình dùng Kim Cương Thủ Ấn của bổn môn chống đối với Tây Vực Tửu Thần, tiếng tăm lừng lẫy thiên hạ như vậy mà không lép vế chút nào, trong lòng phấn trấn vô cùng và đang suy nghĩ, không biết có nên ra tay đánh úp không? Đang lúc ấy, bỗng thấy con rết bay ở trong hộp cứ nhảy lên nhảy xuống hoài, hình như chỉ muốn phá tan cái hộp để ra bên ngoài vậy.

Con rết bay ấy tuy là độc vật của La Thần Bà nuôi, nhưng Ban Gia ở biên giới bấy nhiêu lâu, tất nhiên phải biết rõ tính nết của con độc vật hiếm thấy này, nên y thấy nó ở trong hộp khua động như thế là nó đã phát hiện kẻ đại địch ở gần đó, mới muốn phá hộp để ra như vậy.

Nghĩ tới đó, lão hòa thượng lại nghĩ lại:

«Theo đúng lý thì Đại Bối với Trung Dật hai người đã gặp con rết này bao giờ đâu mà có thâm thù với nó như thế? Hay là trong người của họ có đem theo vật gì chuyên môn khắc chế loại rắn rết chăng?»

Vì thắc mắc như vậy, Ban Gia Hoạt Phật mới không mở nắp cái hộp để cho con rết bay ra vội, mà muốn biết trước thực hư của đối phương ra sao đã, rồi mới thả con độc vật này ra thì ăn chắc hơn.

Trong lúc Hoạt Phật suy nghĩ thì trận đấu của năm người đã kịch liệt khôn tả và cũng hung hiểm vô cùng.

Thì ra sáu tên hộ pháp La Hán kia chỉ còn lại có hai tên thôi, chúng thấy bọn mình trúng phải xảo kế của kẻ địch luôn luôn như vậy, vừa hổ thẹn vừa tức giận, lửa hờn đã làm lóe cả mắt chúng, nên chúng không còn nghĩ đến chưởng pháp gì hết, cứ giở hết tuyệt học của phái Tây Tạng ra, nhằm Trung Dật tấn công như điên như khùng. Bốn chiếc vòng Phục Hổ Kim Hoàn hóa thành bốn đạo kim quang cứ bao vây chặt lấy Lâm Trung Dật.

Trung Dật cũng biết mình dùng mưu kế đã chiếm được rất nhiều phần thắng rồi, bây giờ đến giai đoạn cuối cùng này cần phải giở thực lực ra đối phó mới được. Với tài ba của ông ta, đối phó với hai tên hòa thượng này không đến nỗi bị đánh bại đâu, mà dù có trường kỳ chiến đấu đi chăng nữa, ông ta vẫn hơn chúng một mức, cho nên ông ta rút lên một tiếng thật dài, giở hết pho «Thất Xảo liên hoàn» ra như một con rồng thần vậy, tấn công như vũ bão vào hai kẻ địch.

Đấu được hai ba chục hiệp, đôi bên càng đánh càng nhanh, càng đánh càng mạnh, trận đấu rất kinh hiểm và không kém đẹp mắt.

Còn phía kia Tửu Thần với Hà Hoa Tôn Giả cũng đã đấu tới giai đoạn quyết định thắng bại rồi, chỉ còn một chưởng nữa là kết liễu trận đấu chưởng, nên cả hai đều cẩn thận, không ai dám ra tay tấn công trước.

Hà Hoa Tôn Giả trước sau vẫn cảm thấy cánh hoa sen của mình vẫn lợi hại hơn, sao mình lại đại dột bỏ môn sở trường mà dùng môn sở đoản để đối địch với Đại Bối như thế làm chi? Cho nên y chỉ muốn mau mau kết thúc trận đấu chưởng này, rồi sử dụng cánh hoa sen giải quyết ngay Tửu Thần, như vậy có hơn không?

Hà Hoa Tôn Giả trong lòng lòng suy nghĩ như vậy, thần quang ở trong mắt đã phản tán ngay. Đào Đại Bối là người rất giàu kinh nghiệm, và đôi mắt cũng rất sắc bén, đối phương chỉ hơi phân thần một chút, quái hiệp đã biết liền, vội thừa cơ giơ chưởng lên nhằm ngực đối phương tấn công luôn.

Nội gia cao thủ đấu với nhau, tuy ai cũng chuyên chú tới điệu quyết dĩ tĩnh chế động, phía là địch bất động, ta bất động, địch muốn động, ta động trước. Chủ yếu là phải làm thế nào chiếm được phần hơn, phần thắng kẻ địch. Lúc này Đại Bối đã ra tay tấn công trước như thế là rất không ngoan rồi. Còn Hà Hoa Tôn Giả, biết vì mình lỡ phân thần một chút, nên là để cho đối phương thừa cơ ra tay tấn công trước. Nếu mình lui bước nhường nhịn thì sẽ bị đối phương kìm chế mãi mãi, khó mà chiếm nổi phần thắng. Nhưng tình thế đã bắt buộc như vậy, y đành phải cau mày lại, giơ bừa chưởng lên để chống đỡ thế chưởng của Đại Bối đang nhằm ngực mình tấn công tới.

Đại Bối cũng biết hai thế chưởng trước, tuy đối phương đấu ngang tay với mình, nhưng đến giờ mình vẫn còn là Đồng Tử Công, chân nguyên chưa bị phá, cả đầu lâu bao nhiêu càng mạnh bấy nhiêu, còn đối phương là người hiếu sắc, đã bị sắc dục làm cho căn cơ yếu hẳn. Như vậy bây giờ mình chỉ cần dấu lâu thêm một chút và nhấn thêm một chút hơi sức là có thể đánh chết được đệ nhất cao thủ của phái Tây Tạng này ở trên phương vị Khôn Cung ngay.

(CÒN NỮA)

THƠ

Đêm giao thừa

Viết vội đôi vần, khai bút năm
Mừng vui chén rượu hội trăng rằm
Thuyền xuôi một mái từ nghiêng gió
Nợ thẩm tàn môi hé mấy năm

Hoa nở xuân về hiệp thuở xưa
Áo trắng nghiêng bóng nắng, lưa thưa
Mây ngàn chen chúc nhau từng lũ
Trọn gối năm canh cũng chẳng vừa

Gió lại song thưa, động khẽ mành
Nào ngờ mắt đẹp sáng long lanh
Em cười hay khóc vương thương nhớ
Mấy nẻo sơn khê nhạc lữ hành

Tám hướng một trời ngự bóng em
Rung rinh sóng cỏ nhẹ bên thềm
Áo trắng tóc huyền phơn phớt bay
Ngập ngừng tay viết ngỡ là em.

NGỌC ÁNH

Em

Dáng xuân thoảng nắng xa vời
Tôi nghe năm tháng mấy trời trôi nhanh
Tầm tay em với mộng lành
Còn tôi đây những thôi đành mất em
Áo tân hôn sẽ sau rèm
Mùa ân ái đón chân em vào đời

Tôi

Chuyện đời em cũng xong rồi
Toa không tàu đỗ là tôi bây giờ
Gió chiều bỏ ngõ hoang sơ
Tiếng con tàu nhịp hành ca nối dài
Yêu em từ buổi đổi thay
Nghìn đêm tâm sự và ngày xót xa

Và tình yêu

Dệt trăm lần một đêm mơ
Cho đam mê những mong chờ đáng yêu
Nghe chưa hết gió mây chiều
Nghe chưa hết mộng đã nhiều đắng cay.

MẠC CHINH
(nhóm Mây Chiều—Vĩnh Bình)

GIẾT NGƯỜI BẰNG HƠI ĐUN BẾP
RỒI CHÔN XÁC LÀM PHÂN BÓN!

★ TÔ NGỌC

(Tiếp theo và hết)

Thế rồi bỗng nhiên cảnh sát lục soát vườn nhà Evans và không hiểu sao họ lại tìm ra một ống xương chân phải. Có lẽ ống xương này chính Christie đã tìm cách đem sang chôn dấu để vu vạ. Christie được mời ra làm chứng. Ông láng giềng quý hóa này khai trước tòa ít cách đó ít lâu ông có nghe thấy đôi vợ chồng trẻ đó cãi nhau về vấn đề tiền bạc gì đó, nhưng ông láng giềng này không dám cả quyết có phải Evans đã giết vợ hay không. Christie từng làm trong sở cảnh sát, nên hắn ta hiểu hết những mánh lới nhà nghề, hắn gài những câu nói khiến cho cảnh sát càng nghi ngờ cho Evans, và hắn cũng đoán trước được những câu mà Evans trả lời để gài bẫy... Thế rồi sau đó cảnh sát tìm ra tử thi của Beryl và của Géraldine ngay trong vườn nhà Evans.

Trước những chứng cớ hiển nhiên như thế một người hiền lành, đầu óc chỉ bằng đứa bé lên mười, làm sao cãi cho nổi. Evans bị tống giam chờ ngày ra tòa.

Vào ngày 11-1-1950 cuộc điều tra bắt đầu. Christie được mời làm nhân chứng, một nhân chứng quan trọng vào bậc nhất. Christie là bạn của ông Tòa Lewis một ông thẩm phán già, đã tìm cách nói những câu khiến cho ông tòa càng nghi ngờ Evans giết vợ.

Khi ra tòa, Evans sợ hãi vô cùng. Càng sợ hãi, người ta càng nghi ngờ. Evans hy vọng Christie sẽ gỡ tội cho mình, nhưng trước vành móng ngựa Christie đã khai những câu rất có hại cho Evans. Không ai ngờ Christie có dã tâm như thế.

Kết quả ngày 9-3-1950 tại Pentonville, viên đao phủ tên Pierrepoint đã... đích thân thắt cổ Evans, một tên tài xế cầm nhông hiền lành vô tội...

Sau vụ án Evans, Christie lại càng đi sâu vào con đường tội ác. Căn bệnh thần kinh của hắn đã lên cao tột độ. Christie đi khám bác sĩ tâm lý, uống thuốc an thần nhưng đầu óc vẫn bị quay cuồng bởi thú tính kỳ quặc của mình. Vợ của Christie luôn luôn bên cạnh chồng săn sóc, nhưng rồi một hôm chính Christie đã nổi sát hại cả vợ mình, là Ethel mặc dầu hắn rất yêu thương vợ. Sở dĩ như vậy là Christie có cảm giác vợ mình đã lần mò ra những bằng chứng về sự giết chóc của chồng. Christie giết vợ một cách vô cùng nhẹ nhàng, vì hắn đã trở thành một thứ... chuyên viên lành nghề.

Christie chôn xác vợ ngay trong phòng khách, rồi kê một chiếc bàn ngay lên chỗ chôn xác vợ. Sau khi thi hành các thủ đoạn ấy, Christie có cảm giác mình được tự do hoàn toàn, và có thể tiếp tục các vụ giết chóc khủng khiếp.

Thành tích tiếp theo của Christie là một thiếu nữ tên Kathleen Maloney. Cô này có nhan sắc khá mặn mà, và Christie thì mới gặp và làm quen tại một quán rượu. Maloney được Christie mời về nhà chơi. Thế rồi cô ta trông thấy một cái mặt nạ, có một ống bằng cao su dẫn vào trong bếp.

Cô ta cầm lên tay rồi hỏi Christie:

— Cái này là cái gì hả anh?

Christie cười không trả lời. Trái lại hắn ta còn tới gần, cầm chiếc mặt nạ ấy lên và úp chụp vào mặt của Maloney, lập tức cô này bo lên mấy tiếng, dẫy dụa mấy cái rồi nằm vật xuống chết luôn. Christie hành động thật mau lẹ. Maloney vừa lăn xuống là con thú dữ Christie đã xông tới xé quần xé áo như một tên điên cuồng...

Đó là «tác phẩm» thứ năm trong số các «công trình» của Christie.

Nhưng thế vẫn chưa phải là hết.

Một người đàn bà khác, là bạn thân của Christie, đó là cô Nelson, một hôm tới thăm Christie, và rồi Nelson cũng chịu chung số phận với 5 người đàn bà bất hạnh trước. Tiếp theo đó là những cô Macleanan, bồ của người bạn thân của Christie là ông Baker. Christie mời hai người này tới chơi, nhưng Baker bỗng nhiên có việc bận phải đi ngay, và khi Baker trở về thì Christie bảo: «Cô ấy đợi anh mãi không thấy trở lại nên đi kiếm anh rồi!»...

Đáng lẽ những tội ác đó không bao giờ bị phát giác ra nếu... Christie không dọn đi nơi khác ở. Thật vậy, vào mùa xuân năm 1953 Christie dọn đi nơi khác ở và một người khác tới thuê các nhà đó. Người ấy là ông Brown. Ông này không hay biết nên yên lành sống với những xác chết. Nhưng rồi vào một buổi chiều ông Browm muốn đóng một cái ê tagie trên tường trong phòng giặt quần áo. Ông đóng đinh lên tường, bất đồ tường bở ra, và bên trong rớt ra một nắm tóc. Ông lấy đèn soi vào thấy rõ xác một người đàn bà đã bị rữa, và mùi hôi thối xông ra nồng nặc...

Thế là nội vụ đổ bể, và sở cảnh sát đã tới điều tra làm biên bản lục lọi khắp nơi rút cục đào thấy được tất cả bảy xác người đàn bà. Hồ sơ tội ác được mở ra. Christie phải ra tòa trả lời về những «tác phẩm» gớm ghiếc đó của mình...

★ ★

MỜI CÁC BẠN DU LỊCH SANG XỨ HOA ANH ĐÀO

Những chiếc hồ nổi tiếng trong vắt tại Nhật-Bản

★ T.T.N.

- **Hồ Riva có từ 1 triệu năm về trước, người ta kiếm thấy nhiều di tích thời tiền sử, và là một trong số những di tích quan trọng của ngành khảo cổ.**
- **Hồ Mashu trong veo, vứt 1 cái đĩa sâu tới hơn 40 thước mà từ trên trông xuống vẫn thấy rõ mồn một**

Một phần lớn những cảnh đẹp thiên nhiên ở Nhật Bản thường hiến khách giang hồ một nguồn vui vô tận là những mặt hồ ở rải rác khắp nơi.

Tất cả có hơn 600 mặt hồ trên toàn quốc, trong số có nhiều nơi tuyệt thú để bơi lội trong những ngày khí trời ấm áp, và trượt tuyết mùa đông. Tại nhiều công viên trong nước, cảnh hồ là một nguồn vui rất hấp dẫn, chẳng hạn như trong Công Viên Quốc Gia Akan và Towada, cùng nhiều nơi khác như Hồ Ashi trong Công Viên Quốc Gia Fuji Hakone và Hồ Chozenji ở Nikko, rất là nổi tiếng vì nước trong veo với cảnh bên hồ đẹp tuyệt vời thường in bóng trên mặt nước long lanh.

Những kiểu hồ theo đường lối kết thành

Những mặt hồ ở Nhật Bản có thể phân chia thành 26 loại theo đường lối cấu tạo. Tuy nhiên, đáng kể nhất là 4 loại sau:

1) Cấu tạo bởi những gò đất cao bao quanh một khu đất trũng dần dần nước đọng thành hồ.

2) Những nơi đất trũng gần bờ biển lâu ngày ngập nước thủy triều.

3) Những con sông ngăn lấp bởi hỏa diệm sơn.

4) Những miệng hỏa diệm sơn ngập nước thành hồ.

Nhiều hồ đã được cấu tạo do hai hoặc nhiều cách trong số kể trên.

Thật ra cũng có nhiều hồ ao ở Nhật mà nguyên lai chưa ai biết được rõ ràng. Chẳng hạn như Hồ Warusawa trên đỉnh non Arakawa trong giải núi miền nam Nhật Bản và Hồ Nino-ike trên núi Ontake vùng Kiso mà cho tới nay chưa ai biết rõ nguyên lai.

Hồ Biwa

Hồ Biwa là hồ lớn và lâu đời nhất ở Nhật Bản, nếu không vì địa thế trên cao và mực sâu thì hồ này có thể coi là tốt nhất trong nước. Biwa ở gần Kyoto và là một trong số những hồ thường có khách hay lui tới du thuyền và tiêu khiển.

Diện tích mặt hồ có tới 74,4 csv. chu vi vào khoảng 188 cs. Khoảng rộng nhất giữa hai bên hồ có tới 22,6 cs.

Hồ này người ta cho rằng đã có ít nhất từ một triệu năm rồi. Sự phỏng ước trên đây căn cứ vào vụ khám phá khoảng một thế kỷ trước đây về di tích hóa thạch của một động vật thuộc loại có vú gọi stegodon, giống vật biến hoá giữa giống mastodon và voi, mà người ta cho rằng đã sinh sản trong khoảng một triệu năm về trước.

Ở một nơi dưới đáy hồ về phía nam, nước sâu vào khoảng 50 tới 60 thước, người ta đã vớt được một số vật dụng bằng đất nung đời tiền sử. Đây là loại đồ sành thời Jomon, Yayoi và Haji, cách đây ngàn năm. Những vật này hãy còn rất tốt.

Sinh vật trong hồ

Trong Hồ Biwa có nhiều thứ thảo mộc chưa từng thấy ở các hồ khác. Nơi đây cũng còn có cả những thứ cây khác thường chỉ mọc trong những hồ ở Pháp, Nam Phi, Bali và Nam Dương mà thôi. Cho tới nay người ta đã vớt được có trên 500 thứ thảo mộc trong hồ Biwa. Nhiều thứ cá trong hồ giống như cá ở Đại Hàn và Trung Hoa Lục Địa, xét trên phương diện sinh vật học. Điều này chứng tỏ thêm rằng khi xưa có một giải đất nối liền Nhật Bản với lục địa.

Trong Hồ Hojiri, trên một quả núi miền trung Nhật Bản người ta đã vớt được nhiều vật dụng và di tích động vật thời tiền cổ, chứng tỏ rằng hồ này cũng rất lâu đời. Trong hồ có những hàm răng và ngà giống cổ tượng, chẳng khác những thứ tìm thấy trong hồ Biwa, và ngoài ra còn có nhặt được có tới trên 70 mảnh xương giống thứ *otsunojika*, loại động vật có vú giống như hươu.

Trong công tác khai tầm lần thứ tư Nojiri, thực hiện vào khoảng tháng 3 năm ay, người ta tìm được một số có tới 150 mảnh xương loại cổ tượng và thứ hươu cổ xưa otsunojika, ước lâu có tới 20.000 năm rồi. Ngoài ra, dưới đáy hồ người ta còn vớt thêm được 1 số gần 400 thứ đồ dùng bằng đá, chắc là của người xưa cư ngụ ven hồ.

Hồ Akan, nơi giải trí rất hấp dẫn, trong Công Viên Quốc Gia Akan, nổi tiếng vì có thứ cây hình quả bóng gọi *marimo* (loại Aegagropila sauteri). Thứ cây này, đường kính tàn cây rộng vào khoảng hơn 10 phân, được bảo tồn như một kỳ vật thiên nhiên của quốc gia và được trưng họa trên tem bưu điện, bưu chính. Người ta cho rằng hình bầu tròn của cây marimo là do sóng nước tạo nên. Tuy thứ cây marimo có thấy ở một vài nơi miền nam Âu Châu nhưng không đâu có dáng tròn trịnh bằn như ở Hồ Akan, Nhật Bản.

Còn một thứ cây nước ngọt khác giống thứ marimo, thường mọc trong Hồ Inawashiro, miền Đông Nam Nhật Bản. Cây này gọi *marigoke* (loại Anisothecium squarrosum submersum), màu xanh sẫm giống thứ marimo, hình cũng tròn vì ảnh hưởng sóng nước. Tuy vậy nhưng không phải đồng loại với thứ marimo vì lối cấu tạo có khác là do thứ cây *mizusugigoke* mọc dưới đáy hồ khi bong rễ nổi lên mặt nước bị sóng đánh làm thành hình bầu tròn. Thứ cây cấu thành như vậy gọi là marigoke. Cây này được liệt vào hàng kỳ vật thiên nhiên của quốc gia. Ngoài Nhật Bản ra thứ cây này chỉ thấy ở một vài hồ bên Gia Nã Đại mà thôi.

Màu sắc và đặc tính trong veo những Hồ Nhật Bản

Màu sắc và đặc tính trong suốt của nước hồ là những yếu tố chính yếu để nhận định vẻ đẹp của mặt hồ. Tiêu chuẩn đo lường tính chất trong suốt của nước hồ là lấy một cái đĩa trắng rộng khoảng 30 phân đường kính thả xuống nước, càng sâu bao nhiêu mà còn trông thấy là nước càng trong bấy nhiêu.

Hồ trong nhất ở Nhật là Hồ Mashu tỉnh Hokkaido. Năm 1931 người ta đã đo thấy nước hồ này trong suốt tới mực sâu 41,6 thước. Hồ này hồi ấy được coi là trong nhất thế giới; hồ trong thứ nhì là Hồ Baikal, nước trong suốt tới mực sâu 40,5th. Tuy nhiên từ hồi có chiến tranh Hồ Mashu đã kém trong đi và hiện nay thua Hồ Baikal.

Để nhận định màu sắc nước hồ người ta dùng một thứ đồng hồ đo màu Đông hồ đo màu gồm một chai nhỏ hình tròn đựng chất nước pha màu, tất cả có tới 21 thứ màu khác nhau từ tím cho tới nâu đồng vào chai như vậy được thả xuống nước để nhận xem nước hồ thuộc màu nào.

Hồ Rusu ở miền nam đảo Honshu nước tím hồng và được liệt vào hàng số 1 trên đồ biểu màu sắc. Hồ Motosu dưới chân núi Fuji và Hồ Tazawa phía đông nam đảo Honshu được liệt vào hàng 1 và 2. Những hồ này được kể vào số đẹp nhất giới về phương diện màu sắc.

Những hồ do ảnh hưởng Hỏa Diệm Sơn tạo thành

Nhiều hồ ở Nhật Bản do tác động hỏa diệm sơn tạo thành, đường lối cấu tạo này vì vậy đã có ảnh hưởng tới những đặc tính của nước hồ.

Hồ Karatsuma ở miền đông bắc Nhật Bản tuy nhỏ nhưng cũng thuộc loại kể trên. Nước càng lợt trong hồ rất chua tới tỉ trọng khinh khí ly tử cao tới 1.8, nhất hoàn cầu. Đây hồ là bạn và rất nhiều chất lưu hoàng, mọi lít nước hồ có chứa tới 1.3 milligrammes sulfate. Tuy vậy, mặc dầu nước rất chua nhưng vẫn có thảo mộc sinh tồn. Những thảo mộc này rất có giá trị về thực vật học.

Nhiều hồ ở Nhật có độ sulfate và silice nhưng rất ít hồ có nhiều chất kiềm như ở Âu Mỹ, vì không có những thành đá vôi bao bọc.

Hồ Tazawa gần Hồ Karanuma đo

(Xem tiếp trang 7)

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

THIẾP CHÚC TẾT

Gần Tết, người ta thường gửi thiếp cho nhau để chúc mừng nhân dịp đầu Xuân. Đó là một cử chỉ đẹp, tỏ tình thân thiện quý mến nhau.

Tuy nhiên nên lưu ý tới lời lẽ trong thiếp. Chỉ những hàng xuông, những cơ sở lớn người ta mới in sẵn mấy chữ như «Cung chúc tân xuân», «Chúc mừng năm mới» v.v... để gửi. Riêng đối với những người «thương thương» thì cách tốt nhất là dùng danh thiếp và biên lên trên đó vài hàng chúc mừng. Như thế người nhận có cảm giác được người gửi chú ý tới hơn là nhận một tấm thiếp in sẵn, nó có vẻ... công thức và tắc trách quá!

Danh thiếp gửi chúc Tết thường là danh thiếp khổ thông thường. Chẳng nên dùng loại danh thiếp khổ quá nhỏ để làm thiếp chúc Tết. Gửi danh thiếp chúc Tết chỉ cần dán 1 đồng bạc tem là đủ, đừng dán hai ba đồng phí tiền vô ích.

Nên lưu ý tới thời gian gửi danh thiếp. Nên để ý một điều: vào dịp Tết nhà bưu điện bận rộn, thế nào cũng có sự chậm trễ (nhất là bưu điện xứ ta xưa nay vẫn nổi tiếng là có... «Thần Kim Quy» phù hộ), nên cách tốt nhất là gửi thật sớm. Có thể nhận trước Tết một vài ngày cũng chẳng sao.

HÀ-MAI-LAN

MÁCH GIÚP

Bạn TRẦN VĂN TÂM (SAIGON)

a) Đã trình diện, tỏ sự hối lỗi rồi thì thôi.
b) Còn.
c) Trình diện tại Quận vụ Thị trấn cũng được.
d) Có thể được cấp giấy đó.
e) Chỉ có cách đi trình diện.

Em NGUYỄN VĂN NGÀ (TÂN ĐỊNH)

30-12 Kỷ Sửu : 16-2-1950.

MỘT ĐỘC GIẢ Ở CHỢ LỚN

a, b, c) Sự cao thấp là do bẩm sinh. Các loại thuốc có chất calcium chỉ giúp cho xương thêm cứng cát mà thôi. Nếu trường hợp xương sống bị cong queo, thì tập thể thao đúng phương pháp làm cho thẳng có thể cao thêm độ vài phân mà thôi... Với tuổi bạn thì không thể cao thêm nữa đâu.

d) Hạch có ảnh hưởng tới sức khỏe. Nên cắt đi thì hơn.

e) Không ăn thua gì. Đại khái thì nó như nhau.

f) Do bạch huyết cầu «nổi lên» để chống vi trùng.

g) 30-12 Ất Dậu : 1-2-1946.

Em NGỌC LAN (SAIGON)

a) Phải đi khám bác sĩ nha khoa để chữa hoặc nhổ đi. Để lâu sâu ăn lan ra cả hàm thì khổ.

b) Nếu trám rồi thì thôi, khỏi lo nữa. Người ta đã nạo sạch chữa rồi mới trám.

c) Đã mách cách giữ gìn răng miệng trên mục CEBG, tại em không chú ý nên không biết đấy thôi.

d) Hỏi mua ở các tiệm bazar. Mắc lắm, lối trên dưới 100 đồng.

Bạn P.G.Đ. (SAIGON)

Chúng tôi chẳng được kết quả cuộc xổ số đó. Có lẽ bạn tổ chức đã dời ngày xổ mà «quên» báo cho mọi người biết chăng.

Bà TRẦN NGỌC SƯƠNG (SAIGON)

Bà có thể làm đơn trình Chánh sự vụ Vệ sinh hãi làm biên bản vì sự xây cất trái phép đó.

ĐỨC KHÁNH

GIA ĐÌNH LY LY

MỐI THẮM NỬA ĐỜI

— 151 —

★ Truyện dài của HOÀNG HẢI THỦY

Anh tỏ ra sốt sắng với chiếc xe:

— Để xe ở đây được không? Có khóa không? — Anh tỏ ra biết khá rõ về xe ô tô — «Cúp công tắc» cẩn thận đi cậu. Chịu khó cho cái mui lên đi. Để xe trần thế này, trẻ con nó nghịch, lại bị bụi cát nó bay vào đầy xe, nắng nó thiêu khô dầu mỡ ở «vô lăng». Lỡ có thằng nào đi qua, nó sổ mình, hay nó vô ý, liệng cho cái tàn thuốc vào xe thì bỏ bố...

Anh với tôi hì hục dương mui xe.

— Dương mui, khoá cửa xe lại, nằm chơi cho nó khoái. «Cẩn tắc vô áy náy»... Cậu vô nằm chơi với Ngọc và tôi cho đến tối, mình kéo nó đi ăn cơm... Có cậu đến rủ chắc Ngọc nó vui, nó đi. Tôi rủ nó không chịu đi nó cứ nằm lì đây...

— Trưa nay các anh có ăn gì không?

Tôi muốn hỏi rằng vì Phương Ngọc, nhưng thấy chỉ hỏi một mình Phương Ngọc thôi không tiện, tôi hỏi luôn là «các anh».

Hàn Giang Hồ gật đầu:

— Có chứ. Phương Ngọc nó không chịu đi, moa cũng đi Dakao mua cơm tây về cho nó ăn chứ. Bỏ nó nằm đói sao. Chính moa mượn «ga men» thằng giả này lom khom đi mua «súp» với «chateaubriand» về cho bạn ăn. Moa thương bạn lắm nhất là các bạn trẻ. Moa cũng đã từng trẻ như các cậu moa biết nỗi khổ tâm của những kẻ bị «condamné», thành ra moa thương các toa lắm...

Anh đưa tôi đi vào ngõ. Bàn tay anh vỗ nhẹ lên vai tôi ưu ái.

Nghe anh nói, tôi thấy xúc động, nhưng tôi không hiểu những người trẻ tuổi như Phương Ngọc như tôi có những gì khổ sở, bị «kết tội» ra sao.

Ngõ cụt, sạch sẽ tuy không rộng lắm. Nhà trong này chắc đã được xây từ lâu, nhà nào cũng có bảng ba, trông vẫn còn khang trang. Nhiều nhà đã được sửa lại, cửa sắt, đóng lưới ngăn ruồi muỗi, có nhà gắn máy lạnh.

Gần như nhà nào cũng có vài chậu cây cảnh bày ngoài bảng ba.

Vài cô gái — nữ sinh trung học 18 tuổi trở xuống đứng nói chuyện, một cô ngồi trên chiếc Vélo-Solex ở đầu ngõ. Các nàng im tiếng khi thấy Hàn Giang Hồ và tôi đến gần. Hình như có nàng mỉm cười. Các nàng liếc mắt cho nhau. Tôi chắc là người trong xóm này, các nàng biết rằng Hàn Giang Hồ tới đây hút thuốc phiện. Chắc nàng lấy làm lạ khi thấy một anh thanh niên khỏe mạnh như tôi cũng đi với một ông già yếu đuối, hom hem, lụ khụ, mỗi tiếng là sặc như Hàn Giang Hồ.

Tôi nghĩ rất có thể các nàng còn biết rằng có nhà văn Phương Ngọc nằm ở trong kia. Các cô nữ sinh là chúa tinh quái, các gì các cô cũng biết, có điều các cô khéo dấu diếm, khéo giả vờ như là không biết mà thôi.

Với tôi nữ sinh Bích Hồng là cô gái học trò hiền lành nhất, trong trắng nhất, ngoan ngoãn nhất và biết ít nhất. Nhưng nàng hiền lành, ngoan ngoãn và «biết ít» như vậy vì nàng yêu tôi. Nàng không như thế với người khác. Và lại, bây giờ đây, người con gái biết ít ấy — Bích Hồng — đã biết đủ rồi. Tôi biết như thế vì chính tôi là người đã làm cho nàng từ con gái trở thành đàn bà. Nhưng người khác, tất cả người khác, đều phải yên trí rằng nàng chưa biết gì. Tôi thở dài khi nghĩ đến Bích Hồng. Vào đây với Phương Ngọc, tôi không thể kiếu từ đi ra được ngay sau khi hỏi thăm anh vài lời. Tôi nghiệm thấy mỗi lần gặp nhau — tôi và Phương Ngọc — chúng tôi đều như bịn rịn, như không muốn rời nhau.

Mỗi lần gặp nhau, chúng tôi đều gần nhau ít lắm là hai tiếng đồng hồ.

Đó là những lần gặp gỡ thường lệ trước đây. Còn lần này, Phương Ngọc đang buồn, đang bị khủng hoảng tâm sự, cuộc gặp gỡ hàn huyên của chúng tôi chắc là phải kéo dài lắm.

Và như vậy là hôm nay, tôi lại không có thì giờ đến nhà Bích Hồng.

Đột nhiên một ý nghĩ lóe lên trong óc tôi — «Bích Hồng không yêu mình nữa! Bích Hồng bắt đầu xa mình!!» Tôi mỉm cười với ý nghĩ ấy.

Tôi nghĩ Bích Hồng không thể nào tự ý xa lánh tôi được, hất là trong lúc này. Bích Hồng có thể xa tôi, nhưng không phải là xa bây giờ. Mai sau may ra. Tuy vậy sự vắng mặt, sự không đi tìm của nàng vẫn làm cho tôi ngạc nhiên. Bích Hồng phải đi tìm tôi mỗi ngày ít lắm là ba bốn lượt mới phải. Nàng chỉ không đi tìm tôi khi nàng đau nặng không thể ra khỏi giường.

Hàn Giang Hồ dừng lại trước cửa một căn nhà ở cuối ngõ. Chỗ đó có một dàn hoa leo. Cành cây leo lên những chấn song cửa gỗ, leo lên mái nhà, phủ gần kín mảnh tường mốc. Ánh sáng nơi này có ít vì bị mái nhà và bức tường cuối ngõ che đi, căn nhà có một vẻ buồn đìu hiu như những căn nhà cổ ở làng quê.

Hàn Giang Hồ gọi qua song cửa vào nhà:

— Ông Lung... Ông Lung...

Có tiếng người trả lời từ rất xa, như từ một góc nào sâu nhất của căn nhà, vọng ra. Một tiếng «ơ» kéo dài và già nua.

Qua bờ vai gầy của Hàn Giang Hồ, qua những chấn song gỗ, tôi thấy một ông già từ trong nhà đi ra.

Ông già trạc tuổi Hàn Giang Hồ, nghĩa là ở vào số tuổi từ ngoài năm mươi đến sáu mươi ông nhỏ nhắn nhưng nhanh nhẹn, trông không đến nỗi «nát» và vàng vọt như Hàn Giang Hồ, có một nét tôi thấy rõ là ông có vẻ trí thức hơn Hàn Giang Hồ nhiều. Ông có vẻ là một ông công chức hồi hưu.

Hàn giang Hồ giới thiệu:

— Me Sừ Lung... Cậu Tân Hoài...

Ông Lung nhìn tôi qua cặp kính trắng giọng vàng loại đắt tiền:

— Cậu này là cậu viết cái truyện ngắn bữa nọ Phương Ngọc khen hay đó phải không?

Hàn Giang Hồ gật đầu:

— Chính lây..

Ông Lung thân mật bắt tay tôi:

— Bien venu. Ông nói lịch sự - Bạn của anh Hồ. Bạn của Phương Ngọc là bạn của tôi. Mời anh vô chơi.

Căn nhà rộng và sâu. Hàng ba không có gì cả. Phòng ngoài là phòng khách, có bày salon và tủ rượu, nhưng hình như nhà không có người ở trừ cụ Lung, bàn ghế ngay ngắn như lâu lắm không được ai dùng đến. Tôi bỗng có một cảm giác lạ khi đặt chân vào nhà.

— Vô đây... Phương Ngọc ở trên này. Chúng «vu» có một cái lầu thú lắm...

Tôi theo anh Hồ đi vào. Đi qua phòng trong, chúng tôi đến một thang lầu. Lên gác. Tôi nhô đầu lên khỏi sàn gác và thấy Phương Ngọc nằm đó.

oOo

Trái tim tôi như bị bóp chẹt lại gây cho tôi một cảm giác đau nhói, khi tôi nhìn thấy Phương Ngọc nằm đó.

Người thanh niên văn sĩ hào hoa phong nhã — một thứ thần tượng của tôi — đang nằm đó. Anh nằm bên khay đèn thuốc phiện, ngọn đèn tắt, quay mặt vào tường. Anh nằm đầu hơi ngoẹo trên chiếc gối bông bọc ngoài bằng vải cao su, mặc áo thung, quần đùi, cặp đùi da trắng trông như da đàn bà co lên bụng. Trông anh thê thảm và sa đọa quá chừng... Trước cảnh này, nhìn thấy anh nằm như thế này, người đàn bà nào yêu anh chỉ còn có hai việc phải làm một là bỏ anh, hết yêu anh, hai là yêu thương anh hơn, và tôi dám nói chắc — dù bỏ anh hay yêu anh hơn — người đàn bà đó nhất định phải khóc.

Tôi chỉ cảm thấy cái cảm giác đau buốt nơi trái tim này khi tôi đứng bên giường mẹ tôi, nhìn mẹ tôi nằm thiêm thiếp trong cơn đau...

(CÒN TIẾP)

Trang 3 Số 536 Ngày Thứ Năm 13-1-66

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh – Saigon
Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT — Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

ĐÊM GIAO THỪA NĂM NAY

DÂN SAIGON ĐƯỢC XEM VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH

● Đợt đầu có 110 máy, đợt hai 132 máy đặt tại 8 quận trong Đô thành
★ Đang mở khóa cấp tốc huấn luyện người điều khiển máy

THANH CHƯƠNG

SAIGON.— Trong một cuộc tiếp xúc riêng với ông Lê Dũng, Chánh Sự Vụ Sở Tâm Lý Chiến Đô Thành, chúng tôi được biết tối ngày 13-1-66, Sở Tâm Lý Chiến Đô Thành trong đợt đầu sẽ nhận 110 máy vô tuyến truyền hình để đặt tại các địa điểm trong 8 quận Đô Thành.

Quận Nhất được 25 máy, Quận Nhì được 18 máy, Quận 3 được 22 máy, Quận 4 được 12 máy, Quận 5 được 15 máy, Quận 6 được 8 máy, Quận 7 được 5 máy, Quận 8 được 5 máy. Những địa điểm đặt máy vô tuyến truyền hình thường thường là những nơi công cộng như vườn chơi trẻ em, trường học, những nhà hàng lớn, các bar v.v... Hiện Sở Tâm Lý Chiến đương nghiên cứu việc đặt máy vô tuyến tại các tiệm ăn, phòng trà v.v.. với điều kiện các chủ nhà phải bảo đảm việc giữ máy. Sở Tâm Lý Chiến sẽ cho cán bộ tới hướng dẫn việc xử dụng máy.

Trong đợt đầu này, tất cả máy vô tuyến truyền hình phải đặt xong tại các địa điểm đã được ấn định sẵn trước Tết, và đêm Giao thừa đồng bào sẽ được coi những hình ảnh thời sự mới nhất trên máy vô tuyến truyền hình như Thiếu tướng Chủ tịch UBHPTƯ chúc Tết v.v... Đồng bào các Tỉnh cũng vậy. Hiện nay Sở Tâm Lý Chiến đang mở khóa huấn luyện cấp tốc để hướng dẫn các cán bộ Tâm Lý Chiến nắm vững về kỹ thuật cách thức đặt máy xử dụng và gìn giữ các máy vô tuyến truyền hình tại các địa điểm công cộng. Có trên 200 cán bộ sở Tâm Lý Chiến Đô Thành và một số cán bộ các Ty Tâm Lý Chiến Định Tường, Gò Công tham dự khóa huấn luyện này. Vì nhu cầu cấp bách đòi hỏi nên các cán bộ chỉ được huấn luyện thực hành trong 8 tiếng đồng hồ rồi bắt tay vào công việc ngay.

Sau khi đặt xong các máy, chương trình vô tuyến sẽ bắt đầu từ 19 giờ đến 23 giờ mỗi đêm (1 giờ của Chính phủ Việt và 3 giờ của Mỹ).

Hiện nay các hãng sản xuất máy vô tuyến truyền hình ở Nhật, Mỹ, Đức đương đề nghị bán máy cho dân chúng VN dùng nhưng Bộ Tâm Lý chiến chưa có quyết định gì về việc này cả.

Còn trong đợt hai máy về, chắc là phải sau Tết mới thực hiện nổi việc đặt máy, các Quận trong Đô thành sẽ được phân phối như sau: Quận Nhất: 33 máy, Quận Nhì: 21 máy, Quận Ba: 23 máy, Quận Tư: 12 máy, Quận Năm: 40 máy, Quận Bảy 2 máy, Quận Tám: 1 máy. (Chúng tôi sẽ đăng đầy đủ các địa điểm đặt máy vô tuyến truyền hình trong 8 Quận Đô thành trong số báo ngày mai nơi trang 4 và 5).

BÍ BÉT TRONG VIỆC PHÂN PHỐI RA-DÔ BÌNH DÂN

Xã viên tố cáo Ban Quản Trị

ĐỊNH ẾM NHẸM 3.000 CHIẾC MÁY

★ HỢP TÁC XÃ HƯNG ĐẠO CÓ 64 XÃ VIÊN NHƯNG 2/3 LÀ NGƯỜI TÀU ★ MỖI LIÊN GIA ĐƯỢC PHÂN PHỐI MỘT HAI CHIẾC THÌ ÔNG LIÊN GIA TRƯỞNG ĐÃ LĨNH MỘT

● VƯƠNG-ĐẠO

Việc phân phối loại ra-dô bình dân Inco-mica mấy bữa nay đã gây rất nhiều thắc mắc trong dân chúng Thủ đô. Có nhiều người nghèo rất mừng tơi dành dụm được ít tiền ngong ngóng chờ mua loại ra-dô rẻ tiền này nhưng mà chờ đến cả mấy tháng nay cũng không có một hy vọng nào. Chúng tôi có tới hỏi Bộ Kinh Tế thì được biết rằng: việc nhập cảng ra-dô Inco-mica là do quỹ của khối viện trợ Mỹ, nằm trong chương trình viện trợ cho nông thôn. Lẽ ra số ra-dô này chỉ dành để dùng để bán cho đồng bào nông thôn mà thôi nhưng vì có một sự nhầm lẫn đáng tiếc nên lần này đành phải bán ra vậy.

Vấn đề này đã được nói rõ trong công văn đề ngày 7-12-65 của ông Đô trưởng gửi ông Phụ tá thương mãi Bộ Kinh tế. Ông Đô trưởng đã nhấn mạnh rằng: « Về phần các Quận, việc chuẩn bị đã hoàn thành, một số lớn đồng bào đã được Phường, Khóm chọn lựa, và Hợp tác xã cũng in xong phiếu mua và lần lượt gửi đến các Quận. Nay, nếu đột nhiên nuốt lời, thay đổi ý kiến sẽ không khỏi gây ngạc nhiên và bực tức trong dư luận dân chúng đô thành đã bất mãn về nhiều vấn đề phân phối hàng hóa. Hơn nữa, việc truất thành phần hàng của Hợp tác xã Hưng Đạo mà phạm vi hoạt động ấn định theo điều lệ là Đô thành Saigon và nhằm phục vụ cho khách hàng Thủ đô, để bán các địa phương khác là một việc làm trái với nguyên tắc hoạt động của Hợp tác xã.»

Người ta được biết rằng dịch vụ Inco-mica lần này gồm có 20.304 chiếc, nhưng tổng số ra dô bán cho dân chúng đô thành chỉ có 17.304 chiếc, phân chia ra như sau: Quận 1: 938, Quận 2: 1474, Quận 3: 2814, Quận 4: 1809, Quận 5: 5628, Quận 6: 2345, Quận 7: 554, Quận 8: 1742.

Vấn đề phân phối được kiểm soát hết sức chặt chẽ. Hợp tác xã lập một loại phiếu mua, đánh số và đóng dấu riêng của Hợp tác xã có in sẵn, người các chi tiết để ghi lý lịch của người mua, địa chỉ và hiệu tiệm bán máy, v.v... gửi đến tòa Hành chánh Quận để nơi đây phân phát cho dân chúng. Tiệm bán máy phải đóng dấu vào tờ khai gia đình của người mua, sau khi ghi tên họ, địa chỉ, số căn cước của người mua và số máy vào một cuốn sổ riêng của tiệm.

Trên nguyên tắc bán ra dô bình dân này chỉ bán ra cho những người nghèo ở đô thành mà thôi. Danh sách số người được mua sẽ do các Phường trưởng lựa chọn rồi đệ trình lên ông Quận trưởng. Nhưng dân chúng Đô thành có tới 2 triệu và trong số 2 triệu dân ấy có biết bao nhiêu là người nghèo. Thành thử ra với 17.304 chiếc phân phối ra làm sao có thể thỏa mãn được, do vậy đã không tránh khỏi có những sự ta thán. Người ta cũng được biết đã có những liên gia chỉ được phân phát nhiều nhất là vài ba chiếc. Nếu có một chiếc thì ấy là phần của ông Liên gia trưởng.

Thừa ra thì mới đến những người khác. Và lẽ dĩ nhiên là người ta phải tổ chức gắp thăm để định đoạt xem ai được quyền mua.

Dân nghèo ta thán đã đành, nhưng ngay đến nội bộ Hợp tác xã vô tuyến điện Hưng Đạo cũng có những sự than phiền, thắc mắc trong giới xã viên. Một số xã viên đã tố cáo hành vi của Ban Quản trị Hợp tác xã mà họ cho rằng có chứa đựng nhiều điều ám muội, nhất là về số 3000 chiếc ra dô do Ban Quản trị giữ lại.

Tại đô thành có tất cả 3 Hợp tác xã. Vải: Nguyễn Huệ, xe đạp: Lê Lợi, và Vô tuyến điện: Hưng Đạo. Trên lý thuyết, việc thành lập các Hợp tác xã nhằm mục đích cung cấp hàng cho những nhà buôn lẻ với giá ai dùng theo giá chính thức để cho xã viên bán cho khách với giá chính thức và như vậy sẽ chống được nạn chợ đen.

Hợp tác xã Hưng Đạo do ông Âu Trường Thanh cựu Tổng Trưởng Kinh tế cho phép thành lập vào tháng 4-64. Tất cả có 64 xã viên. Trong khi ấy tại Đô thành có tới hơn 300 nhà buôn ra dô. Hàng năm, Hợp tác xã được hưởng một số ngoại tệ không lồ ngang với 1 nhà nhập cảng trực dụng cấp này thu tỉnh. Cũng nên biết rằng hiện nay số nhà nhập cảng ngành này đã lên tới con số 15.

Nhìn vào thành phần các xã viên người ta thấy rằng quá 2 phần 3 số xã viên là người Tàu. Đa số xã viên người Việt cho biết, sở dĩ những người sáng lập lựa chọn như thế là vì họ cho rằng phần lớn các Hoa thương đều dễ điều khiển, không hay soi mói và không cứng đầu như mấy ông Việt Nam.

Cũng theo sự tố cáo của những người kể trên thì Ban Quản Trị Hợp tác xã Hưng Đạo đã có tính ém nhẹm con số ra dô Inco-mica nhập cảng mãi đến khi họ xem văn thư của Tòa Đô Chánh họ mới biết tổng số dịch vụ Inco-mica lần này là 20.304 chiếc và Ban Quản Trị đã giữ lại 3.000 chiếc. Lúc ấy xã viên mới làm rùm beng lên.

Ngày 17 tháng 12 năm 1965, ba mươi chín xã viên đã cùng ký vào một văn thư gửi cho Ban Quản trị để chất vấn về vụ 3000 chiếc ra dô ấy. Văn thư nhấn mạnh vào 2 điểm sau đây:

— Nếu tất cả xã viên đều đóng dấu đủ số phiếu giao cho Ban Quản trị thì số phiếu sẽ là: 20.314 phiếu mua máy Inco-mica.

— Đem trừ với số phiếu giao cho Tòa Đô Chánh, chúng tôi thấy dư ra 3.000 phiếu cho 3.000 máy tại Văn phòng Quản trị.

(Còn tiếp)

Một Pháp kiều ở đường Cao Thắng

BỊ BẮT CÓC BÍ MẬT

★ 3 ngày sau vợ nạn nhân mới đến trình nhà chức trách Việt Nam

SAIGON.— Pháp kiều Pierre Mounet (39 tuổi, ngụ ở số 361I đường Cao Thắng Saigon) đã bị bắt cóc bí mật từ đêm 6 rạng 7-1-66, nhưng thân nhân nạn nhân sau 3 ngày kiếm không thấy mới đến trình nhà chức trách V.N.

Theo bà Bazaucq (37 tuổi) vợ nạn nhân thì trưa 6-1 ông Mounet đang ngủ trưa thì có một người Việt Nam ăn mặc thường phục và một người ngoại quốc đến đưa một danh thiếp mang tên NKL đại tá tùng sự tại một cơ quan an ninh ngoại quốc yêu cầu được gặp ông Mounet. Ông tiếp họ để nửa tiếng đồng hồ và còn tiễn khách ra đến cổng. Trở vào ông cho bà hay cơ quan an ninh ngoại quốc báo ông có dính líu vào vụ buôn lậu Mỹ kim nên họ đến mời ông đi điều tra nhưng nếu ông chịu đưa ít tiền họ sẽ bỏ qua. Ông cương quyết không đưa tiền vì ông nói ông vô tội. Ông Mounet không tỏ vẻ lo sợ chút nào. Nhưng đến 2 giờ sáng 7-1, hai người trên trở lại. Sau khi nói chuyện với ông 15 phút, họ bảo ông theo về cơ quan an ninh. Trước khi đi, họ còn bảo bà Bazaucq đừng lo sợ và đừng làm ồn thành to chuyện, trưa mai ông Mounet sẽ trở về.

Nhưng đến trưa hôm sau, bà không thấy chồng về, liền đến các cơ quan an ninh ngoại quốc xin tiếp xúc với người có tên trong danh thiếp, nhưng các cơ quan này cho biết không có ai tên như vậy. Sau ba ngày đi kiếm không thấy, bà mới đem việc trình nhà chức trách V.N. Hiện đang mở cuộc điều tra và truy nã bọn bắt cóc tiền. Chưa hiểu vì sao chúng lại bắt cóc Pháp kiều Mounet. (VTX)

Ông Nghị Thập

lại đòi hạ giá nước xuống 3đ một thước

SAIGON.— Trong nhiều phiên họp Hội Đồng Đô Thành cuối năm 1965 ông Nghị Giáp Văn Thập đã từng đem vấn đề bê bối ở Saigon Thủy Cục ra mổ xẻ. Ngày vừa qua ông Nghị Thập lại gửi lên Trung Tướng Chủ Tịch Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia và Thiếu Tướng Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương một «lời tâm huyết» đại ý như sau: Theo ông thì việc bê bối tại Saigon Thủy Cục tới nay vẫn chưa được giới hữu trách làm sáng tỏ đúng mức và chưa chịu hạ giá tiêu thụ nước cho dân dù việc đòi hỏi này rất hợp lý và hợp tình.

Ông nhắc lại nghị định số 9 ngày 28-2-59 cho phép SIC thu thêm mỗi thước nước 3 đồng nhưng có ghi chú là số tiền thu thêm này chỉ dùng vào việc đem nước từ Biên Hòa về Saigon, nay công tác này đã xong đến 9/10 mà quỹ SIC còn tới 8 triệu Mỹ kim và 400 triệu bạc V.N. rất đầy đủ để hoàn thành công tác đó. Vậy SIC không có lý gì cứ tiếp tục thu 6 đồng 1 thước nước như hiện nay nữa. Ông xin hai vị lãnh đạo cấp tốc hạ lệnh, bằng mọi cách, cho SIC chấm dứt ngay việc thặng thu này. Ông cũng tố cáo là hiện nay có lối 40 cơ quan tự trị trong số có nhiều cơ quan đã bê bối trong việc xử dụng công quỹ, nếu chính phủ kiểm soát chặt chẽ các cơ quan này thì mỗi năm công quỹ sẽ dư được một số tiền không lồ để chi dụng cho dân.

Cuộc họp báo của 3 sinh viên vượt tuyến

Việt-Cộng coi tôn giáo

LÀ MỘT SỰ MÊ TÍN DỊ ĐOAN

★ Khi du học thành tài, cả 3 sinh viên đều muốn trở về phục vụ tại miền Nam

SAIGON.— Sáng ngày 11-1-66, tại Trung Tâm Quốc Gia Báo chí đã có một cuộc họp báo của 3 Sinh viên Bắc Việt vượt tuyến sang Tây Đức.

Mở đầu cuộc họp báo, ông Phan Phúc Vinh cho biết lý do vượt tuyến của các ông như sau: « sự vượt tuyến của chúng tôi là kết quả của mọi quá trình suy nghĩ sâu xa, dựa trên một ý thức quốc gia rõ rệt. Không những chúng tôi vượt qua biên giới địa lý mà còn vượt qua cả ý thức hệ của Cộng Sản». Rồi ông kể lại cuộc vượt tuyến của ông (chúng tôi đã đăng trong một số báo trước đây). Sau đó là phần báo chí đặt câu hỏi.

Trả lời một câu hỏi của ký giả ngoại quốc về sự tự do tín ngưỡng đối với các tôn giáo tại miền Bắc, ông Vinh sau khi định nghĩa sự tự do tín ngưỡng, đã cho biết: ở Bắc Việt tuyệt nhiên không có sự tự do suy tưởng và hành đạo. Để che đậy Bắc Việt đã lòe bịp tạo ra những hình thức tôn giáo nhưng bên trong lại ngấm ngầm tiêu diệt».

Ông Hùng thêm: Cộng sản Bắc Việt đã coi Tôn giáo như một sự mê tín dị đoan và họ đã dùng nhiều biện pháp tuyệt trừ để chống Thượng Đế để làm tôn giáo càng ngày càng bị tiêu diệt. Ông Oanh tiếp lời ông Hùng là muốn vào Đảng Cộng Sản, phải từ bỏ tôn giáo.

Trả lời câu hỏi khác là các ông có ở tôn giáo nào không, ông Vinh cho biết rất khó trả lời vì sống dưới chế độ Cộng Sản tôi không có một khái niệm nào về tôn giáo cả, chỉ có khái niệm về chủ nghĩa Cộng Sản. Chủ nghĩa Cộng Sản vô thần đã đầu độc con người ta tới mục hủy diệt tất cả tình cảm thiêng liêng của con người. Tới nay sang vùng tự do tôi mới ý thức được rằng Tôn Giáo rất cần cho đời sống con người». Trả lời câu hỏi của phóng viên đài Vô tuyến Truyền thanh «các anh nghĩ thế nào về sự hiện diện của quân đội Mỹ tại miền Nam» ông Vinh cho rằng sự hiện diện của họ là một điều cần thiết và rất đáng biết ơn. Trước kia bọn Cộng sản, nếu không nhờ quân đội Mỹ, Úc thì VN cũng phải nhờ bất cứ một nước nào khác để giúp đỡ bảo vệ sự tự do của mình.

Ông Hùng tiếp lời ông Vinh nói: «Chính phủ miền Bắc hay tuyên truyền là Chính phủ miền Nam lệ thuộc vào Mỹ. Tôi đã đi nhiều nước trên thế giới không thấy một nước nào có thể nói là hoàn toàn độc lập cả vì tất cả đều phải phụ thuộc vào hai khối Tự Do hay Cộng Sản.

Sau hết, cả ba ông ngỏ ý là sau khi học xong đều muốn trở về phục vụ tại miền Nam.

3 điện văn tỏ căm phẫn

về vụ bạn Từ Chung bị sát hại

★ Liên đoàn Ký giả Quốc tế cương quyết lên án hành động khủng bố này

SAIGON.— Ông Trưởng Ty Tiểu học Tỉnh Bình Long đại diện toàn thể giáo chức và nhân viên Ty này vừa gởi đến Nghiệp đoàn ký giả một bức điện văn như sau:

« Được tin Ký giả Từ Chung bị Việt Cộng hạ sát ngày 30-12-65 toàn thể giáo chức và nhân viên Ty Tiểu học Bình Long có cùng phẫn nộ và cực lực phản đối hành động khủng bố dã man, đã vi phạm nghiêm trọng quyền tự do ngôn luận. Chúng tôi kính gởi đến quý Nghiệp đoàn lời phân ưu chân thành và lòng mến tiếc một ký giả tài ba chống Cộng».

Một khác, ngày 11-1-66, Tòa soạn Chính Luận nhận được bức điện tín của giáo chức và học sinh trường Trung Học Nguyễn Huệ bày tỏ lòng căm phẫn về vụ bạn Từ Chung bị ám sát. Sau đây là nguyên văn bức điện tín đó:

« Toàn thể Giáo chức và học sinh Trung Học Nguyễn Huệ Tuy Hòa rất căm phẫn về việc ký giả Từ Chung bị V.C. ám sát. Xin thành kính phân ưu cùng quý Tòa soạn và tang quyến ».

Ngoài ra một nguồn tin từ Dakar gửi về cho biết tất cả những Việt kiều hiện cư ngụ tại đây, khi hay tin Việt Cộng ám sát ký giả Từ Chung Vũ Nhất Huy, đã nhờ Tòa Đại sứ Việt Nam tại Sénégal, gửi điện văn tỏ bày lòng căm phẫn của họ trước âm mưu của bọn Cộng sản bóp nghẹt quyền tự do ngôn luận. Và chuyển đạt lời phân ưu chân thành tới gia đình ký giả Từ Chung.

SAIGON.— Trong một bản thông cáo công bố ngày 11-1-66 tại Bruxelles (thủ đô Bỉ), Liên Đoàn Ký giả Quốc tế nhân danh hơn 50.000 đoàn viên đã vô cùng xúc động khi hay tin Việt Cộng ám sát bạn Từ Chung. Liên Đoàn tuyên bố cương quyết lên án hành động khủng bố này vì nó không những là một hành động vô cùng vô nhân đạo mà còn là một trong những vi phạm trắng trợn quyền tự do báo chí.

Hoa Kỳ gửi nhiều

tặng phẩm cho dân VN

Ngày 8-1-1969, 6 kiện hàng tổng nặng 2000 cân Anh toàn đồ chơi, quần áo do những binh sĩ và gia đình binh sĩ Không quân tại căn cứ Không quân Robins gửi tặng VN đã tới Phòng Tuyên úy Tin Lành (căn cứ KQ Tân Sơn Nhất). Số tặng phẩm này sẽ do phòng Liên Lạc Phái bộ Christian Tin Lành phụ trách phân phát đến tay dân V.N. 6 kiện đồ khác cũng đang được chở tới Saigon.

Mặt khác, 2.000 đôi dép Nhật do một hãng Sam Brillant ở Boston và vài nhà hảo tâm ở Massachusetts gửi tặng vừa đến Saigon và mỗi một thương bệnh binh tại Tổng Y Viện Cộng Hòa đã nhận được một đôi dép này.

ĐẠI HỘI TOÀN QUÂN

KHAI MẠC NGÀY 14-1

SAIGON.— Cũng như năm qua, năm nay Đại hội Toàn Quân sẽ được tổ chức trong thể trong hai ngày 14 và 15-1-1966.

Đại hội sẽ khai mạc hồi 8 giờ ngày 14-1, tiếp diễn đến ngày 15-1 và sẽ bế mạc lúc 17 giờ.

Trong ngày 14 và sáng 15-1, Đại hội sẽ họp kín tại Hải quân Công xưởng và buổi chiều ngày 15-1 sẽ có buổi họp công khai tại hội trường Diên Hồng với sự hiện diện của báo chí, số người tham dự Đại hội năm nay gồm có đại diện các đơn vị quân, binh chủng từ các nơi về trước độ 1.500 người.

V.C. ném lựu đạn

vào bót Cầu Kinh

3 người bị thương

GIA ĐỊNH.— Khoảng 8 giờ tối 10-1, 2 tên không rõ VC cỡi xe gắn máy chạy qua bót Cầu Kinh Nhà Bè. Tên ngồi sau liệng 1 trái lựu đạn vào bót nổ tung làm 3 người đi đường là Nguyễn văn Di (63 tuổi) Võ thị Mạo (10 tuổi) và Phạm văn Gáo (12 tuổi) bị thương. (VTX)

SAIGON.— Khoảng 9 giờ tối 9-1, một tên khủng bố Việt Cộng dựng núp trong bóng tối trước trụ sở Hội Đồng Xã Bình Hòa, rình lúc thuận tiện đã cho tay vào trong áo rút ra một trái lựu đạn đưa lên miệng cắn chốt an toàn toan ném vào trụ sở. Nhưng y chưa kịp ném lựu đạn đi thì 1 Nghĩa quân đứng gác, đã theo dõi cử [illegible] từ lâu liền nổ 4 phát [illegible] đồng đội vây bắt được [illegible] thu trái lựu đạn. (VTX)

KỂ TỪ NGÀY 1-2-1966

GIÁ VÉ MÁY BAY

tăng 50 phần trăm

SAIGON.— Trong một cuộc tiếp xúc với phát viên VTX, Trung Tá Phạm Long Sửu Chủ tịch Tổng Giám Đốc Hãng Không V.N. đã cho biết: Kể từ 1-2-1966 giá vé máy bay trên các đường tuyến trong toàn quốc sẽ tăng 3 đồng một cây số hành khách, tức là tăng 50%.

Theo ông Tổng giám đốc thì trong năm 1965, Hãng không VN lời khoảng 56 triệu đồng, không phải lời vì vấn đề chuyên chở hành khách (vì từ trước tới nay giá vé vẫn quá rẻ so với ngoại quốc, và hãng vẫn lỗ trung bình 1đ. 1 cây số) mà vì 2 dịch vụ sửa chữa phi cơ và phi trợ. Tiền thu thêm sẽ dành một số để mua thêm máy bay và phát triển đường bay, sửa phi cơ, nâng cao đời sống nhân viên. Sẽ tăng cường thêm 5 phi cơ mướn (hiện đã có 30 phi cơ) theo sự chiết tính chi thu thì hãng chịu lỗ trong dịp Tết 8 triệu 900 ngàn đồng để cung ứng cho đồng bào. Năm 1966 sẽ mua thêm 4 phi cơ DC 4 và 1 phi cơ DC 3. Sẽ mở thêm đường bay Saigon-Đài Bắc và đang điều đình với Nhật để mở thêm đường bay Saigon-Tokyo.

Đánh xổng hai tên V.C.

bèn bỏ trốn, ôm theo 2 vạn tiền công quỹ

còn đội tên «ma» bán căn cước giả

bị xử khuyết tịch 5 năm khổ sai

SAIGON.— Hồi tháng 11-1962, sở Trung ương tình báo đã theo dõi khám phá được một tổ chức bán căn cước giả mạo do Nguyễn tự Phương tự Nguyễn văn Nam là người đứng trung gian.

Theo cuộc điều tra, thì hồi năm 1960, khi còn ở Ba Xuyên, Phương làm đại diện xã Ninh thạnh lợi được chỉ thị của tình báo địa phương giao giữ 2 Việt Cộng trong vùng. Rồi không biết Phương lo lắng thế nào mà để 2 người đó trốn mất, sau đó Phương cũng trốn về Saigon ôm số tiền 20.000 của quỹ. Tại Dung Ở Saigon, Phương gặp một người bạn cũ tên Nguyễn văn Tân rồi được người này làm giúp một căn cước tên Nguyễn văn Nam với giá 500đ. Rồi Phương đã trung gian cho 3 tên Võ văn Nam, Mai Đình Dọt và Nguyễn văn Cơ mua những căn cước giả với giá từ 1 đến 2 ngàn một cái. Vì thế cả 4 bị can bị tống giam về tội xử dụng căn cước giả, đồng lõa giả mạo và lường gạt. Sau một thời gian nằm Chí Hòa, các bị can mới xin được tại ngoại hầu tra.

Nội vụ ra tòa Đại hình sơ thẩm ngày 10-1-66, cả 4 bị can đều vắng mặt nên đã bị tòa xử phạt khuyết tịch Phương 5 năm khổ sai miễn biệt xứ và 3 bị can sau mỗi người một năm tù ở.

CHẶN ĐƯỜNG

cướp xe... Cảnh sát

GIADINH.— Khoảng 9 giờ đêm 10-1, ông Nguyễn văn Bé (29 tuổi) nhân viên cảnh sát tùng sự tại Ty Phong Dinh được phép về Saigon cỡi xe Vélo chạy chơi trên xa lộ. Khi đến ngã ba Cây Dừa thuộc Cát Lái Thủ Đức thình lình ông bị 3 tên cướp chặn đường dùng lựu đạn uy hiếp đoạt xe gắn máy và số bạc 500 đồng. Thi hành xong thủ đoạn, bọn cướp thoát thân nhưng gay lúc ấy có xe tuần tiễu chạy đến, ghe tiếng la cầu cứu của nạn nhân liền bao vây bắt được 1 tên cướp tên Ng-văn-Q. (25t).

Sau đó 2 đồng lõa là Lê ngọc T. và Nguyễn văn Đ. cũng sa lưới. Cảnh sát đã đến sào huyệt chúng tịch thâu được 1 quả lựu đạn loại M-26.

MIỄN THUẾ

tiêu thụ Công Quản

cho các nhà làm pháo

SAIGON.— Nha Tổng Giám Đốc Thuế Vụ thông cáo để các nhà chế tạo pháo được biết:

Chánh Phủ đã quyết định miễn thuế tiêu thụ Công Quản cho những nhà sản xuất pháo từ nay cho đến Tết Bính Ngọ.

Vậy Tổng Nha xin ân cần lưu ý các nhà sản xuất những điều sau đây:

1) Phải trình cho Ty Thuế Vụ nơi địa phương mình, giấy phép làm pháo do cơ quan hành chánh hai phương cấp.

2) Trước khi chuyên chở một số pháo mới chế tạo xong đem đi tiêu thụ, phải nạp tờ khai (3 bản) cho Ty Thuế Vụ (xem mẫu niêm yết tại Ty) đồng thời đính kèm mẫu nhãn hiệu pháo (3 bản).

Nếu không nạp những tờ khai này, các nhà sản xuất sẽ bị phạt vạ theo luật lệ Thuế vụ hiện hành.

3) Sự chuyên chở được tự do không phải dán tem Công Quản sau khi nạp tờ khai kể trên.

Bác sĩ trực

Tối thứ Tư 12-1-66: từ 19g đến 6g sáng thứ Năm.
Trưa thứ Năm 13-1-66: từ 13g đến 14g 30.

BS. Trần thị-Hạnh 128, cư xá Kiến thiết Lê đại-Hành Phú-Thọ
BS. Nguyễn-trọng-Thiện 40 đường Cao-Thắng Saigon
BS. Dương-đình-Tuấn 37 A, đường Hai-bà-Trưng Saigon
BS. Trương-hán-Bạt 67 Triệu quang Phục Cholon

Tối thứ Năm 13-1-1966: Từ 19g đến 6g sáng thứ Sáu
Trưa thứ Sáu 14-1-1966: Từ 13g đến 14g 30

BS. Nguyễn-tuấn-Phát 360, đại lộ Lý-thái-Tổ, Ngã Bảy Saigon
BS. Đặng-nguyên-Chung 160, đại lộ Khổng-Tử Cholon
BS. Nguyễn quang Huấn 297, đường 46 Bình Thới Cholon

tin cần biết

Lập tờ khai tư chính thuế thổ trạch Đô thành 1966

— Nha Tổng Giám Đốc Thuế Vụ sẽ kiểm tra bất động sản chịu thuế thổ trạch tại Đô thành Saigon kể từ năm 1966. Yêu cầu các sở hữu chủ và người thuê nhà hoặc đất, nộp tờ khai theo mẫu chánh thức do các Phường Trưởng, Khóm Trưởng và Liên gia trưởng cấp phát.

Sau khi lập xong tờ khai, xin nạp lại cho Liên gia trưởng trước ngày 20-1-1966 để chuyển đến cơ quan thuế vụ.

Sở hữu chủ có nhiều bất động sản tọa lạc tại nhiều quận trong Đô Thành có thể nạp thẳng tờ khai (sắp theo từng quận) cho các Ty Thuế Vụ liên hệ.

Trong trường hợp không nộp tờ khai, khai thiếu sót hay không đúng sự thực, sở quan thuế vụ sẽ tự ý ấn định căn bản tính thuế.

Nếu có điều gì thắc mắc trong việc tờ khai, yêu cầu đồng bào tiếp xúc thẳng với văn phòng Phường trưởng hoặc với Ty Thuế Vụ gần nhất để được giải đáp thỏa đáng.

Điều chỉnh mẫu in đơn xin thi Trung Học, Tú Tài

— Do cuộc cải tổ thi cử ấn định nơi Nghị định số 1.821-GD-PC-NĐ ngày 27-12-1965 của Bộ Giáo Dục, hồ sơ ứng thi các kỳ thi Trung Học Đệ Nhất Cấp và Tú Tài năm 1966 cần được sửa đổi cho hợp với thể lệ mới.

Vậy các nhà in phát hành đơn thi Trung Học Đệ Nhất Cấp và Tú Tài ấn liên lạc ngay với Sở Khảo Thí (số 7 đường Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon) để điều chỉnh các mẫu in, hầu chuẩn bị việc ấn hành để kịp cung ứng cho thị trường.

Bán 2 loại vải Nhật nhân dịp Tết

— Bộ Kinh tế đã yêu cầu các Ban Tiếp Liệu trực thuộc các Bộ đến tiếp xúc với Nha Nội thương (Sở Tiểu Thương Tín Dụng) để biết thể thức và giá cả mua hai loại hàng «Tétoron Spun Rayon Shirting Tétrex 330» và «Polyester Rayon Shirting SS 1020». Các loại hàng trên được nhập cảng từ Nhật Bản về có thể dùng để may sơ mi hoặc quần áo thường. Việc bán các loạt hàng nhằm giúp các gia đình công chức có thể mua sắm đồ may mặc nhân dịp Xuân về.

từ QUÊ ra TỈNH

CHÁY LỚN TẠI ĐƯỜNG BẠCH ĐẰNG GIA ĐỊNH

GIA ĐỊNH.— 3 giờ chiều 11-1, lửa phát cháy tại căn nhà số 47/7 đường Bạch Đằng Gia Định do ông Nguyễn văn Tám làm chủ rồi lan qua các căn nhà kế cận. Đội cứu hỏa Đô thành được tin cấp báo đến nơi dập tắt sau 20 phút đồng hồ lửa mới tắt. 8 căn nhà đã bị hoàn toàn thiêu rụi. Nguyên nhân vì trẻ em nhà ông Tám chơi nghịch lấy xăng rót vào lon để gần lửa nên lửa cháy lon xăng rồi cháy lớn. (C.C.)

PHÁO CHƯA NỔ ĐÃ THẤY... NGƯỜI, PHÁO VỀ BÓT

SAIGON.— Chiều 10-1, trên đường Trần Khắc Chân, tiệm của bà Đinh thị Đ. bày pháo bán không có giấy tờ hợp lệ. Cảnh sát đã tịch thu pháo và mời bà Đ. về bót.

— Chiều cùng ngày, Nguyễn văn Đ (33 tuổi) Nguyễn thị Đ. (28 tuổi) và Nguyễn thị Th. (27 tuổi) chở 150 phong pháo lậu thuế, tới đường Trần hưng Đạo thì bị Cảnh sát quận Nhì bắt. (SS)

CON NÍT ĐỐT PHÁO NÉM NGƯỜI LỚN BỊ THƯƠNG

SAIGON.— 8g40 đêm 10-1, Ông Lý văn Quang (24 tuổi ngụ tại đường Phan đình Phùng) đang đi trên đường Phan đình Phùng thì bị trẻ em liệng pháo vào vào người làm ông bị phỏng và bị thương hai tay. (CC)

MÊ MAN 15 PHÚT MẤT BẠC NGÀN

SAIGON.— Chiều 20-1, bà Nguyễn thị Kh. (28 tuổi, ở Cầu Cống Thủ Thiêm) ngồi bán vé số ở góc đường Hàm Nghi — Pasteur bị một thiếu phụ tới mua vé số thổi khói mê vào mặt đoạt mất 200 vé số và một xách tay đựng 1000đ. Mất 15 phút sau bà Kh. mới tỉnh trí liền đi trình nhà chức trách. (SS)

KHÔNG ĐƯỢC UỐN TÓC ĂN TẾT, 2 CÔ TỰ TỬ

GIA ĐỊNH.— Đêm 9-1, 2 cô Trần thị H. (19 tuổi, ở xã Thạnh Mỹ Tây) và Vũ thị C. (19 tuổi, ở trại Tân sa Châu) uống độc dược quyên sinh. Theo dư luận, 2 cô không được gia đình cho uốn tóc, nên hết muốn sống.

— Cùng đêm, bà Vũ thị M. (27 tuổi, ngụ ở Hùng Vương vì buồn chuyện gia đình nên quyên sinh bằng thuốc độc. Cả ba được chở đến Bệnh viện cứu cấp kịp. (PV)

LẢNG VẢNG TRƯỚC CƯ XÁ MỸ, BỊ GIỮ

SAIGON.— Đêm 10 rạng 11-1, các cậu Hà văn L. (18 tuổi) Phạm văn Tr. (19 tuổi), Trần văn Ph. (tuổi), Nguyễn văn N. (16 tuổi) và Lê văn L. (15 tuổi) lảng vảng trước cư xá Mỹ kiều ở đường Phan thanh Giản sau giờ giới nghiêm nên tất cả bị mời về bót! (SS)

3 TAI NẠN THƯƠNG TÂM CÙNG 1 NGÀY

Trong ngày 10-1, đã xảy ra 3 tai nạn thương tâm:

SAIGON.— 15g45, tại đường Âu dương Lân nối dài, em Lê văn Hòng (7t, con ông Lê văn Hưng và bà Trần thị B., ở số nhà 1 khóm 9) bết đuối vì tắm dưới hào ngay phía trước nhà.

— 13g, tại đường Lê văn Duyệt (trước nhà số 511), Trung sĩ Trương văn Quốc và ông Vũ văn Kế đều cưỡi xe gắn máy, đụng nhau Trung sĩ Quốc bị trọng thương, 2g sau chết tại bệnh viện Cộng Hòa.

— 17g35, tại đường Lê quang Hiền (trước nhà số 146), xe vận tải nặng số NDE-656 dụng em Trần tế Đệ (12 tuổi, ở 124 đường lò gốm, đi xe đạp); em T. bị bẹp đầu, chết tại chỗ. (VTX)

ĐÁNH BẠC LẬN, CƯỚP GIỰT, TRỘM, 8 TAY BỊ BẮT

SAIGON.— Trong ngày 10-1, có 8 tên bạc bịp, cướp, trộm bị bắt:

— Tại trại Bùi Phát (đường Trương minh Giảng) Cảnh sát bắt 5 người là Ng văn Kh. (33t.), Huỳnh văn Ng. (18t.), Đặng văn Th. (20t.) và Huỳnh văn B. (17t.). Theo sự tố cáo của đồng bào, bọn này chuyên tráo bài ba lá gian lận và chặn đường cướp tiền bạc, nữ trang. (SS)

— Tại bến xe buýt ở công trường Diên Hồng, bà Huê Kim Duyên (27 tuổi, từ Long an lên Saigon sắm hàng tết) đứng chờ xe thì bị Trần văn Tốt (17 tuổi) và Trần văn Nhã (16 tuổi) giật cái xách tay đựng gần 10 ngàn đồng. Bà Duyên rượt theo và trí hô lên. Cảnh sát đã bắt được chúng (VTX)

— Tại đường Trần quang Diệu, Cảnh sát đã bắt Trần văn T. (25 tuổi); T. là tay trùm trộm, đã cầm đầu nhiều vụ «làm ăn» ở đường này. (CC)

NGƯỜI LÀM CÔNG ĐÁNH CẮP CON CHỦ

SAIGON.— Ngày 10-1, bà Đoàn thị Ph. (24 tuổi tư chức ở đường Bùi Viện) bị người làm công là Nguyễn thị L. 30 tuổi) bế em Phạm quốc Th. 2 tuổi) con bà đem đi mất. Theo người cùng xóm bà Ph. thì người làm bất lương nọ đã bồng em Th. ra bến xe đò Ng cư Trinh. (SS)

KHÁM PHÁ TỔ CHỨC LÀM GIẤY MIỄN DỊCH GIẢ

SAIGON.— Ngày 10-1, Cảnh Sát xét nhà ông Hồ văn Đ (24 tuổi, ở đường Tôn thọ Tường) tịch thu được một số tang vật làm giấy miễn dịch giả mạo. Giấy này Đ. bán với giá từ 5 đến 10 ngàn một tờ và thú nhận đã bán cho ông Huỳnh văn Ng. (25 tuổi) (SS)

TRONG 2 NGÀY, 6 EM NHỎ MẤT TÍCH

SAIGON.— Trong 2 ngày 8 và 9-1-66, riêng ở khu vực quận ba đã có 6 em bé bị bắt cóc, gia đình các em và nhà chức trách đang tìm kiếm khắp nơi nhưng chưa thấy. Đó là các em: Em Trần văn Hai (8 tuổi) con bà Lê thị Sen ngụ tại đường Cao Thắng, em Đặng công Lại (13 tuổi) con bà Nguyễn thị Mai ở đường Lê văn Duyệt, em Huỳnh thị Mẫn (14 tuổi) cháu ông Phạm vă Hán ở đường Lê văn Duyệt, em Wa-la-Danh (6 tuổi) con bà Nguyễn thị Hiền ở đường Yên Đỗ, em Nguyễn thị Thu Hương (3 tuổi) con ông Nguyễn ngọc Tuân ở đường Duy Tân, em Đặng chí Hữu (13 tuổi) con bà Đặng thị Kim Đào ở đường Trần quốc Toản. Tất cả 6 em đều mất tích khi đi học và lúc chạy chơi trước cửa nhà. (DL)

ĐI KIẾM VIỆC, BỊ TÚ BÀ CHO VÀO TRÒNG

SAIGON.— Cách nửa tháng nay, cô Phạm ngọc H. (16 tuổi, con bà Phạm thị R., ở đường Nguyễn huỳnh Đức, Định Tường) lên Saigon kiếm việc làm. Gặp thiếu phụ Lưu thị L. mướn với giá 1.000đ một tháng, cô bằng lòng, theo về đường Phạm hữu Chí. Được 2 ngày, bà L., cùng con gái là Lưu thị C. đánh đập cô H., bắt cô phải làm nghề mãi dâm. Bà R. hay chuyện, đi trình nhà chức trách. Chiều ngày 10-1 Cảnh sát đã tới phá vỡ ổ nhện này giải thoát cho cô H. Mẹ con mụ tú, 2 cô gái làng chơi (Nguyễn thị S. 22 tuổi và Trần thị Kim A. 17 tuổi), một khách «chơi hoa» (Dương kim Ch.) cùng mụ mối giới (Lỡ thị B. 21 tuổi) bị bắt. (S.S.)

CHUYÊN CHỞ 200 BAO XI MĂNG BẤT HỢP PHÁP

SAIGON.— Ngày 10-1, Cảnh sát quận Sáu đã bắt được ở Mũi Tàu (Phú Lâm) 200 bao xi-măng chở trên xe vận tải NDI-454 (do bà Hồ tấn Mạnh làm chủ, ngụ ở Trương công Định), tài xế Trần văn Thắng lái. (VTX)

MÓC TÚI NGAY... TRƯỚC MẮT NHÂN VIÊN AN NINH!

SAIGON.— Trưa ngày 10-1, trên chiếc xe buýt ở đường Tổng đốc Phương, ông Tô văn Đ. (25 tuổi, giáo viên, ở đường Trần bình Trọng) bị Triệu văn T. (36 tuổi, ở đường Nguyễn văn Học) móc túi lấy một số bạc 10 ngàn đồng. Nhân viên an ninh ngồi trên xe trông thấy đã bắt ngay T. (SS)

ĐỌC BÁO

CẦN TẨY RỬA CÁC « VẾT BẨN »

Xung phong mở chiến dịch bài trừ các tệ đoan của thời chiến đang mỗi ngày một bành trướng mạnh mẽ và rất tai hại ở các miền đô thị Việt Nam, nhà cầm quyền Đà nẵng vừa quyết định cấm chỉ các nhà buôn không được dùng ngoại ngữ đặt tên cho các cửa hàng như trước nữa. Những bảng hiệu cũ bằng ngoại ngữ đã được lệnh xóa bỏ ngay, và những tiệm buôn nào còn chần chờ chưa dùng Việt ngữ thay thế đều sẽ bị đóng cửa.

Quyết định trên đây thật đáng hoan nghênh, chỉ tiếc có một điều là nó lại ra đời ở một thành phố miền Trung kém phần quan trọng và kém cái tính chất tiêu biểu thể thống dân tộc, trong khi đáng lý thủ đô Saigon cần làm gương trước nhất. Nếu Đà Nẵng bị mang tiếng..... ...... đến nỗi ngày nay nhà chức trách địa phương phải có thái độ nhằm thủ tiêu cái trò «lai căng» lố bịch và vô tư cách của bọn con buôn, thì riêng cái thủ đô Saigon này...... ở khắp phố phường mọc lên những bảng hiệu quái gở làm cho đồng bào Việt Nam vừa ngạc nhiên vừa đau buồn hổ thẹn.

Tình trạng hiện hữu cho thấy bọn con buôn dường như chẳng cần để ý xỉa tới hoàn cảnh chiến tranh đất nước chẳng cần biết ai đang hy sinh tính mạng ngoài tiền tuyến và ai đang rên xiết ở hậu phương. Họ chỉ nhằm mục đích duy nhất chạy theo tiếng gọi của đồng tiền, của thời cơ cho nên họ đã hăm hở lao mình vào con đường xấu xa nhất của hạng người lúc nào cũng sẵn sàng quên gốc rễ, quên cái nhục đầy đọa, quên tiếng nói mẹ đẻ, miễn làm sao nhét đầy tới thâm là đủ.

« Chiến tranh........ làm này sanh bao nhiêu « vết bẩn » bao nhiêu tệ đoan xã hội, nhất là xã hội thị thành. Và cái phong trào dùng ngoại ngữ đặt tên cho xí nghiệp kinh doanh ở ngay trong nước được kể là những « vết bẩn » đáng ghê tởm, mà nhà cầm quyền Việt Nam không thể không dùng biện pháp cứng rắn tẩy rửa sớm đi được.

Cho nên việc làm của thành phố Đà Nẵng ngày nay rất hợp thời, rất đáng khen ngợi cũng rất đáng dùng làm gương chung cho mọi nơi khác. Người ta mong ước Thủ Đô Saigon với địa vị đặc biệt của nó — sẽ sớm soi gương Đà Nẵng mà mở ngay chiến dịch triệt hạ thủ tiêu tất cả những dấu vết nào đang làm hoen ố bộ mặt hiên ngang của thủ đô một quốc gia đang sinh tử chiến đấu bảo vệ độc lập. Saigon bước sau Đà Nẵng là điều đáng ân hận, huống chi Saigon lại không «Cách mạng bằng Đà Nẵng» thì còn đâu cái tư thế «hướng dẫn» toàn quốc trong mọi địa hạt? Vậy thì bao giờ? Bao giờ Saigon bắt tay vào chiến dịch «tẩy uế» cho đây?

(CHÁNH ĐẠO 12-1-66)

chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CÓ THIỆN CHÍ
Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG
Cố Thư ký Tòa soạn : TỪ-CHUNG
Tòa soạn 15 Võ-Tánh — Saigon Điện thoại : 25.977
NĂM THỨ 3 Số 536 8 Trang Giá 3đ.
Ngày Thứ Năm 13-1-66 (Ngày 22 tháng Mười Hai Ất Tỵ)

Ý KIẾN

Việc cải tổ thi cử và vấn đề trường tư

Do Nghị định số 1821—GD/PC ra ngày 27-12-1965, Bộ Giáo dục đã ấn định lại thể thức các kỳ thi Trung Học Đệ Nhất Cấp, Tú Tài I và II Phổ thông cho hợp với hiện tình của nước nhà và để sửa soạn những lớp thế hệ mới cho cuộc trùng tu xứ sở.

Điểm chính của việc cải tổ nói trên là bỏ bớt một số kỳ thi xét ra không cần thiết mấy và mỗi năm lại chỉ tổ chức một khóa thi Tú Tài I cũng như Tú Tài II (ngoài khóa đặc biệt) đồng thời, mở thêm một kỳ « thi đua Trung học toàn quốc » để gây một bầu không khí ganh đua học hỏi khắp mọi nơi, khiến nước nhà có thể tìm ra được nhiều nhân tài trong mai hậu.

Tại sao nên bỏ bớt một số kỳ thi?

Từ nay, chỉ những học sinh từ 18 tuổi trở lên mới phải thi bằng Trung học Đệ nhất Cấp. Ngày nay, muốn thích ứng với cuộc sống tiến bộ và cạnh tranh, người ta phải có một căn bản kiến thức rộng rãi hơn trước. Vì vậy, bằng Trung học Đệ nhất Cấp, trước đây 3, 4 chục năm có thể đưa người học sinh vào trường thuốc, trường luật hay trường Cao đẳng Sư phạm, và cách đây 7, 8 năm cái bằng ấy còn có thể đưa ta vào những trường chuyên nghiệp như trường Sư phạm, trường Cán sự Y tế và Điều Dưỡng thì nay, đâu đâu cũng tràn ngập những thí sinh có bằng Tú Tài I và II xin ứng thí.

Trước hiện tình này, Bộ Giáo dục đã quyết định từ nay chỉ tổ chức kỳ thi Trung học Đệ Nhất Cấp cho những người từ 18 tuổi trở lên để có điều kiện theo học các lớp Hạ sĩ Quan Quang Trung và Thủ Đức hay để thi nhập các ngạch hành chánh như thư ký đánh máy v.v..

Nhưng, một ngày kia có lẽ, và chúng tôi rất mong ước như thế, Bộ sẽ tính đến việc bỏ hẳn kỳ thi này, nếu thỏa hiệp được với các Bộ khác để không bắt buộc có văn bằng này trong các kỳ thi nhập ngạch.

Ngoài ra, đến năm 1968, kỳ thi Tú Tài I cũng sẽ được bãi bỏ vì Bộ Giáo Dục thấy rằng ngay từ bây giờ văn bằng Tú Tài I càng ngày càng ít cần đến, vì trong các kỳ thi tuyển vào các trường Sư phạm (chỉ đòi hỏi bằng Tú Tài I) mà đa số các thí sinh đều có bằng Tú Tài II.

Bởi thế, để phù hợp với trào lưu tiến bộ và hiện tình của xã hội, việc bỏ thi Tú Tài I vào năm 1968 xét ra là hợp tình, hợp lý.

Đồng thời, để khuyến khích sự học hỏi và để mọi người hiểu rõ rằng việc gì phải làm, làm mà có lợi cho tiền đồ của Đất nước Chính Phủ sẽ cố gắng làm ; vì vậy, Bộ Giáo Dục sẽ mở cho các học sinh lớp Đệ Nhất Cấp, Tư kỳ «thi đua Trung học toàn quốc».

Ngoài ra, cũng theo nghị định trên mỗi năm chỉ có một khoá thi Tú Tài I cũng như Tú Tài II, ngoài khoá thi đặc biệt dành cho các thí sinh không dự thi khoá chính thức vì lý do bất khả kháng.

Tuy nhiên, dù chỉ có thi một khóa mỗi năm, với lối sắp xếp các bài thi theo nghị định cải tổ và lối ấn định điểm số trung bình tại hai loạt bài thi (nhất là loạt I điểm số trung bình 08/20 đã đủ để cho được phép thi loạt 2) số thí sinh trúng tuyển ở một khoá sẽ có thể ngang với tổng số thí sinh đỗ trong cả hai khoá cộng lại.

Tuy nhiên, cải tổ thi cử của Bộ không khỏi gây nên một vài thắc mắc nhất là với một số trường tư.

— Nói riêng về trường tư thì ai cũng biết nhiều tư thục chỉ phồn thịnh được là nhờ ở các kỳ thi, để mở các lớp luyện thi. Nay bỏ bớt kỳ thi, lại chỉ thi có một khóa mỗi năm thì e rằng những tư thục này sẽ bị nhiều sự khó khăn.

Mới trông, người ta có thể cho rằng sự e ngại này là hợp lý. Nhưng nếu suy nghĩ đến đo kỹ càng, người ta sẽ thấy việc cải tổ thi cử sẽ là một dịp để nâng cao vai trò và uy tín của ngành Tư thục trong việc dạy dỗ thanh niên. Mà uy tín có thì quyền lợi vật chất cũng có vì từ trước, học sinh chỉ đi học nhiều và trả tiền sống phẳng tại các lớp «luyện thi» thì nay, với sự cấp chứng chỉ học trình, cùng sự quan trọng của học bạ và của hai kỳ thi lục cá nguyệt sẽ khiến các học sinh tư thục phải đi học đều, phải tuân theo kỷ luật nhà trường.

Như thế, lợi tức nhà trường sẽ được điều hòa suốt năm, chứ không phải ít ơi về đầu niên học, hoặc cuối niên học, hoặc quá thặng dư tại các lớp đi thi.

Lại nữa, tại mỗi loạt thi, đều có các bài thi có hệ số cao và bài thi có hệ số thấp, nên thí sinh phải theo học đều đều về tất cả mọi môn, chứ không như từ trước đến nay, chỉ những giáo sư dạy các bài thi loạt I, có hệ số cao mới có được nhiều học sinh và kiếm được nhiều tiền.

Như vậy, có thể nói được rằng Bộ Giáo Dục muốn thực hiện một công bình xã hội, ngay trong phạm vi «kinh doanh» tại tư thục.

Hơn nữa, uy tín các trường tư sẽ được tăng lên với sự thiết lập cuộc «thi đua Trung học toàn quốc», cho các thí sinh không phân biệt giữa trường công và trường tư. Nếu học sinh trường tư được trúng tuyển nhiều tại kỳ thi đua toàn quốc này thì có thể một ngày kia, cũng như bên Mỹ, các Trường Trung Học có tiếng nhất trong nước sẽ là trường tư thục.

Nói tóm lại đây chính là một cơ hội rất tốt để lành mạnh hóa nền giáo dục tư thục, làm cho các tư thục trở thành những cơ sở giáo dục thực sự chứ không phải là một lớp luyện thi.

Vì thế, chúng tôi rất hoan nghênh sự cải tiến này, do Bộ GD đã nghiên cứu và đề ra.

G.S. Nguyễn văn Thuận

Đọc báo nước ngoài

SÓNG GIÓ TRÀN VÀO ĐẤT THÁI

Đã ngót một năm nay Hoa kỳ đem chiến cuộc ở Việt Nam vào một giai đoạn mới, bằng cách dội bom lên Bắc Việt và những phần đất Lào dưới sự chiếm đóng của Pathet-Lào.

Ngay từ khi giai đoạn đó bắt đầu, tờ Nhân Dân Nhật báo ở Bắc Kinh, tờ Nhân Dân ở Hà Nội, cũng như tờ Sao đỏ ở Moscou luôn luôn đe dọa Chánh phủ Thái, với những lời lẽ càng ngày càng quyết liệt và dữ tợn. Những triệu chứng sóng gió ùn ùn.

Ngay từ tháng 9 năm 1964 người ta biết rằng ở Trường Ngoại Ngữ mới thành lập ở Bắc kinh tiếng Thái đã được dạy và được coi quan trọng ngang với tiếng Anh và tiếng Nhật, và người ta cũng được biết rằng một trung tâm huấn luyện về do thám và kỹ thuật xâm nhập phá rối được thiết lập ở Vân Nam trong số học viên có rất nhiều người Thái. Tháng 10 Đài Trung cộng đã tăng số giờ phát thanh bằng Thái ngữ từ 14 lên 18 — Rồi trong những tháng cuối năm 1964. Chính phủ Trung cộng đã cho vét tiền Thái ở Hong Kong, trị giá ngót 1 triệu Mỹ kim — Ngày 13-12, Tân hoa xã công bố một quyết nghị của «phong trào tranh thủ Độc lập Thái» gửi đến tất cả

Nói một cách khác, có một mối đe dọa thật sự. Và có nhiều dấu hiệu rằng sự đe dọa đó sẽ ngày càng nguy hiểm, nếu cuộc tranh chấp giữa Hoa kỳ và Trung cộng ở Đông Nam Á không được chấm dứt.

Sự đe dọa đó ngày nay đã buộc các nhà lãnh đạo Bangkok phải đánh một ván bài cạ láng, hoặc tiếp tục hoàn toàn đứng vào phe Hoa kỳ, hoặc duyệt lại các trách nhiệm và thái độ. Vì trong ván bài ngoại giao tế nhị đó, chính phủ Thái vẫn còn một số những con bài tốt.

Nước Thái thịnh vượng, thái bình và giữ được thăng bằng mọi mặt. Bầu không khí thân thiện ở Thái trái ngược với bầu không khí hỗn độn, vô trật tự, bất lực và ngưng trệ của nhiều nước Đông Nam Á. Với một nền văn minh cổ kính và một truyền thống quân chủ quyền bính tập trung, nước Thái rộng độ 3 phần tư Tiểu bang Texas, mà dân số chưa quá 30 triệu.

Dân số tăng gia theo tỷ lệ 3 phần 100 mỗi năm mà lợi tức quốc gia lại tăng gia theo tỷ lệ 6 phần trăm. Do đó mức sống càng ngày càng được cải thiện.

Một xã hội rất cởi mở

Dân chúng Thái, phần đông là nhà nông rất cởi mở và hoan nghênh mọi sự đóng góp từ ngoài đến. Trải qua nhiều thế kỷ dân chúng sống dưới một chế độ phong kiến nhưng dễ thở, nhờ ảnh hưởng của Phật giáo làm dịu bớt những sự hà khắc bất công. Và trong mấy chục năm cuối cùng đây, dân chúng Thái không bị độc tài đè nén quá chừng cũng không bị ngoại bang đô hộ, nên trong dân chúng không nảy nở tinh thần làm loạn cũng như không có những xu hướng quốc gia cực đoan thù ghét ngoại quốc.

Mặc dù không có một đời sống chính trị thật sự — vì quyền hành đều nằm cả trong tay những nhà kinh doanh trung sản và trong tay giới lãnh đạo dân sự và quân đội — người dân Thái vẫn được tự do đi lại và tự do kinh doanh, và vẫn được hưởng phần lợi của mình trong nền thịnh vượng tăng tiến của quốc gia. Đó chỉ là một truyền thống lâu đời, rất khó lòng đánh đổ, làm cho đại chúng chấp nhận rằng việc cai trị — ở mọi cấp bậc — phải vào tay những người mà tài sản, tài năng hay địa vị đã đặt họ vào nhiệm vụ đó.

Căn bản của nền kinh tế của nước Thái là sự sản xuất và xuất cảng thiếc caoxu, và gạo (1800 000 tấn được xuất cảng trong năm 1964). Việc điều khiển kinh tế ở trong tay những người có rất nhiều kinh nghiệm về bộ máy thương mại của quốc tế. Sau chương trình lục niên bắt đầu từ 1961 nền kinh tế Thái đang được phát triển về canh nông đã trồng trọt thêm nhiều thứ cây thực phẩm hay cây kỹ nghệ (đay, sắn, bắp) nhiều ngành kỹ nghệ hạng nhỏ và hạng vừa đã được thiết lập và việc thủy nông cũng như việc điện tử hóa đã phát triển rất nhiều.

Việc đầu tư của quốc gia, trong đó 1 phần 8 là do Ngoại viện nhất là Mỹ càng ngày càng tăng gia (năm 1965. 27 phần trăm ngân sách được dùng vào việc phát triển kinh tế năm 1964 mới có 23. 5 phần trăm). Số trữ ngân của quốc gia cũng tăng gia đều đều. Đồng tiền Thái (baht hay tical) là một trong những đồng tiền vững chãi nhất trên thế giới ngày nay.

Sự hiện diện của một thiểu số Hoa kiều rất có thể 1 pc. vào khoảng 3 triệu rưỡi, thường được coi như là một yếu tố khuynh đảo gây rối, nhưng đó chỉ là một sự nhận xét nông cạn. Thật ra, Hoa kiều đến đây — vốn là những nhà nông nghèo nàn, những thợ thuyền hay buôn bán nhỏ — họ đã tìm được một địa phương rất thuận tiện mang sự thịnh vượng lại cho họ, và ngược lại sinh lực của họ cũng mang vào cơ cấu phong kiến cũ kỹ của Thái Lan một giòng máu mới.

Như vậy, ta thấy rằng Thái Lan hoàn toàn không phải là một «quốc gia vô sản» đã chín mùi cho cách mạng nổi giậy — Tuy nhiên, cái mề đay nào cũng có mặt trái. Và cũng có nhiều yếu tố khả dĩ làm cho Thái Lan mất thăng bằng, các yếu tố đó cũng khá đáng lo ngại làm cho ta phải dè dặt khi dự đoán về tương lai.

Thái Lan có 3 miền xa cách. Miền Đông Bắc gọi là Phak Isan, Miền Nam và Miền Thượng Du. Mỗi trong mỗi miền đó tình trạng đều có những khía cạnh làm cho người ta đáng lo âu.

Phak Isan nằm trong khúc quanh của sông Mekong chiếm độ 1 phần 4 diện tích Thái Lan. Có độ 9 triệu dân đều nói tiếng Lào và theo phong tục của Lào và do đó tự thấy mình gần gũi với Lào hơn là với Bangkok. Trong một thời gian rất giài, các nhà lãnh đạo Thái coi miền Đông Bắc như là một nơi ác địa để lưu đày các công chức bị giáng và để kiếm nhân công rẻ.

Chưa có một sự cố gắng đáng kể nào để phát triển và canh tân hóa miền Đông Bắc như ở các nơi khác trong nước. Chịu rất nhiều ảnh hưởng của Đông Dương năm 1945 miền đó đã hoá thành nơi ẩn trú cho 70 ngàn Việt kiều từ Vạn Tượng và ThaKhet qua tị nạn khi người Pháp trở lại.

Số dân mới đến đó đã được Việt Minh tổ chức chặt chẽ. Họ tỏa ra khắp nơi, rất nhẫn nại và rất hoạt động nên nắm được một vai trò then chốt, tuyên truyền cách mạng và sửa soạn đường đi cho công việc tuyên truyền của Pathet Lao.

Cướp lại thời gian đã mất

Chỉ mới độ 6 năm nay. Chính Phủ trung ương với sự cố vấn của Mỹ mới bắt đầu nhận thấy mối đe dọa.

Nhưng những sự cố gắng để cướp lại thời gian đã mất vẫn còn loạc choạc, và quá nhiều koi chính phủ quan niệm công việc một cách quá độc đoán nên không có kết quả lâu dài và hữu hiệu.

Miền Nam gồm có 4 tỉnh đa số dân là Mã lai — độ chừng 60 ngàn người, tất cả đều là Hồi giáo. Miền đó chỉ dính với nội địa Thái do eo đất Kra rất chật hẹp, nên về mọi mặt đều giống như Mã lai, mà thật ra về phương diện địa dư đó là Mã lai nối dài ra.

Đó là miền trồng cao su và khai thác mỏ thiếc. Hoa kiều định cư rất đông tiện để kiếm đời sống quá dễ dàng nên nhân công không đều đặn các hãng bóc lột nặng nề và thị trường tự nhiên của họ là Penang và Singapour hơn là Bangkok.

Đám dân Thái gốc Mã Lai đó cũng bị chính phủ trung ương coi khinh nên có xu hướng quay nhìn về những đồng bào Mã Lai độc lập của họ, nhất là về đảng Hồi Giáo đối lập Pan Malay ở Kuala Lumpur, chứ không phải về phía ông Tengku Abdul Rahman nắm chính quyền. Những hoạt động du kích thỉnh thoảng lại nổi lên, dưới sự điều khiển của những nhóm người Tàu ẩn ảo hiện hiện trốn tránh bên kia biên giới.

Miền rừng núi vô cùng hiểm trở

Những ngọn núi ở miền Thượng Du, nằm ở nơi gặp gỡ của Thái Lan, Miến Điện, Lào và Trung Hoa là những ngọn núi vô cùng hiểm trở. Dân địa phương là những bộ lạc lưu động, đi lại tự do từ nước này qua nước khác. Những bộ lạc Mèo, Ya, Mousseu Lolo và Lissu đều trồng thuốc phiện và buôn lậu chí gười. Năm 1950 tàn quân của bộ đội Vân Nam của Tưởng Giới Thạch tràn về miền đó ngày nay cũng bận rộn buôn lậu thuốc men và khí giới làm mật thám hoặc cộng tác cho những nhóm phản loạn địa phương. Họ là một yếu tố gây rối mà bất cứ lúc nào Bắc kinh cũng sẽ lôi thôi được.

Ngoài những nhược điểm kể trên đây, còn nhiều khía cạnh khác cũng có thể sau này trở nên những mối lo âu quan trọng hơn cho chính phủ trung ương. Những vấn đề sau này đều do việc canh tân hóa mà ra, có thể làm nghiêng ngửa thế thăng bằng kinh tế và xã hội của nước Thái Lan truyền thống.

Lớp người Thái mới trở nên giàu có không còn đứng trong khuôn khổ của cơ cấu phong kiến truyền thống. Trong cơ cấu cũ người dân Thái an nhàn vô lo, mặc cho các nhà lãnh đạo lo việc trị nước an dân như thế nào là tùy ý. Nhưng một hệ thống như vậy chỉ có thể đứng vững với một nếp sống cổ truyền ; từng nhóm người nhỏ sống mọc rễ trên một mảnh đất và liên lạc mật thiết với người chủ đất cai quản và giúp đỡ họ.

Chờ đợi một hiến pháp.

Nhưng ngày nay một số ngày càng đông người Thái đã «mất rễ».

Đó là những công nhân hạ cấp, những trí thức lao công, những thợ thuyền các hãng, đã mất liên lạc với thôn quê, không còn được hưởng những quyền lợi tự nhiên trong hệ thống phong kiến cũ mà chẳng có cách gì để biểu lộ các nỗi buồn phiền. Các nghiệp đoàn và các đảng phái chính trị đều hoặc bị cấm đoán hoặc chỉ là lợi khí cho từng phe nhóm nhỏ, báo chí không được tự do, và Hiến Pháp của Thái Lan — bị bãi bỏ năm 1959 — đến mãi ngày nay vẫn ở trong «thời kỳ soạn thảo» mà chẳng ai biết được đến bao giờ mới có thể thành hình.

Đảng Cộng sản Thái, bị đặt ra ngoài vòng pháp luật từ 1952 đang bí mật chiêu nạp đảng viên. Họ chú trọng kết nạp những phần tử tiểu tư sản ở thành thị, hơn là những người nông dân vô học ở miền quê xa xôi và hậu tiến. Đảng Cộng sản Thái có những người lãnh đạo quyết tâm tuy rằng chưa được bao nhiêu người và có rất nhiều lỗ tai sẵn sàng nghe họ tuyên truyền nhất là khi họ tố cáo sự khác biệt càng ngày càng xa giữa người giàu và kẻ khó, chính sách dùng người bất công những kẻ có học vấn tài năng nếu nghèo thì khó tìm đường tiến thủ sự thối nát của những quan nhân đang cai trị, và những âm mưu giữa các nhân vật chính phủ với bọn mới giới đầu cơ. Một dấu hiệu đặc biệt là năm nay, lần đầu tiên ở Thái Lan, có 5 cuộc đình công xảy ra ở những nơi khác nhau trong nước, trong những xí nghiệp và trong những công tác kiến thiết, làm cho các nhà cầm quyền chưng hửng và không biết giải quyết ra sao.

Tuy vậy, các nhà lãnh đạo Thái vẫn tin rằng tình trạng rối ren nội bộ, mặc dù có nguy hiểm, cũng chưa đến nỗi quá quắt làm cho họ phải mất tự do hành động, buộc họ đến chỗ phải nhượng bộ cho «phong trào Thái Tự Do» của Bắc Kinh đưa ra, hoặc phải điều đình với bọn đó. Họ cho rằng mối nguy hiểm này là do ngoài mang đến. Họ sợ có thể bị kéo vào cuộc chiến tranh công khai giữa Cộng sản và Hoa kỳ.

Hoặc giả, nếu hai cường quốc đó đi đến chỗ điều đình ổn thỏa về vấn đề Việt Nam và Hoa kỳ rút lui khỏi vùng này, thì họ sẽ bị bỏ rơi trong một tình trạng nguy hiểm.

Chính sách ngoại giao của Thái Lan từ trước đến nay vẫn trốn tránh không chịu đứng vào một phe nào cả. Họ chủ trương mở rộng cửa và không thấy lợi gì để cho quốc gia bị tàn phá vì những chuyện mà kẻ khác gây ra. Trong thế thăng bằng lực lượng trên thế giới họ cần tìm sự bảo vệ để tránh khỏi âm mưu tranh lấn của các láng giềng, và duy trì sự điều hòa trong nước. Nhưng họ chủ trương sẵn sàng để chuyển hướng thay phe khi nào cần đến, và nếu phải nhượng bộ thì nhượng bộ cho đáng lúc.

Trong thế chiến thứ I, vua và hoàng hậu đã tỏ nhiều cảm tình với Đức hơn là với Anh và Pháp, là những nước có quá nhiều quyền lợi ở Đông Dương. Miến Điện và Mã lai làm cho họ cảm thấy ngại.

Đến khi đã rõ ràng là Đức khó lòng chiến thắng thì Thái mới chấm dứt chuyện xó ráo xông vào vòng chiến về phía Đồng Minh như vậy chỉ cốt để đến khi ra hội nghị đình chiến Versailles được ngồi vào phe thắng.

Phong trào đại liên bang Thái.

Trong thời kỳ độc tài quân sự mà Thống chế Phibul Songgram bắt đầu năm 1938 phong trào Đại Liên Bang Thái (Pan Thaism) được nảy nở, và Thái ủng hộ phe trục.

Từ 1941 đến 1945 Thái theo một chính sách rất có lợi cho Thái và có hại cho các thuộc địa của Pháp và Anh, nhưng chính sách đó được áp dụng một cách khôn khéo đến nỗi lúc chiến tranh chấm dứt khi một nhóm người mới thay thế Phibul Songgram Hoa Kỳ đã từ chối không chịu kể Thái Lan là một kẻ địch gây chiến. Nhờ đó mà các quyền lợi quốc gia vẫn được duy trì Thái Lan vẫn được vào Liên Hiệp Quốc năm 1946.

Mấy năm sau, khi Phibul Songgram trở lại chính quyền ông chủ trương tiếp tục đánh lá bài Mỹ. Nhưng Thái Lan vẫn không bao giờ cắt liên lạc với các nước Trung lập: Thái Lan có chân trong Hội nghị Bangdung năm 1955, và duy trì liên lạc với Nam Dương và Miến Điện một cách hết sức cẩn thận. Đối với Cộng sản, Thái Lan không cắt liên lạc với Nga sô, ngay cả với Trung cộng cũng không bao giờ cắt hẳn, nhờ những phái viên bí mật đi lại qua Hong Kong liên lạc với Pridi Phanomyong hiện đang lưu trú ở Quảng Châu.

Các nhà cầm quyền Thái ngày nay thế cho thống chế Sarit Thanarat chết năm 1963 vẫn theo một chính sách đó. Trong khi tổng trưởng ngoại giao Thanat Khoman có vẻ như hoàn toàn nghiêng về phía Hoa Kỳ thì kẻ đối thủ của ông Pote Sarasin cựu tổng thư ký tổ chức Liên phòng Đông Nam Á và đương kim Tổng trưởng Bộ Kiến Thiết Quốc Gia lại đi trái ngược lại cũng như «con người hùng» mới của chế độ Tướng Praphat Charusathien Phó Thủ Tướng kiêm Tổng Trưởng Bộ Nội Vụ và Tổng Chỉ Huy quân lực

(RÉALITÉS)

THƠ VUI

Vẫn như thường

Lo méo mặt chỉ vì khoản giấy.
Cứ điệu này sức mấy mà chơi?
Tâm trạng mệt lắm ông ơi,
Nay xanh mai đỏ bão đời lem nhem.
Nhân dịp Tết «anh em» để nghị,
Xin đồng bào quý vị cao minh
Có nhiều ý kiến chương trình
Làm sao cho bọn chúng mình đỡ lo.
Rút mai mốt năm co góc bút,
Thấy người ta ăn hút mà đau.
Nghĩ nên ông trước, bà sau.
Để thành liệu có giúp nhau được gì?
Thế mới biết ta «chì» ta bánh
Cảnh chợ đen là cảnh đương thời
Cho nên dẫu vẫn ta trốt,
Bà con vẫn sống khơi khơi như thường.

TRUNG NGUYÊN TỐ

Cuộc cách mạng thật sự ở miền Nam Việt-Nam

Bài của George A. Carver, Jr.

George A. Carver, Jr. một cựu nhân viên của Phái Bộ viện trợ kinh tế Mỹ ở Saigon, từng là sinh viên về lý thuyết chính trị và Á Châu Sự Vụ, có cấp bằng của các Đại Học Đường Yale và Oxford.

(Tiếp theo)

Việt xếp nhà Lý vào với Phật giáo Việt Nam không phải là không có ý nghĩa chính trị đối với hiện nay, vì các vua nhà Lý là những người quốc gia mạnh mẽ nhất trong lịch sử Việt Nam. Họ đã thành công trong việc đánh đuổi người Trung Hoa về phía Bắc, đẩy lui người Chàm về phương nam và ngăn cản mọi ảnh hưởng chính trị của ngoại bang (tức là của Trung Hoa). Ngay cả dưới con mắt những người Việt Nam hiện nay, các vị vua nhà Lý có một vẻ thần thoại liên quan phần nào đến tín ngưỡng Phật giáo mà họ đã từng có một quan hệ rất mật thiết.

Sự sụp đổ của nhà Lý đã khởi đầu cho một thời kỳ suy vong dài trong các hoạt động chính trị của Phật giáo. Suốt mấy thế kỷ kế tiếp thỉnh thoảng chỉ mới có một vài sự phục sinh của ảnh hưởng Phật giáo mặc dầu ngay sau đó thường lại bị dập tắt ngay. Một trong những thời kỳ phục sinh mạnh mẽ nhất đã xảy ra trong thế kỷ thứ mười bảy vào lúc Thiên chúa giáo thu phục nhanh chóng được nhiều tín đồ do sự hoạt động tích cực của dòng giáo sĩ Gia tô, và đã có một thời. Phật giáo được chính thức khích lệ để biến thành một sự [illegible] chống lại với giáo lý ngoại bang này. Tuy nhiên, từ thế kỷ thứ mười lăm trở về sau, một hình thức Khổng giáo đã được chấp nhận như là sự thờ phụng chính thức của quốc gia hay triều đình, sự kiện này đã ngăn cản việc bành trướng và tổ chức của Phật giáo. Trong các xứ như Tích lan, Miến điện, Thái lan và Căm bốt xem Phật giáo Theravada như là một quốc giáo từ bao nhiêu thế kỷ nay. Phật giáo đã phát triển theo một tổ chức hiệu quả và có đẳng cấp hẳn hoi. Vì cả hai lý do giáo lý và chính trị thì giáo phái Phật giáo Mahayana ở Việt Nam lại theo một chiều hướng trái ngược hẳn và đã trở nên càng ngày càng thấy rõ sự tổ chức kém cỏi cũng là sự phân tán về giáo lý.

Có nhiều thời kỳ, nhất là trong khoảng từ năm 1910 đến 1920, người ta đã cố gắng thành lập những hội phật giáo địa phương và quốc gia nhưng những cố gắng này không vượt quá những sự thừa nhận lỏng lẻo nhất giữa các chùa địa phương hoàn toàn tự trị. Sau trận Đại chiến thứ hai, làn sóng tinh thần quốc gia nổi lên khắp Á châu đã khêu gợi lại sự quan tâm và một sự đoàn kết và hợp tác Phật giáo và đã đóng góp nhiều vào sự thành lập Hội Phật giáo Thế giới vào năm 1951. Cũng trong năm này, Tổng Hội Phật Giáo Việt Nam được thành lập. Tổng Hội này đã tạo nên một lề lối tổ chức qui củ để trao đổi những quan điểm về Phật giáo với nhau và ít ra cũng đã phác họa một ý tưởng về sự đoàn kết Phật giáo giữa những giáo phái Phật giáo khác nhau, mặc dù vấn đề này chỉ có ý nghĩa trên giấy tờ hơn là trên thực tế.

Tuy nhiên, sự phân tán trong giáo lý và sự yếu kém về tổ chức của Phật giáo Việt Nam dù vậy đã đóng góp và đồng thời che dấu một vài sức mạnh ngấm ngầm và một vài sự kêu gọi mạnh mẽ, thông thiết. Khi bị triều đình ngăn cấm, Phật giáo đã lùi dần trong các hàng ngũ nhân dân, và qua nhiều thế kỷ, đã phát sinh ra một đặc tính và hình thái địa phương. Ngoài ra, vì bị triều đình chối bỏ, nên Phật giáo đã không liên hệ gì, và cũng không bị ảnh hưởng nào đối với cuộc suy vong và lụn bại của dần của triều đình. Tóm lại, Phật giáo đã biến thành một tôn giáo thuần túy Việt Nam, thích hợp với các tình trạng địa phương và không bị ràng buộc với sự xâu xa về chính trị của ngoại bang. Mặc dầu tương đối chỉ có một số ít người Việt Nam tích cực tham gia các vấn đề Phật giáo, Phật giáo thật ra đã biến thành một tư tưởng-tôn giáo mà đại đa số dân chúng Việt Nam ít ra cũng có một mối quan hệ tình cảm nào đó. Sự hưng khởi và những hoạt động của hai giáo phái Cao Đài và Hòa Hảo đã chứng tỏ phần nào sức mạnh chính trị của các tư tưởng tôn giáo phù hợp với các thái độ và nguyện vọng của địa phương. Phật giáo, với một căn bản rộng lớn hơn nhiều, nên đã là một lực lượng chính trị ngấm ngầm mạnh mẽ hơn bội phần.

Như chúng tôi đã trình bày ở trên, một vài yếu tố lịch sử phối hợp với đặc tính và các cách thực hành của chế độ Ngô đình Diệm đã đặt nền móng cho một vấn đề «tôn giáo» mà phe đối lập chính trị với gia đình họ Ngô có thể nhờ đó mà liên kết nhau lại. Ngòi thuốc súng đã được đốt cháy ở Huế vào ngày 8 tháng 5 năm 1963 dưới những trường hợp mà các chi tiết có lẽ được bàn cãi mãi vì không rõ ràng. Tuy nhiên những nét đại cương của những trường hợp này cũng đã được hiểu biết khá đầy đủ và không cần nhắc lại ở đây. Trong những tháng kế tiếp của cuộc tranh đấu chính trị, các Phật tử đã chứng tỏ họ có năng khiếu thật sự về tổ chức và chánh trị. Dưới danh nghĩa của Tổng hội Phật giáo đã đề cập trên đây, một «Ủy ban Liên phái» được thành lập nhanh chóng một phần để thương thuyết với chánh phủ nhưng thật ra chính là để phối hợp các hoạt động chống lại chính phủ. Hòa thượng Thích Tịnh Khiết (1) -- một vị tu sĩ đáng kính già trên tám mươi tuổi và là Tăng Thống Tổng hội Phật giáo đã được thỉnh cầu đứng ra lãnh đạo phong trào, tuy nhiên chẳng bao lâu người ta nhận thấy rõ ràng rằng phần lãnh đạo thực sự đều nằm trong tay các vị thượng tọa trẻ tuổi hăng hái hơn như Thích Đức Nghiệp, Thích tâm Châu, và quan trọng hơn cả là Thích trí Quang vị tu sĩ ở Huế đã dính líu nhiều vào việc thúc đẩy biến cố ngày 8 tháng 5. Nhóm lãnh đạo Phật giáo luôn luôn có sự bất hòa hay đụng chạm vì tư thù cá nhân, tuy nhiên họ đã tỏ ra biết đoàn kết chặt chẽ với nhau để đóng góp hữu hiệu vào cuộc lật đổ chế độ Ngô Đình Diệm.

Phong trào «Phật giáo» đã và vẫn còn quan tâm đến các vấn đề chính trị nhiều hơn là các vấn đề thuộc học thuyết tôn giáo.

(Còn tiếp)

(1).- Thích có nghĩa là Thượng Tọa, một tước vị tôn giáo tương đương với tiếng tôn xưng các Giáo sĩ.

CÔNG VIỆC THUYẾT PHỤC Hà - Nội

Ray Cromley

TRONG những lúc nói chuyện riêng, các nhân vật cao cấp Hoa kỳ tỏ ra quan tâm rằng hình như dân chúng Mỹ tin rằng phải có một cách bí ẩn nào đó để nói chuyện với Hà Nội có thể đem được Hà Nội vào con đường hòa bình.

Lời đồn đại cuối cùng về phương diện đó là phái đoàn Moscow đến Bắc Việt (do Aleksandr Shelepin cầm đầu) đã có một phương thức để chấm dứt chiến tranh ở Việt Nam.

Quả thật rất có thể rằng vì lý do riêng Nga cũng muốn thấy chiến tranh chấm dứt.

Cũng có thể rằng Nga có một phần ảnh hưởng nào đó đối với Hà Nội. Nga đang cung cấp khí giới cho Hà Nội. Một hiệp ước thương mại vừa mới được ký kết trợ lực cho Bắc Việt xây dựng thêm những xí nghiệp sản xuất ở Hà Nội, nhóm thân Nga khá mạnh.

Nhưng dư luận ở đây cho rằng trong lúc này Nga chưa đủ sức mạnh hay đủ uy tín ở Đông Nam Á để thực hiện ý muốn của mình.

Những kẻ tin như vậy lý luận rằng trước khi có thể hành động mạnh ở Đông Nam Á, Leonid Brezhnev phải có thể đặt lại Mao Trạch Đông về chỗ và nắm hoàn toàn địa vị lãnh đạo cộng sản trên thế giới.

Họ tin tưởng rằng trước khi Moscow có thể nói chuyện về hòa bình, Brezhnev cần phải có thể lôi cuốn Hà Nội về phe mình một cách vững vàng. Và muốn được như vậy còn cần phải một thời gian và Nga cũng cần phải có sự đối phó với Trung cộng ngay ở biên giới Việt Nam.

Nhưng lôi cuốn được Hà nội vẫn chưa đủ — Brezhnev còn phải lôi cuốn một phần lớn các đảng cộng sản Á châu vào đường lối của mình thì mới sẽ có đủ ảnh hưởng cần thiết. Brezhnev cũng còn cần phải vững chắc hơn ở Phi châu, ở Trung đông và ở Nam Mỹ la tinh.

Hơn nữa, Brezhnev chắc cũng sẽ tăng gia viện trợ quân sự cho Hồ chí Minh.

Các nhà bình luận nhận xét như trên đây nói rằng, nếu quả thật Nga muốn hòa bình, sở dĩ Nga phải lo cho được sự ủng hộ của cộng sản Á châu cũng như Cộng sản trên khắp thế giới là vì một lý do. Bởi vì nếu không thì Trung Cộng, vốn chống sự tái lập hòa bình ở Việt Nam Cộng Hòa, sẽ lấy mọi vận động hòa bình của Nga (mặc dù vẫn hòa bình nghiêng về Cộng Sản) làm một chứng cớ rằng Nga đã bán đứng một quốc gia Cộng sản (Bắc Việt) cho Thế Giới Tự Do.

CỨ thí dụ rằng mọi việc sẽ xảy ra đúng như sự dự liệu của Nga, bất cứ dự liệu đó ra sao.

Cứ thí dụ xa hơn nữa rằng Moscow muốn chấm dứt cuộc chiến tranh ở Việt Nam.

Thì vẫn có một điều chắc chắn: Hòa bình đó sẽ không như hòa bình mà Hoa kỳ mong mỏi. Đó sẽ là một thứ hòa bình «có nạp đạn». Theo giới các lời tuyên bố của Nga, ta có thể nói rằng Nga muốn một thế hòa bình hay một cuộc ngưng chiến nào mà Việt Cộng có những miền tự trị rộng lớn ở trong nội địa Việt Nam Cộng Hòa. và như vậy là dành cho Việt Cộng một vị trí khả dĩ lợi để bất cứ một chính phủ nào của Việt Nam Cộng Hòa.

(NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN).

NHỮNG CON SỐ ĐÁNG CHÚ - Ý

về các hoạt động Việt - Mỹ trong năm qua

Theo một bản bản tuyên bố nhân dịp cuối năm tại Saigon, thì trong năm 1965, quân đội Hoa Kỳ đã:

Săn sóc y tế cho hơn bốn triệu rưởi (4.500.000) người Việt Nam.

Phân phát cho dân chúng một trăm lẻ sáu ngàn (106.000) tấn thực phẩm và nhiều thứ khác trị giá một trăm ngàn (100.000) mỹ kim do tư nhân Hoa Kỳ quyên tặng.

Đã có hơn hai ngàn bốn trăm (2.400) những dự án xây cất quân sự dành cho thường dân, từ việc xây cầu và trường học cho đến việc sửa chữa đường xá và hệ thống tháo nước.

Trên toàn quốc Việt Nam CộngHòa, những đơn vị quân sự và quân nhân Mỹ đã đóng góp để đài thọ hàng trăm cô nhi viện, trường học và bệnh xá. Một sự thịnh vượng kinh tế đã đi kèm theo việc mở rộng về mặt quân sự.

Những dự án xây cất của Hoa kỳ được dự tính vào cuối năm lên tới ước lượng một ngàn triệu (1.000.000.000) Mỹ kim.

Những hàng hóa nhập cảng bằng tàu biển vào Nam Việt Nam đã tăng thêm tám trăm phần trăm, trong lúc công cuộc thủy vận giữa các hải cảng trong nước tăng gấp đôi con số hai mươi lăm ngàn (25.000) tấn hồi tháng giêng.

Cái giá của chiến cuộc về mặt sinh hoạt và máy bay cũng là chiến phòng đã lên cao: Hơn mười một ngàn (11.000) quân sĩ của chính phủ Việt Nam Cộng Hòa bị chết trong lúc tác chiến. Quân lực Mỹ thì bị thiệt mất một ngàn hai trăm (1.200) người. Cũng trong năm 1965 ba mươi tư ngàn (34.000) Việt cộng và quân lính Bắc Việt bị chết và lối sáu ngàn (6.000) tên bị bắt.

Không lực Việt Nam Cộng Hòa và Hoa Kỳ đã bay ngót mười hai ngàn (12.000) phi vụ ở Bắc Việt trong năm qua và hơn sáu mươi ngàn (60.000) phi vụ ở Nam Việt Nam. Máy bay của Hải Quân và của Thủy Quân Lục Chiến Hoa Kỳ từ những hàng không mẫu hạm và những căn cứ trên bộ đã đánh Bắc Việt trên sáu ngàn sáu trăm (6.500) phi vụ. Những máy bay này cũng đã làm hậu thuẫn cho các cuộc hành quân ở Nam Việt Nam với tổng cộng ba mươi chín ngàn (39.050) phi vụ.

Trong năm 1965 hơn một trăm sáu chục (160) máy bay của Hoa Kỳ bị mất ở Bắc Việt và tám mươi (80) chiếc bị mất ở Nam Việt Nam.

Bắt đầu từ mồng 7 tháng 2 năm 1965 dường như ngày nào máy bay của Hoa Kỳ cũng đến đánh ở Bắc Việt. Riêng trong Tam Cá Nguyệt cuối cùng năm 1965 hơn năm trăm (500) chiếc cầu trên các đường lộ ở Bắc Việt đã bị đánh trúng. Máy bay của Không Quân Mỹ đã thả hơn năm mươi sáu ngàn (56.000) tấn và máy bay của Việt Nam Cộng Hòa hơn hai mươi lăm ngàn (25.000) tấn bom và các chất nổ khác. Máy bay của Không Quân Mỹ đã bay tám mươi ngàn (80.000) phi vụ tiếp vận để chuyên chở lối hai trăm sáu mươi lăm ngàn (265.000) những hoá vật liệu và hơn sáu trăm sáu mươi ngàn (660.000) người.

Không quân đã bay mười ba ngàn năm trăm (13.500) phi vụ cấp cứu và đã cứu được một trăm sáu mươi hai (162) người.

Nhân viên quân sự Mỹ và Nam Việt Nam đã thả hơn bảy mươi bảy triệu (77.000.000) tờ truyền đơn ba trăm bốn chục ngàn (340.000) tờ báo và hai mươi ngàn (20.000) gói quà xuống Bắc Việt.

Theo chương trình mở rộng cửa của chính phủ, hơn mười một ngàn (11.000) người Việt Nam cả quân nhân lẫn thường dân đã trở về với chính phủ Việt Nam Cộng Hòa.

(Đài VOA 11-1-66)

Diễn đàn tự do

Trước thềm năm Bính Ngọ, Luật sư Trần ngọc Liêng kê đơn bốc thuốc

CHỮA BỆNH XÃ HỘI VIỆT NAM 1966

Năm cũ qua. Năm mới lại đến trong những luồng gió lạnh như bao biểu mùa xuân trước khi những cơn mưa cuối cùng chấm dứt. Nhưng những luồng gió lạnh căm năm nay cuốn theo nó nhiều sát khí trong bước tiến mới của chiến cuộc đang triển đến mức gay go, phức tạp và tàn khốc.

Không khí xuân đặc biệt của năm nay đã gieo vào lòng tất cả mọi người đang sống trên Miền Nam Tự do này nhiều cảm nghĩ.

Hơn lúc nào hết, đời sống cá nhân và gia đình tương quan mật thiết với từng biến động của xã hội trên mọi bình diện: chính trị, quân sự, kinh tế và văn hóa. Do đó, ý thức xây dựng xã hội ngày càng phát triển. Những tiếng báo động, báo nguy, những lời kêu gọi chính quyền nói chung và Bộ Xã Hội nói riêng phải kịp thời thanh toán những tệ đoan trầm trọng, và xây dựng lại xã hội trong một nếp sống trong lành đã ngày càng nhiều hơn và mạnh mẽ hơn.

Sự đòi hỏi khẩn thiết ấy của nhân dân phù hợp với đường lối đấu tranh toàn diện của chính quyền. Nội các Chiến tranh hiện nay không những tuyên chiến với Cộng sản, mà còn quyết tâm cải tạo xã hội để đạt đến mức thắng lợi cuối cùng trong cuộc đấu tranh chống mọi tệ đoan tàn tích của bao chế độ cũ.

Sự quyết tâm ấy đã đặt ra cho chính quyền và toàn dân nhiều công việc nặng nề trên mọi lãnh vực hoạt động, và đặc biệt Bộ Xã Hội đã đề ra một đường lối mới nhằm cải tiến xã hội trong khuôn khổ trách nhiệm của mình. Đường lối ấy gồm 5 điểm: dân tộc, khoa học, nhân bản, đồng sự và từ bi bác ái.

Đã đến lúc chúng tôi tưởng cần trình bày rõ rệt đường lối này để đồng bào thấu hiểu và phê phán.

I.— Đường lối dân tộc

Trước hết chúng tôi quan niệm rằng dân tộc chúng ta là một dân tộc anh hùng, có một sức sống mãnh liệt và vô tận, được cụ thể hóa trong suốt quá trình lịch sử đấu tranh rất gay go chống mọi âm mưu thôn tính, đồng hóa của mọi hình thức thực dân đế quốc trên các mặt chính trị, quân sự, kinh tế và văn hóa. Vì thế, chúng tôi nhận định rằng những căn bệnh của xã hội hiện tại không phải là do trình độ văn minh thấp kém của dân tộc ta như nhiều người lầm tưởng mà chỉ là những chứng bệnh bất thường do hoàn cảnh bất bình thường của đất nước gây nên. Hoàn cảnh này đã làm suy yếu khá nhiều sức lực của dân tộc qua trên 20 năm ly loạn và tạo nên mọi nguy cơ thuận lợi cho những nọc độc ... xâm ... từ bên ngoài lọt vào gây nên nhiều ung nhọt tàn phá ở thể đến mức khá trầm trọng.

Do quan niệm trên, chúng tôi cho rằng việc chữa bịnh cho xã hội hiện nay phải bao gồm hai mặt song phương:

— Mặt tiêu cực: ngăn ngừa, chặn đứng và thanh toán mọi tệ đoan xã hội bằng mọi biện pháp (giáo dục, hành chánh, tư pháp, v.v.)

Mặt tích cực: khơi động lại trong dân chúng tinh yêu nước đã bị suy giảm nhiều sau bao cuộc biến thiên, củng cố lại tinh tự cường của dân tộc đã yếu nhiều vì những căn bịnh nặng. Nếu không có gì trở ngại lớn lao thì trong năm tới chúng tôi sẽ phát động phong trào văn nghệ dân tộc xây dựng xã hội, đề cao và thích ứng hóa đạo đức cổ truyền trong trào lưu xã hội mới, dùng chúng làm ánh đuốc soi đường cho xã hội thoát ra khỏi bến mê sa đọa. Đồng thời, đối với văn nghệ ngoại quốc, chúng tôi sẽ yêu cầu quy định một cuộc soát xét, gạn lọc chu đáo để tránh nạn du nhập bừa bãi mọi sản phẩm trong lúc cần phải mang thêm những thức ăn tinh thần tinh túy dày đủ cho mọi từng lớp nhân dân.

Bộ xã hội sẽ cố gắng trong phạm vi khả năng và thẩm quyền của mình bằng mọi hình thức, vận động, tổ chức và hướng dẫn một phong trào rộng rãi quy tụ mọi đoàn thể văn hóa xã hội, mọi tổ chức và cá nhân văn nghệ sĩ thuộc các bộ môn văn nghệ cùng chính quyền tạo nên một luồng gió mới có khả năng đem lại một làn không khí trong sạch từ phiến diện đến toàn diện, từ nhỏ đến lớn, để có thể đánh tan tất cả những cặn bã sa đọa đã và đang bám chặt trong tâm hồn các từng lớp dân chúng thuộc mọi hạng tuổi.

II.— Đường lối khoa học

Chúng tôi quan niệm việc cải tiến xã hội phải đặt trên nền tảng khoa học, khách quan theo các quy luật tiến triển của xã hội để có những chủ trương, kế hoạch thích ứng với những quy luật ấy. Thực trạng xã hội chúng ta ngày nay không phải do sự ngẫu nhiên mà do nhiều yếu tố vật chất và tinh thần gây ra. Muốn cải tạo nó cần phải có hai điều kiện:

— Can đảm nhìn nhận thực trạng một cách đúng mức, không quá bi quan hay quá lạc quan và không bị một mặc cảm nào bắt buộc phải che giấu sự thật.

— Thấu hiểu những nguyên nhân nào đã gây ra những tệ đoan để tìm biện pháp thanh toán chúng từ gốc rễ.

Chúng tôi cho rằng việc trị bịnh cho xã hội ngày nay giống một phần nào việc cứu bịnh cho một con người đang mắc nhiều chứng trầm kha hăm dọa nặng nề cuộc sống. Nếu cả bác sĩ lẫn con bịnh đều không dám nói hết hay nhìn hết những căn bịnh thì việc bắt mạch, cho toa không thể nào mang lại hiệu nghiệm mà trái lại càng khiến cho bệnh trạng thêm trầm trọng.

Thực trạng xã hội ngày nay trước hết do một mặc cảm tự ti đã khiến cho nhiều người cố che giấu các tệ đoan bằng những lớp sơn giả tạo và một phần khác do quan niệm chủ quan của những người muốn đốt giai đoạn nên đã cho áp dụng nhiều biện pháp mang đến những kết quả mong muốn.

Chúng tôi nghĩ rằng đã đến lúc chúng ta cần can đảm và thành thật với mình, với người để nhìn nhận rằng mọi lần sống du đãng, sa đọa, «yêu cuồng sống vội» v.v... là do rất nhiều biến động sâu xa trong tâm tư của con người gây nên bởi tình hình bất ổn định trên thế giới sau đệ nhị thế chiến và cuộc chiến tranh tàn khốc kéo dài trên đất nước này. Song song với đó việc phát triển quá nhanh chóng của kỹ thuật khiến mọi giá trị tinh thần cổ xưa bị đảo lộn. Sự bại hoại tinh thần đã hủy hoại chung con người cũng ngoài xã hội trong giai đoạn hiện nay, học đường không còn mấy ai có thể lưu biết cho đạo đức.

Thậm chí, những tiếng thiêng liêng nhất như tổ quốc, đạo làm người v.v... đã bị lạm dụng rất nhiều để che giấu những hành động xấu xa. Do đó, ngày nay một tinh thần hoài nghi lớn lao đang xâm chiếm mọi người, khiến không ai còn dám tin và dám nghe người khác. Tình trạng này đã làm cho luân lý và đạo đức thiếu mảnh đất thuận tiện để bám rễ và có sức mạnh chống trả mọi ma lực quyến rũ của đam mê.

Trước một căn bệnh như thế, chúng ta thấy con đường cải tiến xã hội là một con đường lâu dài và muốn tiến bước một cách vững vàng trên con đường thiên lý ấy, cần phải có những phương trình kế hoạch phù hợp với thực tế khách quan mà không thể chỉ xuất phát từ ý muốn chủ quan của mình. Mọi chương trình kế hoạch đều phải gồm 3 phần chính: chuẩn bị dư luận và phương tiện, thực hiện và rút tỉa kinh nghiệm. Cụ thể như trong chương trình bài trừ nạn hành khất, nếu không vận động cho dư luận thấy sự tốt cần của công cuộc giải quyết tệ đoan xã hội này và nếu chưa xây dựng được những viện dưỡng lão, trại cải sinh dành cho hành khất già yếu, tàn tật, bệnh hoạn, cho những người có đủ..., không phương tiện hay nghề nghiệp sinh sống, thì dù có ăn [illegible] để dẫn dắt những biện pháp bắt bớ tập trung, cũng không giải quyết được vấn đề. Sau giai đoạn chuẩn bị, giai đoạn thực hiện phải đi song song với việc rút tỉa kinh nghiệm để bổ cứu chương trình kế hoạch chỉ có trong thực hành, mọi ưu khuyết điểm mới bộc lộ đầy đủ dưới mọi khía cạnh. Bất cứ một nhà thảo kế hoạch nào dù giỏi đến đâu cũng chỉ có thể nhìn được một vài mặt của vấn đề mà thôi. Rút tỉa kinh nghiệm để giúp cho chương trình kế hoạch vừa thích ứng với hiện tại vừa theo kịp thực tại đang diễn biến vừa luôn luôn được thúc đẩy tiến tới, tránh được nạn đánh trống bỏ dùi hoặc «đem con bỏ chợ» như bao nhiêu chương trình lành mạnh hóa xã hội trước đây.

III.- ĐƯỜNG LỐI NHÂN BẢN

Chúng tôi quan niệm rằng mọi chương trình kế hoạch dù thích ứng với dân tộc vì hoàn cảnh thực tế của xã hội còn phải được đặt trên nền tảng «Con người». Thiếu một đường lối nhân bản tích cực mọi nỗ lực của chúng ta sẽ giống như làn gió thoảng, chỉ có khả năng lôi cuốn theo một ít bụi bặm bám bên ngoài chớ không lột xác được con người đã mang quá nhiều các rễ trong tâm tư trong từng tế bào sâu kín.

Con người đối với chúng tôi, có hai đức tính quý giá nhất:

— Ý thức tự cứu để sinh tồn

— Ý thức hướng thiện và hướng thượng.

Hai đức tính ấy tuy có những lúc lu mờ hay sáng tỏ, yếu ớt hay mạnh mẽ tùy các yếu tố cơ thể, thời gian và hoàn cảnh, nhưng luôn luôn có khả năng tạo cho con người một nghị lực và sống để chiến thắng mình và chiến thắng hoàn cảnh.

Mọi công tác xã hội phải nhằm khai thác hai ý thức ấy và giúp chúng bằng mọi cách trở thành một động lực căn bản thúc đẩy mỗi cá nhân tự chế ngự và tự diệt trừ dần dần những tệ đoan trong bản thân mình, hầu góp phần hữu hiệu vào sự diệt trừ những tệ đoan của tập thể. Chúng tôi không tán thành những biện pháp đơn thuần hình chính hay tư pháp, chủ trương với ý niệm trừng phạt nặng nề hay bêu riếu tội lỗi để cho những can nhân không còn dám tái phạm. Chế độ ... khắc nghiệt trong các trại giam ... thiếu nhi phạm pháp, đến mang ... hiểu hậu quả trái ngược và ngày ... với những biện pháp ấy chỉ thuần ... kẻ phạm tội trong những ... hư hỏng, mà không hề tạo cho chúng một tia sáng hiếu hòa. Và bóng tối lại là khung cảnh thích hợp nhất của tánh ác, của dục vọng, trái lại tánh thiện chỉ có thể phát triển trong ánh sáng mà thôi. Do đó, những kẻ phạm pháp vốn đã hành động theo sự dẫn dắt đen tối của vô minh, lại bị đặt trong bóng tối, thì có khác gì gặp được một hoàn cảnh thuận lợi, để phát triển thêm tánh ác. Đừng nên tưởng rằng chúng sẽ sợ hãi những chế độ hà khắc mà không dám tái phạm. Không đâu! những chế độ ấy có thể nhất được những kẻ tập sự hoặc «anh hùng rơm» nhưng không có hiệu lực gì với những kẻ đã nhiều lần vào tù ra khám.

Chúng tôi chủ trương trái ngược lại. Đối với những kẻ càng bị điều khiển bởi vô minh và dục vọng, chúng ta càng phải đặt chúng giữa ánh sáng của tình thương, để nhờ ánh sáng hiền hòa chánh quang này làm nảy nở và phát triển ánh sáng của ý thức tự cứu, ý thức hướng thiện và hướng thượng chủ quan của chúng. Và khi nào ánh sáng ấy lóe lên và sáng rực giữa tâm tư chúng, thì đó mới là sức mạnh duy nhất có thể giúp chúng cải hóa mà thôi.

Đối với trại giáo hóa thiếu nhi phạm pháp tại Thủ Đức, chúng tôi chủ trương cải tổ toàn diện theo đường lối nhân bản này. Trước tiên, chúng tôi không nhìn chúng bằng đôi mắt khinh miệt, xem chúng là những quái vật của xã hội. Trái lại, chúng tôi xem chúng như những nạn nhân đáng thương của một hoàn cảnh gia đình nào đó, là những kẻ có thể cải hóa và có thể trở thành những người đứng đắn, những nhân vật phi thường, nếu được hướng một đường lối giáo hóa đúng mức. Sau đó, về mặt tổ chức, chúng tôi chủ trương tạo cho trại một không khí đầm ấm, vui tươi bằng hoặc hơn không khí gia đình của chúng để tư tưởng và tình cảm của chúng không bị căng thẳng liên tục trong một hoàn cảnh sống bất bình thường. Chúng tôi chủ trương tạo cho chúng một khung cảnh thích ứng với bản thể con người. Tâm trạng được bình thường hóa ấy, sẽ giúp tánh thiện trong người chúng mở rộng cửa lòng đón tiếp những liều giáo dục về luân lý, văn hóa và nghề nghiệp.

Tuy nhiên nói như thế không phải chúng tôi hoàn toàn phủ nhận những biện pháp trừng phạt nghiêm khắc đối với những phần tử ngoan cố nhưng những biện pháp này chỉ giúp thực hiện trong tinh thần tôn trọng nhân phẩm và phải nhằm gây tác dụng giúp tính thiện trong Con Người có dịp vùng lên chiến thắng tính ác chớ không được áp dụng trong ý chí hận thù đối với kẻ có lỗi. Trong chương trình bài trừ nạn hành khất chẳng hạn, khi yêu cầu các nhân viên công lực triệt để tập trung những người hành khất về trại Chánh Hưng để được phân loại và sau đó được gởi đến những trại Dưỡng lão hay Cải Sinh, chúng tôi ân cần căn dặn nhân viên cố tránh đến mức tối đa những hành động quá đáng.

Nói chung đối với các tệ đoan xã hội, theo đường lối nhân bản trên đây, chúng tôi luôn luôn chủ trương tạo cho kẻ tội lỗi, phạm pháp những lối thoát trong danh dự, những phương tiện khả dĩ giúp bản thân mọi người có điều kiện tự nguyện cải hóa hơn là dày dọa bằng những cực hình.

IV — Đường lối đồng sự

Sự cải hóa cá nhân phải đi cùng nhịp với sự cải hóa tập thể vì hai sự cải hóa này là hai mặt của một vấn đề không thể tách rời nhau mà phải thực hiện song song để bồi bổ cho nhau.

Chúng tôi quan niệm rằng con người luôn luôn phát triển trong hai yếu tố: yếu tố bản thể (constitutionnel) và yếu tố hoàn cảnh (conditionnel) và nếu yếu tố trước có tánh cách di truyền thì yếu tố sau có tính cách truyền nhiễm. Bất cứ một con người nào từ khi lọt lòng mẹ đều mang nặng trong người một cuộc tổng hợp của cha và mẹ về mọi mặt: xác thân, tư tưởng và tình cảm. Khi đứa trẻ bắt đầu lớn lên và đến tuổi hiểu biết thì cá tính của nó lại biến đổi dần theo ảnh hưởng của hoàn cảnh khách quan trong tập thể gia đình, học đường và xã hội. Yếu tố hoàn cảnh này trong đại đa số trường hợp, đặc chỉ phải rất nhiều và thậm chí có thể biến đổi hẳn yếu tố bản thể nữa và thúc đẩy con người có nhiều hành động không lường trước được.

Trong những bước tiến quá nhanh, quá lớn lao của cuộc sống khoa học ngày nay, vấn đề hỗ tương ảnh hưởng đã đạt đến một mức độ kinh khủng với những kỹ thuật di chuyển, truyền tin, quảng bá. Nói chung cho cả thế giới cũng thế mà nói riêng trong từng xã hội cũng vậy. Sự tương quan giữa những con người xã hội ngày nay đã chặt chẽ đến nỗi không một ai còn có thể giữ cho cuộc sống vật chất tinh thần của mình và của gia đình một mình một ít bản sắc riêng biệt như trong những thời đại xa xưa. Cuộc sống xã hội ngày nay đã bắt buộc mọi người phải nằm gọn trong những răng cưa của nó: không một ai có thể thoát khỏi bị lôi cuốn theo dòng nước lũ...

Hoàn cảnh này đã khiến cho sự xây dựng Con Người phải mang nặng quá nhiều tập thể tính, xã hội tính cho nên muốn xây dựng cá nhân, phải huy động cho kỳ được cả một phong trào đồng hành đồng sự của những người có thiện chí. Không có phong trào này thì không thể xây dựng gì được cả, mà nếu có cố gắng xây dựng được thì những công trình được thiết lập cũng là những lâu đài giấy được đặt trên bãi cát giữa bốn phương giông tố phũ phàng.

Từ ngày được giao phó quyền điều khiển Bộ Xã Hội đến nay, chúng tôi đã cố gắng trợ giúp rất nhiều các đoàn thể tôn giáo và từ thiện để những tổ chức ấy có phương tiện góp phần hữu hiệu và lớn lao hơn vào công cuộc cải tiến xã hội. Vì chúng tôi quan niệm rằng mỗi Cô nhi — Ký nhi viện, mỗi ký túc xá tư nhân, không chỉ có tác dụng giới hạn trong việc giúp đỡ một số người mà còn có thể trở thành một trung tâm phát động tinh thần phục vụ xã hội nếu những người điều hành thấm nhuần tinh thần xã hội. Ảnh hưởng của các trung tâm này sẽ lan dần như những vết dầu loang, lôi cuốn theo bước tiến của nó những gương tốt đẹp về tình thương và đạo đức hầu đẩy lui dần những hành động đam mê, tội lỗi.

Hiện nay một phong trào quần chúng công tác xã hội đang thành hình ở đô thành cũng như ở các tỉnh và địa phương hẻo lánh. Tuy cơ sở còn lẻ tẻ, thành tích còn khiêm nhượng nhưng phong trào đã bắt đầu lóe lên được nhiều triển vọng tương lai. Chúng tôi tin rằng phong trào được phát khởi sẽ được tiến triển mạnh hơn nhiều với những tác dụng xã hội lớn lao hơn.

Tuy nhiên, chúng tôi không dám đặt quá nhiều ảo vọng. Dù có trở thành lớn mạnh, phong trào này cũng chỉ có thể góp một phần ảnh hưởng quyết định trong việc cải tiến toàn bộ xã hội, toàn bộ số phận con người. Sức mạnh này do nhiều yếu tố khác thuộc các bình diện hoạt động khác. Trong phạm vi nhỏ hẹp của mình chúng tôi chỉ có thể cố gắng đến mức tối đa để may ra có thể góp phần đáng kể vào sự nghiệp chung mà thôi. Tuy nhiên, với đường lối đồng sự này, chúng tôi hy vọng rằng hàng ngũ chiến sĩ xã hội sẽ đông đảo hơn, không khí xây dựng xã hội sẽ sống nhiệt hơn và nhờ đó, có thể mang lại nhiều kết quả khả quan hơn.

V.- Đường lối từ bi bác ái

Chúng tôi tin tưởng một cách tuyệt đối rằng chỉ có tình thương mới có vạn năng giải quyết mọi vấn đề của kiếp nhân sinh. Trong cuộc sống ngày nay, con người đã hủy diệt rất nhiều tình thương qua những cuộc tranh giành lợi quyền vật chất, từ nhỏ đến lớn, từ ôn hòa đến đổ máu. Tinh thần đua tranh hận cừu đang thay thế tình thương, nên đã đẻ ra quá nhiều tệ đoan xã hội. Nếu mỗi người trong gia đình biết thương cha mẹ, anh em vợ chồng con cái nếu mỗi cá nhân trong tập thể xã hội biết dành một chút tình thương đồng loại và nếu từ tình thương ấy phát sinh tinh thần trách nhiệm, bảo hiệp, tương thân tương ái thì xã hội chúng ta có nhiều khả năng xây dựng một cảnh đời Nghiêu Thuấn tân thời, thực sự chớ không bị tàn phá quá nhiều bởi những tệ đoan con đẻ của đam mê, dục vọng, hận cừu.

Do niềm tin ấy, chúng tôi đặt mọi hoạt động xã hội lớn nhỏ trong một nội dung tình thương và lấy tình thương làm động lực chính đẩy mạnh mọi công tác. Chúng tôi hy vọng rằng nếu mỗi công tác xã hội, đúng theo ý nguyện của chúng tôi trở thành một chiếc máy phát điện tình thương, thì còn gặt xã hội tiến triển đến đâu, tình thương lan tràn đến đấy và tình thương đặt bước đến đâu là tội ác lùi dần đến đấy.

Khi cố gắng vận động, tổ chức để mọi người có thể phát hiện tình thương bằng công tác xã hội, chúng tôi cũng đồng thời chủ trương ngăn ngừa mọi hành động lợi dụng và lạm dụng tình thương để thủ lợi. Do đó, chúng tôi đã kiểm soát chặt chẽ những số tiền, tố phẩm vật trợ cấp cho các cơ sở hoặc đoàn thể tư nhân hoạt động xã hội hầu giúp cho tiền bạc và phẩm vật có thể đến tay nhân dân lao động và nghèo khổ là những người xứng đáng và có quyền thụ hưởng nhứt.

Đường lối từ bi bác ái còn hướng dẫn chúng tôi cố gắng thực hiện tinh thần công bằng, vô tư trong việc trợ cấp, không để mình bị lung lạc vì cảm tình hay vì một áp lực tinh thần nào. Đối với chúng tôi, mọi hành động xã hội phải được hiện trong niềm từ bi siêu đẳng, vượt quá mọi ranh giới nhỏ hẹp. Chúng tôi quan niệm rằng mọi đoàn thể từ tôn giáo hay xã hội chỉ là phương tiện giúp đời chớ không phải là cứu cánh.

Nếu lẫn lộn giữa phương tiện và cứu cánh, thì mọi công tác hoạt động xã hội không còn có ý nghĩa biểu hiện và xây dựng tình thương cao đẹp nữa, mà chỉ là những hành động ngụy trang của tinh thần vụ lợi không đáng được hoan nghênh.

Tuy nhiên, chúng tôi không quan niệm rằng công bằng có nghĩa là đồng đều tuyệt đối. Khi mà những hoạt động xã hội chưa được phát triển đồng đều, thì tất nhiên việc giúp đỡ của Bộ phải dành một phần ưu tiên cho những nơi cần thiết nhứt thiếu kém nhứt.

Trong vấn đề cứu trợ đồng bào tỵ nạn cộng sản chẳng hạn, chúng tôi dành nhiều tâm sức và phương tiện cho Miền Trung hơn miền Nam vì đồng bào ở Trung cơ cực hơn nhiều. Cũng như khi trợ cấp cho những đoàn thể mới hoạt động hơi nhiều hơn những đoàn thể đã có cơ sở vững vàng, chúng tôi chỉ có một mục đích là giúp đỡ những người đi sau tiến theo kịp người đã đi trước mà thôi.

Chúng tôi còn chủ trương đặt tình thương cho đúng chỗ vì nếu không, thay vì cứu đời tình thương khoa, hợp lý sẽ vô tình tạo nên tội lỗi.

Trên đây là những nét đại cương về đường lối hoạt động của Bộ Xã hội hiện thời do chúng tôi được giao quyền điều khiển. Đường lối ấy là sự tổng hợp giữa những ý tưởng xã hội mà chúng tôi đã nuôi nấng từ lâu trong lòng khi còn hành nghề luật sư, với những kinh nghiệm thu gặt hái được sau vài tháng trực tiếp điều khiển mọi công tác xã hội. Chúng tôi đã nguyện với mình là vận dụng mọi khả năng, tâm sức để hoàn thành đường lối nói trên, hầu xây dựng một công quả gì với đồng bào và đất nước.

Nhìn về tương lai, chúng tôi thấy con đường phải đi còn xa tấm tắp, còn đầy dẫy chướng ngại. Nhưng nếu đường lối và thiện chí của chúng tôi được đồng bào đặt trọn giữa niềm thương và tinh thần cộng lực thật sự, chúng tôi xin nguyện sẽ không bao giờ chùn bước để hoàn thành nhiệm vụ của mình đối với đất nước, với dân tộc, với xã hội.

TRẦN NGỌC LIÊNG
Ủy Viên Xã Hội.

Thơ Mới

Chính Luận vừa nhận được cuốn «TIẾNG VỌNG KHÔNG GIAN» thơ của Thích Tuệ Hải do Hương Giang xuất bản và do tác giả gửi tặng. Tập thơ gồm 24 bài có lời đề tựa của Thượng Tọa Thích Tâm Châu dầy trên 50 trang giá bán 25 đồng.

Xin thành thực cảm ơn tác giả và ân cần giới thiệu tập thơ trên cùng quý bạn đọc. CHÍNH LUẬN

KHÓC TỪ-CHUNG

Rừng bút thép đang gục đầu nức nở
Mực ngưng trào để huyết lệ thay giòng
Anh ra đi vừa đến lúc sang đông
Nơi đất lạnh anh giã từ kiếp sống
Tôi vẫn biết tim anh hãy còn nóng
Vì quê hương, vì dân tộc điêu linh
Kìa đường hoa, văn nghiệp rộng mông mênh
Ai nỡ trồi bản tình ca đang dở
Tên tuổi anh sử sách ghi bằng máu đỏ
Điểm son vàng lên «nội cỏ ngàn cây»
Đất nước ta khói lửa vẫn còn bay
Đàn mây tím ngập đầy trong ngõ vắng
Từng lớp sóng bò dần lên vầng trán
Sầu đa mang vàng vọt giấc chiêm bao
Ai Nam Quan chỉ đến mũi Cà Mau
Hận tang tóc nhìn con sông Bến Hải
Anh: Tinh hoa của giống nòi Nhân ái
Đem xác thân gầy trả nợ non sông
Ngòi bút anh mạnh gấp vạn súng đồng
Quyết noi dấu những anh hùng chiến tuyến
Bả vinh hoa không làm anh lay chuyển
Thề một lòng vững tiến nẻo văn chương
Nhặt muôn sao dệt gấm trải phố phường
Cho dân tộc cúi chào đêm tăm tối
Ý trung thực; Dựng ngày mai sáng chói:
Quả chưa thành sao anh vội ra đi
Nửa đường này phải khóc cảnh chia ly
Làm kẻ ở ngậm ngùi trong nuối tiếc
Từ Chung hỡi! nơi Cực lạc chừ anh có biết?
Người sống còn thêm nặng túi đau thương
Gương của anh — gương chiến sĩ sa trường
Đem xương trắng máu đào xây Tổ quốc
Anh đã chết hồn anh thành bó đuốc
Soi nút rừng dằng dặc bóng u mê
Giấc ngàn thu anh giữ trọn lời thề
Cho thế hệ ngày sau bừng mắt dậy.

PHONG-VŨ
2-1-1966

Bạn đọc viết

ÁM SÁT TỪ CHUNG

Việt-Cộng đã tạo một vết nhơ trong lịch sử Việt Nam

Bài của NGƯỜI MIỀN TÂY

Ám sát ký giả tức là ám sát sự thật. Đó là một hành động đê hèn, man rợ của những người không dám đương đầu đấu tranh về địa hạt tư tưởng.

Ám sát Từ Chung, Việt cộng đã tạo một vết nhơ trong lịch sử Việt Nam, tức là chúng đã sỉ nhục một dân tộc có một quá khứ tranh đấu hào hùng, và có một nền văn hiến trên bốn ngàn năm.

Cái chết của Từ Chung đã làm cho cả thế giới phải xúc động. Thật thế, xét trong lịch sử loài người từ cổ chí kim, từ Đông sang Tây, từ Nam sang Bắc, chưa bao giờ có vụ ám sát ký giả một cách trắng trợn, dã man như vụ ám sát ký giả Từ Chung. Độc tài như Hitler trong thời Đức quốc xã, như Mussolini ở Ý đại Lợi, như Ngô đình Diệm ở Việt Nam... cũng không dám công khai ám sát những người tranh đấu bằng cây viết.

Quyền sống của con người phải được gắn liền với quyền tự do ngôn luận. Cấm không cho tự do ngôn luận tức là cố tình phủ nhận quyền sống của con người.

Giết Từ Chung, VC tự tố cáo hành động vô nhân đạo của chúng với toàn thể nhân dân Việt Nam nói riêng và với toàn thể thế giới nói chung.

Từ Chung đã ra người thiên cổ. Dân Việt Nam bây giờ chỉ còn biết khóc cho một người đã sống chết vì lý tưởng tự do và buồn đau phải chứng kiến một vết nhơ của lịch sử do VC gây nên.

Tại sao VC lại giết Từ Chung? Chúng có biết việc làm của chúng sẽ làm cho cả thế giới ghê tởm không?

Ngoài sinh viên và học sinh ra, đa số giới trí thức miền Nam không thấy có phản ứng nào đáng kể. Một vài bài báo lẻ tẻ chỉ tượng trưng cho quan điểm cá nhân. Phản ứng đó sự thật chỉ là một hình thức lấy lệ thôi. Đám tang Từ Chung đã nói lên điều đó.

Trước cái chết của ký giả có tính cách quốc tế mà nghiệp đoàn báo chí không có một bài điếu văn. Người ta chỉ thấy ông Phó chủ tịch nghiệp đoàn nhân danh cá nhân tỏ lời luyến tiếc. Nhóm Văn bút, một nhóm có tính cách quốc tế đã xác định đường lối rõ rệt là chống bất cứ hình thức độc tài nào. Thế mà nhóm này cũng chứng tỏ thờ ơ trước cái chết của một ký giả đang làm sôi động dư luận thế giới. Bằng chứng cụ thể là nhóm Văn Bút không có một chương trình mạnh mẽ để phản đối Việt cộng. Theo chúng tôi được biết thì chính ông Bùi nhật Tiến phó chủ tịch nhóm Văn bút đã bỏ tiền túi ra để mua một vòng hoa đại diện cho nhóm của mình.

Các đảng phái, các nghiệp đoàn cũng không phát động phong trào để lên án Việt cộng, ngoài bức thư của ông Trương bảo Sơn và một số ít khác không đáng kể.

Đáng lẽ sau cái chết của Từ Chung tất cả các báo chí ở Saigon đóng cửa ba ngày để để tang đồng nghiệp, và để phản đối bọn người ám sát sự thật. Các trường học ít ra cũng đóng cửa một ngày, các nghiệp đoàn ngưng hoạt động một giờ để truy điệu một chiến sĩ đã chết vì lý tưởng quốc gia, để lên án bọn người đã cố tình bôi nhọ dân tộc Việt Nam.

Từ Chung đã nằm yên dưới nấm mộ hơn một tuần. Báo chí bây giờ gần như không đề cập tới việc ám sát Từ Chung nữa.

Nhờ cái chết của Từ Chung chúng ta thấy rõ thành phần của giới trí thức Việt Nam như sau:

1) Ngụy trí thức hoặc mọt sách: Bọn người này được cấu tạo bằng những tế, bảo phenị kiến, vong bản nên hoàn toàn sống ích kỷ nghĩa là ngoài bản thân và gia đình họ, họ không cần biết đến ai. Đó là những người trí thức sẵn sàng uốn gối khom lưng để được địa vị, xe hơi nhà lầu. Quốc gia dân tộc không phải là một việc quan trọng đối với họ.

2) Giới trí thức không vụ lợi: Những người này sống nếp sống thanh bạch. Đó là những người quân tử theo Khổng Tử «Phú quý bất năng dâm, bần tiện bất năng di, uy vũ bất năng khuất». Họ không bị khuất phục với vũ lực, nhưng không đủ can đảm để tranh đấu cho lý tưởng của mình. Họ đành bó gối khoanh tay và chịu đau khổ nhìn những cảnh tàn ác man rợ diễn ra hằng ngày khắp mọi nơi trên đất nước.

3) Thiểu số trí thức can đảm tích cực: Lớp người này sẵn sàng sống chết cho lý tưởng của mình. Song đó là một con số rất ít «một cây làm chẳng nên non». Số ít này lại không được ai giúp đỡ, thiếu phương tiện, tranh đấu đơn phương lẻ loi, như thế sẽ bị Việt cộng giết lần mòn.

Phân loại như trên, chúng tôi dựa theo lớp trí thức đàn anh phần đông đã đứng tuổi luống tuổi. Còn thế hệ trẻ như sinh viên học sinh ngày nay khác hẳn. Nếu không có sinh viên thì cái chết của Từ-Chung sẽ quá âm thầm lặng lẽ.

Sinh viên đại diện cho lớp trí thức trẻ không nhìn xã hội đen tối bằng nước mắt. Họ rất hăng say và sẵn sàng sống chết cho lẽ phải. Song muốn đạt được nhiều kết quả thì sinh viên cần phải có sự tiếp tay của các bậc đàn anh, và các đoàn thể chính trị, hoặc các đoàn thể mạnh danh là cách mạng. Sinh viên và học sinh muốn biểu tình, nhà trường không cho phép, các đoàn thể không tiếp sức thì tất nhiên cuộc biểu tình khó có thể thực hiện được. Sinh viên và học sinh đâu có ở trong một tổ chức chặt chẽ như bất cứ đoàn hệ nào khác.

Điểm then chốt cuối cùng của chúng tôi: Việt cộng bị thất nhân tâm đối với đa số nhân dân Việt Nam và thế giới nên chúng sẽ phải bày ra cái trò tung tin vịt để lừa gạt dư luận như:

Từ Chung bị đảng phái thanh toán, Từ Chung làm cho CIA....

Chiến dịch xuyên tạc để che đậy tội ác của mình rất cũ, nhưng vẫn còn lừa bịp được một số người khờ khạo.

Cách đây cả ngàn năm về trước, bọn gian thần trong thời Lê Thái Tôn cũng đã đặt ra chuyện hoang đường để che đậy vụ ám hại vị độ nhất khai quốc công thần Nguyễn Trãi. Bọn này tung ra cái tin Thị Lộ là một con rắn độc vì thù oán Nguyễn Trãi nên đã hiện thành người để gây tai họa cho ông. Câu chuyện nhảm nhí đó đến bây giờ cũng có người vẫn còn tin. Như thế thì những câu chuyện bịa đặt như Từ Chung bị đảng phái thanh toán, hoặc cho C.I.A... chắc chắn cũng có người tin.

Về điểm này thời gian sẽ trả lời. Sự thật bao giờ cũng là sự thật.

Chúng tôi không phải là bạn của ký giả Từ Chung nên không phải viết bài này để bênh vực cho Từ Chung. Chúng tôi chỉ nói lên cái nhận xét khách quan trước một chết đau buồn chung cho cả dân tộc Việt Nam.

Đứng trên khía cạnh cá nhân được biết ít nhiều về các đảng phái quốc gia, và sau một thời gian tìm hiểu về đời sống, tư tưởng của Từ Chung, chúng tôi đưa ra một vài nhận xét để minh chứng cho người đã chết nếu sau này bọn Việt cộng có tung ra những tin vịt để bôi nhọ anh.

A) Về Đảng Phái: Tại sao có người (kể cả một thiểu số trí thức) vẫn còn hoài nghi về cái chết của Từ Chung, mặc dầu sự thật đã quá rõ ràng? Thăm dò dư luận của nhóm người này chúng tôi được biết họ đã suy luận một cách thiếu sáng suốt. Họ cho rằng ông Đặng văn Sung là một nhân vật trong hàng ngũ Đại Việt cùng thời với Trương Tử Anh. Từ Chung là cánh tay mặt của ông Đặng văn Sung tất nhiên Từ Chung phải ở trong nhóm Đại Việt. Đảng Đại Việt hiện đang ở giai đoạn phân hóa thành nhiều hệ phái như nhóm Tân Đại Việt của ông Nguyễn tôn Hoàn, nhóm Đại Việt cách mạng của ông Hà thúc Ký v.v...

Nhận thấy sự lủng củng như vậy nên có một thiểu số người kể cả giới trí thức cứ yên chí là Từ Chung bị Đại Việt thanh toán.

Sự thật Từ Chung không ở trong nhóm nào trong đảng Đại Việt. Hơn nữa đảng Đại Việt mặc dầu có nhiều biến cố trong nội bộ nhưng không hề ám sát ai.

Nói rằng Từ Chung bị đảng phái ám sát tức là chưa hiểu gì về các đảng phái ở Việt Nam.

B) Về việc Từ Chung làm việc cho C.I.A: Điểm này lại càng không thể tin được. Con người và nếp sống của Từ Chung đã trả lời cho dư luận thấy rõ điều đó.

Với cấp bằng tiến sĩ kinh tế, với lớp tuổi không già không trẻ nếu Từ Chung là con người chạy theo tiền bạc và danh vọng thì không có gì khó khăn ở trên đất nước Việt Nam này. Từ Chung vẫn sống trong căn nhà khiêm nhượng ở một xóm nghèo nào như bất cứ một người dân nào. Từ-Chung còn từ chối chức vụ Tổng trưởng để theo đuổi nghề báo chí. Như thế đủ thấy rõ Từ Chung là một ký giả thuần túy yêu nghề. Chỉ có những người ngu xuẩn lắm mới có thể tin được Từ Chung bị đô la mua chuộc.

Cái chết của Từ Chung có thể coi là một cái gương sáng cho thế hệ trẻ. Đa số đàn anh chúng ta bạc nhược, cầu an, ích kỷ tiêu biểu cho thế hệ cũ đã lỗi thời. Chúng ta, con người của thế hệ mới không thể đi trên con đường mòn bạc nhược của lớp người cũ. Người này gục ngã người khác tiến lên. Có như thế chúng ta mới gột tẩy được vết nhơ lịch sử, mới bảo vệ được sự sống còn của dân tộc mà mới làm cho dân tộc ta theo kịp đà tiến hóa của nhân loại.

Giá tiền đăng RAO VẶT từ 1 đến 3 dòng đầu 60đ. Mỗi dòng sau tính thêm 15đ.

Ô. LÊ-THANH

Đặc san « TIN TƯỞNG » để kỷ niệm cách mạng tháng 11 đã hoàn tất 2 tháng nay mà không gặp ông. Vậy mong ông cho chúng tôi gặp và biết địa chỉ mới.

NGHĨA-THÀNH-CHÂU
HUẤN TƯỚC

Tìm trẻ lạc

Tôi có đứa con tên Gilbert Nguyễn văn Kiêm sanh ngày 1.8.63 đã đi lạc 5/1/66. Đứa bé mặc áo sơ mi trắng, quần cụt bông. Ông bà nào tìm thấy xin vui lòng đem lại Cie IBM 26 Gia Long hoặc 362/254A Phan đình Phùng. Chúng tôi xin hậu tạ và cam đoan không làm khó dễ nếu ai chứa chấp sẽ bị pháp luật trừng trị.

JACQUELINE
NGUYỄN VĂN KIÊM

NHẮN TIN
LẦN THỨ HAI

Khách hàng mua Xe Gắn Máy POLARIS. Trân trọng mời quí vị có mua xe gắn máy hiệu POLARIS vừa rồi, đến 78 Huỳnh quang Tiên Saigon để lấy phiếu bảo đảm và luôn tiện để điều chỉnh máy móc và xe.

TRẦN CHI CÔNG THƯƠNG

BỐ CÁO

Vợ tôi tên là PHẠM THỊ SÂM sanh năm 1939 đã tự ý bỏ nhà đi, Ngày 30-12-65 mang theo 1 valy áo quần, 1 máy Radio và một số nữ trang, bỏ lại 2 đứa con 1 gái 1 trai; ông bà nào chứa chấp sẽ chịu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật.

NGUYỄN CỬU MAI

Mời Cha Phi Hùng

ở đâu lại gấp gặp tôi trước Tết. Ai biết xin nhắn giúp. Cám ơn.

BÀ BẢO (Chợ lớn)

Thưởng ngay 30.000đ00

Tiền mặt cho ai chỉ chỗ cất dấu 1.000 cây ống sắt dài 3 thước, màu đen, riêng biệt của Đức quốc. Số ống bị mất trộm đêm 4-1-66 tại Trường Kỹ Thuật Việt Đức Thủ Đức. Ai chứa chấp loại ống riêng biệt này sẽ bị truy tố trước Pháp Luật. Nhà trường hứa giữ kín tên người chỉ chỗ. Liên lạc tại Saigon Trường Việt Đức, 65 Huỳnh thúc Kháng và 40 Hiền Vương Saigon. Điện thoại : 24.176.

NHÀ

Nhà bán luôn đất, 100m2 số 448/11 Trương minh Giảng. Hỏi Bà Đinh diệu Vinh, Sở Ngoại Vụ Ngân Hàng Q.G. trong giờ làm việc.

Cho Ngoại kiều mướn 1 phòng ngủ và 1 phòng khách nhỏ meublé sẵn tại số 459 Trần quý Cáp Saigon (Hỏi trên lầu)

Nhà bán 1 căn phố ở Trương minh Giảng có điện nước, mua xong ở liền, giá 320.000 đồng. Ô : Ngọc 37A Thái lập Thành Phú Nhuận

Đất xa lộ bán 20.000m2 trong khu chỉnh trang, có thể mua mỗi lô 1000m2 Giá 160đ một m2 Hỏi 119 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận

ĐẤT XA LỘ
(NHẮN TIN)

Mời bà mua trọn lô 5m chiều thứ bảy tại 268/47/3 Trương tấn Bửu G.Đ đến thương lượng gấp. Danh giá đặc biệt và lô rất tốt kề sông.

Bán 2 lô đất, mỗi lô 200m2 khu lịch sự vùng Tân Định và 1 Lambretta 150 đời EC 48... Hỏi 220/31/53 Trương minh Giảng Saigon

Bán một căn lầu đúc nóc bằng, có đèn nước đủ tiện nghi, ngang 3 th. 80 dài 11 thước mua xong giao nhà trống. Xin hỏi 185/30 Trần Quốc Toản, miễn trung gian.

Bán Đất Phú Thọ Hòa Khu B biệt thự. Hỏi 317 Nguyễn huỳnh Đức — Phú Nhuận Buổi chiều.

Đà Nẵng Bán Villa luôn đất mặt tiền đường Phan chu Trinh. Hỏi tại 47 Trần hưng Đạo Đà Nẵng.

Bán gấp trước Tết villa 1 tầng lầu đủ tiện nghi luôn đất, có sân thượng, vùng yên tịnh, xe vào tận nhà, tại tỉnh lỵ Gia Định (hoặc cho thuê điều kiện dễ dàng) Do nơi 171 hẻm Nguyễn văn Học Gia Định (Hẻm bên hông viện ung thư).

Nhà bán số 221/2 LA F cư xá Kiến thiết Tr. minh Giảng. Đủ tiện nghi.

Sang lại tiệm phố đang đông khách bán ghế nhà cửa lịch sự, có thể mở bar cũng được có giấy phép 280 Trương tấn Bửu P.N.

Cần sang 1 Bar đông khách 142A Võ Tánh «Saigon Bar» vùng Lăng Cha Cả.

Phòng cho ngoại kiều mướn đầy đủ tiện nghi xin hỏi 528/1 Trương minh Giảng Saigon

Cần mướn 1 nhà 2 phòng ngủ, gần Saigon—Tânđịnh có đủ tiện nghi và tủ lạnh. Hỏi 19 Hưng Phú (Chánh Hưng).

Sang Quán - Bán Nhà

mặt tiền đường có lầu xếp. Diện tích : 3,4x16 thước. Đủ tiện nghi, điện nước riêng, hỏi CAFÉ ĐỨC 307 Lê văn Duyệt (Hòa Hưng) Sg.

Cần gặp gấp : Bà Đào thị Kim Định.

Bán hoặc cho mướn nhà số 198 Trương minh Giảng, có điện nước, nhiều phòng đủ tiện nghi Hỏi từ 15giờ đến 20 giờ.

Bán 2 căn phố lầu song lập: 6mx18m—9 phòng meublés modernes, dây đồ WC. nhà tắm, mới xây cất, hiện MK. thuê 100000 một tháng. Hỏi 147 Bà Hạt Saigon.

Bán nhà lầu đúc rộng mát, điện nước riêng nơi để xe. liên lạc 213 Trần quốc Toản.

Đất Phú Thọ vườn cao su Bán gấp 1 lô đất 500m mặt đường Nguyễn v Thoại. Hỏi 475A Lê v Duyệt ĐT 24 260.

Hotels — Buildings

Sau khi khảo giá các nơi và nhận định cho đúng thì mới biết Đồ mộc TÔ CÔNG là rẻ và xài bền. Xin đến tiệm 87A sau Chùa Long Vân Tự, giữa đường Hàng Xanh cũ Gia Định hay liên lạc tại số 38 Phan thanh Giản Saigon.

Phố bán cả đất 500.000đ giao liền. 4 phòng, garage rộng đủ cất thêm 1 căn. Hỏi 24A Cư xá Phú Nhuận 600/23 Võ di Nguy cận chót

2 căn nhà từ g dưới của dãy lầu 3 **Cho thuê** tiện nhà rất rẻ, nhưng thế chân 200.000đ, chừng đi lấy lại. Sát mặt đường, nơi yên tĩnh. Tại số 251— đường Ng minh Chiêu (TSN).

Đất trống đường Cách Mạng trên 2000 thước vuông bán gấp ở. Hoài 148 Hồ văn Ngà 10-12g, 16-18g Đ.T. 25.817.

Cho thuê phố lầu thương mại cho thuê căn dưới 80m2 tiện mở bar, văn-phòng, hỏi bà Nga 90 Trịnh minh Thế

Cần bán gấp một Bar rất đông khách ngoại quốc, lợi nhiều vùng an ninh. Xem nhà và hỏi số 62 quốc lộ 15 Tam Hiệp Biên Hòa

Bán đất Phú thọ Hòa, khu B biệt thự. Hỏi 351/15 Trương minh Giảng.

Bán gấp cả hoặc 1 phần 30.000th.v. đất tỉnh lỵ Biên Hòa bao đồ đất. Hỏi Quí vị A-7 Tax Building 135 Nguyễn Huệ Saigon.

Bán nhà đúc 5mx20m,3 từng 5 phòng rộng. Hỏi 182/21 Trương minh Ký Phú Nhuận (qua cổng xe lửa số 6)

Cần Mua một căn phố, đủ tiện nghi, giá chừng 600.000đ. tọa lạc trong khu vực Quận Ba Saigon. Xin liên lạc 309, Phan Thanh Giản Saigon

Nhà lầu bán

Mặt đường, hỏi Thái Tuất 352 đường Bà Hạt Cholon trước chùa Từ Nghiêm (giá 400 000đ).

Cần thuê một biệt thự Làng Đại Học hoặc khu Kiến thiết Thủ Đức, trả giá cao xin biên thơ cho Hộp thơ 770 Saigon.

Bán 1 căn nhà lầu luôn đất đủ tiện nghi 5m x 17m. Hỏi 315/21 Trương m Giảng Sg

Bán phố lầu đúc 3 tầng đủ tiện nghi, nơi buôn bán. Giao nhà trống liền. Hỏi và xem 242/15 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ

Ngoại kiều cần nhiều apartement phố lầu, Villa vùng Saigon TSN. Chợlớn giá cao. Xin liên lạc với 70 Phạm Ngũ Lão. Từ 1giờ đến 4 giờ chiều.

Phòng cho thuê Dành riêng cho ngoại kiều 141 Cao Thắng «nối dài» Saigon

Cho thuê Phòng đủ tiện nghi hỏi 215 Triệu—Đà hay573 Bà—Hạt Chợ—lớn

Nhà bán mặt lộ lầu cây lợp tôn dài 17th50, trước rộng 2th50 sau rộng 4th50. nhà trống. Đủ tiện nghi số 23 Trần nhân Tôn Cholon Mời ông Trả 210.000 đồng bao sang tên trở lại thương lượng Bán Lambretta NA. 4-39. A

Bán một căn phố trệt đã trả dứt tiền tại cư xá Lữ gia Phú thọ Do nơi 271 Nguyễn văn Thoại Cholon.

Đất bán 500m2 và 1 biệt thự mới cất rộng 300m2 (có lầu) tại đường Minh Mạng (Phú Nhuận). Xin hỏi số 98 Phan T. Giản (Đakao)

Sang phố buôn bán

Phố sửa sang rất đẹp. Tiện mở Văn phòng hay Tiệm buôn. Xin hỏi 68 Phạm hồng Thái Saigon. Sáng 9.30—11.30 Chiều 3.30—5.30

Bán 1.000.000đ nhà 3 từng. Kiến trúc tối tân. Có chỗ để xe, đường xe vô rộng. khu Nguyễn tri Phương. Ngoại kiều chịu thuê 35.000đ mỗi tháng. giao nhà trống. Hỏi 141-143 Nguyễn Kim Cholon.

Ai muốn cho Ngoại Kiều mướn Nhà, Phố, Villa, Building giá cao, huê hồng nhẹ, khách mướn đứng đắn, kết quả mau chóng xin nhớ địa chỉ :

SAIGON S.V.P.

23 Tự Do — Tel 25.427.

Văn Phòng Địa Ốc kỳ cựu và uy tín nhất Thủ đô.

Bán gấp Building Yên Đỗ 870m2 10 phòng 13 triệu (chưa cho mướn). Villa - Cô Bắc 840m2—7 triệu 5—Phan đình Phùng 630m2—7 triệu 5. Phố lầu 3 tầng 3 căn liền 264m2, 5 triệu (luôn đất). Hỏi 282 Cống Quỳnh Sg.

Cần thuê 1 văn phòng nhỏ có điện thoại vùng Sg. Liên lạc 6. Văn Hộp thơ 1269 Sg.

Đất Xa lộ bán

Cạnh đường lớn, gần Saigon, ở ngay được, khu gia viên. Hỏi 207 Gia Long, Sg.

Dalat Bán villa lầu có đất 660m2. Đường Bá Đa Lộc (gần Ngân Khố) 700.000đ. Hỏi 83 Nguyễn v Lạc. Thị Nghè.

Bán nhà 5x15 căn bìa số 182 đường 48. Tại ngã Tư 48 và Tr. quốc Toản Cholon.

Bán nhà lầu đúc sân thượng luôn đất 4x22 ; tiện nghi, an ninh chợ, trường, nhà thờ 37/8 Phát Diệm.

CẦN NGƯỜI

Cần thầy dạy Anh văn thực hành hay thông dịch, nếu cần chỗ ở có phòng đủ tiện nghi. Hỏi 72 Võ Tánh Phú Nhuận

Cần gấp chị Ba «Huế» nhà ở Phú Thọ trước làm tại 1B Cao Thắng Hỏi 84 Hồ văn Ngà Saigon «Thu Minh»

Cần cô thợ uốn tóc rành nghề lương hậu hỏi tại Coiffure d'Art 51 Thái lập Thành Sg

Cần gấp bồi chạy bàn nam hay nữ để bán phở và thức nhậu. Hỏi 166C Kỳ Con Saigon

Cần một nữ sinh viên hay Cô Giáo (cựu học sinh MC hay JJR để kèm bé gái 5 tuổi học 11ème Hỏi ông Chương 77 Yên Đổ vào 5g30 chiều mỗi ngày

Cần dùng 1 chị vú giữ em và 2 người nấu ăn rành nghề Hỏi 272/16 Pasteur sau tiệm may My Ly

Cần 1 người đàn bà giúp việc. Lương tháng 1.500đ ăn và ở 425 Thành Thái Cholon

Cần người làm vườn có kinh nghiệm trồng cây, hoa cỏ, lương hậu. Hỏi tại xưởng máy may Sinco xã An Lạc đường di Lục tỉnh.

Cần gấp 2 thầu ngân viên biết làm việc, lương hậu. Hỏi Oscar bar 141 Đồng Khánh Cholon

Cần một số em nhỏ và phụ nữ làm việc rất nhẹ 1 người tài xế. Hỏi 36 Hồng Thập Tự Saigon.

Cần dùng gấp

Nhiều tài xế lái xe cần trục, xe xúc, xe vận tải, thợ máy tàu và xe Diesel, thư ký kế toán về vận tải đường thủy bộ. làm việc trong phạm vi Đô thành, nhận việc sau Tết, lương hậu. Hỏi 29 Yên Đỗ Saigon. Đ.T. số 25997.

Cần nhiều chiêu đãi viên, biết chút ít Anh văn người đẹp lương cao, có chỗ ở không mất tiền, cho mượn tiền trước để may quần áo, nếu ở xa phải có giấy di chuyển Hỏi Bar Honey-Moon 16 Nguyễn Trãi Vũng Tàu.

Cần 2 tài xế vận tải — 2 Thợ máy xe chuyên về máy dầu. Lương hậu, có chỗ ăn ở tại Gia Định do 201/66 Cư Xá Văn Chung đường Nguyễn văn Học Gia Định.

Hai sinh viên Dược cần 1 phòng nhỏ ở, nước, điện, gần trung tâm Saigon, lối đi riêng 1000đ, 1 tháng đưa trước 3 tháng. Hỏi Hoàng 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần 1 tài xế xe vận tải và 1 tài xế xe nhà, kinh nghiệm, ngoài tuổi quân dịch, không kinh nghiệm đến. Hỏi 179 Sư Vạn Hạnh

Cần 1 người thợ chuyên môn lên khuôn máy in offset Lương hậu. Không rành miễn đến. Hỏi 17 Nguyễn Biểu Sg.

Cần người Cần 5 anh bồi, không rành nghề xin đừng đến. Hỏi 261 đường Cách Mạng Phú Nhuận

Cần 1 đàn ông và 1 đàn bà biết rành Pháp và Anh ngữ để coi và việc thương mãi. Hỏi L'UCIA 35, Lê Lợi Saigon.

Sở Mỹ cần người

- Tài công lái tàu nhỏ
- Tài xế Xe vận tải
- Thợ cần trục
- Tài xế xe xúc
- Thợ máy — Thợ mộc
- Thợ điện — Nhân viên

Địa điểm đi làm : VŨNG TÀU, NHA TRANG, PHAN RANG. Đơn xin nói rõ kinh nghiệm lương số đã lãnh lại các hãng cũ, tình trạng quân dịch.

Viết về hộp thư 483 Saigon.

NHÀ LÀM NỆM **Liên-Sơn**

352, Đ.L. Hồng Thập Tự Saigon Đ.T. 24.594, trên 20 năm chuyên nghiệp sản xuất nệm gòn và bán các loại nệm cao su mousse đủ các hiệu danh tiếng. Rất được tín nhiệm của quí vị khách hàng trong và ngoài nước. Có xe giao đến tận nhà và chuyên giao khắp nơi.

Cần 1 người pha cà phê 2 bồi bàn ; 2 chị làm việc nhà 1 bếp phụ bán phở số 229 Nguyễn Hoàng.

HỌC

Tìm việc Nguyễn văn Đông 151 Pétrus Ký Đệ Nhất B xin kèm từ Đệ Tứ trở xuống. Điều kiện : tùy phụ huynh định.

MỸ NGỮ ĐÀM THOẠI

Học để Nói gấp. Hỏi 490/58 Nguyễn tri Phương Cholon. Giấy phép số 932/HCNV. Chú ý : Do toàn Giáo sư Mỹ (chứ không có Giáo sư Phi, Việt, Hoa).

LÀM sở Mỹ

Hãy đến học đánh máy chữ tại THỦ KHOA, 237 Nguyễn - tri - Phương (Ngay Ngã Sáu Cholon) THỦ ĐÔ 355 Trần hưng Đạo (Ngang sở cứu hỏa) THỦ-NGUYÊN 808 Trần hưng Đạo (Bên phải rạp OSCAR) HANOI 370A Trương minh Giảng (Ngã ba đèn màu) Vì bài vở đặc biệt thi sở Mỹ, luyện thi Q.G.T.M. Công Tư sở. Toàn máy mới kiểu 65 và 66, phương pháp giản dị, kết quả bảo đảm học phí hạ, Lớp cấp tốc đi làm ngay. Nhận học viên mỗi ngày.

linh tinh

Bán 1 bộ Bonne Diamond thùng 7m3 (Complet). Hỏi 429/32 Trương minh Giảng Saigon (sau nhà thờ Tử Đạo).

Phòng Phiên Dịch

O Nhận dịch ra Anh, Pháp, Việt. Các văn kiện thương mãi, khế ước, thư tín — các tài liệu giáo khoa.

O Thương kỹ nghệ gia cần thông dịch viên trong các cuộc tiếp xúc **bất ngờ và khẩn cấp** với ngoại kiều. Liên lạc : 94 Võ Tánh Saigon. Đ.T. 23.688.

Tết Tết Tết

Chả lụa THĂNG LONG ngon nhất Thủ Đô. Sạp 513 cửa Nam chợ Bến Thành 99A Bùi thị Xuân Saigon. Lò chả Thăng Long chuyên môn nhận đổ các loại hàng nhà thầu.

Bán tủ lạnh 102 litres Hitachi mới nguyên35000 và một Hitachi 120litres dùng 4 tháng 35 ngàn BÁN 6000m2 đất Bàu Cát Phú Thọ giá 650đ một thước Hỏi 499/4 Võ di Nguy nối dài Phú Nhuận cổng xe lửa số 10 cả ngày hoặc 878 Trần hưng Đạo Cholon buổi chiều.

Muốn nhà đẹp, mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hãng :

Phan - văn - Nhị

Nệm nằm ngồi êm như bên Pháp. Làm bằng máy tối tân, mau lẹ, bền chắc và bảo đảm. Có nhiều thứ bàn ghế đặt tiền chưng bày tại số 73A Hồng thập Tự Saigon. Đ.T 20.743. Đồ cũ đổi lấy đồ mới.

ÍT TỐN TIỀN

Với loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stéréo gắn vào Meuble chưng Salon bảo đảm như máy ngoại quốc. PHÁN RADIO 72 Nguyễn Công Trứ Saigon (Lefebvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N.

Bán máy điều hòa không khí mới nguyên hiệu FEDDERS hỏi 100 Lý Trần Quán Tân Định

Cần bán 1 Tape Recorder Stereo Wollensak automatic latest model. 1 Speaker 115 with amplifier 5 tubes. 1 Radio Zenith Transoceanic (Giá phải chăng) Hỏi Ông Thảo 32/18 Huỳnh Quang Tiên ấp Tân Sơn Nhì, xã Tân Sơn Hòa gần hãng kem LENYA.

Bán 1 Tủ sắt hiệu RAYNAL cỡ : 1m 23 x0m,63x0m, 47 kiểu đẹp. 1 máy may SINGER còn tốt. Hỏi ông HINH 7 Hàm Nghi Saigon.

Hết TÀN NHANG VẾT NÁM

Nhờ dùng thuốc ANNA (Beta) Bán tại các nhà thuốc tây.

Tiệc — TẤT NIÊN — TIỄN ĐƯA — ĐÓN TIẾP

Bình-Lợi-Quán

Thết đãi chu đáo

Kỹ Nghệ Lạnh
LÊ THÁI

283A Hai Bà Trưng Saigon
Điện Thoại 23.486

SỬA CHỮA — MUA — BÁN Các loại : TỦ LANH — MÁY LẠNH — CÁC LOẠI ĐIỆN CƠ — MÁY PHÁT ĐIỆN. NHẬN ĐẶT và SỬA CHỮA MỌI HỆ THỐNG ĐIỆN LỰC— CÁC NHÀ MÁY CƠ XƯỞNG v.v...

BÌNH CHỮA LỬA
Stopfire

Hiệu DIỆT HỎA. Bán và sạc các loại bình bọt mousse và CO2 99A Bùi thị Xuân Saigon.

Gạch Bông VIỆT - TIẾN

40/258 Phan Thanh Giản Gò Vấp. Màu tốt — Men dày — Giá rẻ. Có sẵn nhiều loại gạch.

Coi Tay Coi số mạng TƯƠNG LAI

Nhà Tướng số lão thành **KHÁNH SƠN** 184/7 Yên Đỗ (30 năm trước ở Hà Nội đã coi Toàn Quyền Pasquier và cựu Hoàng Bảo Đại khỏi cần quảng cáo rườm rà và khoác lác.

Bán MÁY MAY Bán tự do công khai, khỏi còm măng. Một « RỪNG » máy may Tốt xấu mới cũ, đủ hiệu có giá 3 ngàn. B. Ba 178C Lê Quang Định Gia Định.

Bán Tủ lạnh National còn mới nguyên. Hỏi 11B Lê văn Duyệt gần Ngã Ba Ông Tạ.

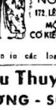
Bán Magnétophone National 755 Stéréo và Sony 951 mới. 25 Phú Hữu Cholon.

Bán Magnétophone portatif tiện cho giáo sư, học viên Anh Ngữ. Hỏi ông LƯU 15 Thi Sách sau nhà đèn Saigon giờ làm việc.

Bán gấp một chiếc tàu chở hàng thường chạy Đà nẵng, Qui nhơn. Chở nặng 18 tấn, máy Anh, có số chuyến. Xin hỏi 384/31 Xóm Thanh Hòa đường Lý thái Tổ.

Đại hạ giá 999đ.

MỖI BỘ NỆM MOUSSE 1m00x2m (vải bọc tính riêng) tại tiệm TOÀN MỸ 533 Trần Hưng Đạo Saigon. (trước trường Huấn Luyện Cảnh Sát Đ.T) nơi đây chuyên bán sỉ và lẻ các loại nệm MOUSSE, gối MOUSSE của các hãng danh tiếng, giường sắt đủ các cỡ. Để chứng tỏ bổn hiệu chuyên bán những loại hàng tốt, bảo đảm, bền và đẹp, nhưng giá hạ đặt biệt, yêu cầu quí khách đi khảo giá và xem hàng kỹ lưỡng ở các hiệu khác trước khi đến bổn hiệu.



In Thiệp Cưới
ĐẸP
NGỌC-HUNG
172, LÊ VĂN DUYỆT . SAIGON
MỌI TÔN-GIÁO CÓ KIỂU THIỆP KHÁC NHAU,
Nhận in các loại thiệp chúc Tết

Tiểu Thuyết Mới
LƯƠNG - SƠN - BÁ CHÚC - ANH - ĐÀI

● Một chuyện tình thương nhớ ngàn năm, lần thứ nhứt được in thành sách dày 336 trang. Đặc biệt có phần phụ lục ra cứu chuyện tình sử này qua các triều Tần, Tống, Đường, Minh, Thanh.v.v... Tân Thế Kỷ xuất bản. Nhà sách Chấn Mỹ phát hành.

QUÀ TẾT

Mời quí khách đến Hiệu Bánh NGUYỄN VĂN ĐẮC, số 7 - 9 Tạ Thu Thâu Saigon. Có đủ các món quà Tết như : Rượu, Trà, Bánh, Mứt, Kẹo và các ổ bánh lớn có chữ « Cung Chúc Tân Xuân ».

Chủ nhơn kính mời
NG-VĂN-ĐẮC

Tết Nguyên Đán

Trẻ em chỉ mặc quần áo của NGỌC NGA 169 Gia Long SG.

Cần bán 1 Magnetophone Akai 345, 1 Ampli Sansui 1000A, 2 Speaker Warfdale, 35 Băng nhựa đã ghi nhạc, 1 Bộ Stereo, 1 Microphone. Có thể mua từng món. Nếu mua cả bộ, giá rẻ. Xem đồ tại 26 Chi Lăng Phú Nhuận thứ bảy 15-1 từ 5-8 giờ chiều và Chủ nhật từ 9-12 giờ.

Dư dùng Bán máy lạnh hiệu Westtinghouse và máy đan len. 213 Trương minh Giảng Saigon.

Bán Buôn (Sỉ) độ 3.000 • bộ đồ • quần áo trẻ em. Hỏi giá 178C Lê quang Định Gia Định. 8 đồng 1 chiếc.

Nhà May Đakao

60 Nguyễn huy Tự Dakao. Xin trân trọng báo để quý khách rõ là chúng tôi **vẫn còn nhận may** như thường và có nhiều **hàng thêu** mới đẹp, lạ bán sẵn

BRILLANTINE
NUIT - D'OR

- Trị tóc bạc rất công hiệu với thần dược Hà-thủ-ô
- Mùi thơm quí phái, thơm lâu.
- Dễ gội, không gàu, làm mát da đầu.

Bán tủ lạnh mới nguyên NATIONAL Nhật 462 Trương-m-Giảng Saigon.

Phòng Chữa Răng
Nha sĩ Đỗ-Giang

217, Chi Lăng — Phú Nhuận

CẦN 1 ông giáo kinh nghiệm kèm 3 em học lớp 8e, 9e, 10e. Xin hỏi vào những chiều Chủ Nhật.

SÁU HỘ

Thầy Thuốc gia truyền, chuyên trị :
— Lọi xương, sưng trặc, trật đả, nhức mỏi lâu, tức ngực.
— Mạch lươn, mục bạc đầu, ghẻ ngứa gãi chảy nước, ung sì máu và mủ.
— Đàn bà vú sưng, em nhỏ lỗ tai có mủ, lỗ mũi chảy nước thúi.
— Phong tình, tê bại.
Địa chỉ : 52/19 Trần văn Thạch Tân-Định.

NHẬN DỊCH
Việt-Anh-Pháp

121/32 Ngô tùng Châu Saigon

Ông HIẾN (Trưởng phòng Thông Dịch, Ủy Hội Quốc Tế). (Đ.T. 60.552) **Nhanh và Đúng**

Bán 1 máy xay lúa 15 tấn, 5 cối Máy 55 mã lực, mới chạy, 1 máy nước đã tháo gỡ 7 tấn, máy kéo 50CV, 2 chiếc ghe tam bản cây sao mới, Công Danh 92E. Đại lộ Hậu Giang CL.

XE

Bán Jeep Land Rover và Willys Standard 10 toàn bảo. Hỏi 242 Cao Đạt Chợ Quán.

Bán gấp Wolkswagen ctte 1.500 NCB. 12 Gia Long Saigon buổi chiều.

Bán Jeep Land Rover giá rẻ. Hỏi 591/6/10 Cư xá Bình Thới đường Phú Thọ.

Bán gấp xe Opel NBL.. rất tốt, giá rẻ vì đi xa, tại 151, Trương minh Ký Phú Nhuận gần cổng số 6.

Bán xe Ford 59 NBV, máy lạnh, Radio Pecker sơn vỏ ruột, toàn hảo số 534 đường Bà Hạt Cholon

BUICK, 58 có radio toàn hảo và JEEP WILLYS thiệt tốt bán gấp tại 130A Chi Lăng P.N.

Bán gấp 1 xe Traction 11 légère NBF toàn hảo. Xem xe tại số 5 ngay chợ Phú Thọ Hòa cách bót Nguyễn văn Cự 200m.

VESPA E.C. 97... bán 98 000đ. Hỏi Ciné Kinh Thành, 387 Hai Bà Trưng — Tân Định từ 15 giờ 30 đến 19 giờ 30.

Xe hơi Buick dư dùng bán gấp hoàn toàn tốt. 114 Nguyễn Trãi Cholon.

Bán Vespa ED, chưa kẻ số, còn rodage. Hỏi 6 Lê văn Duyệt Chí Hòa Saigon.

Bán gấp 1 Taxi NBS — R. 4 CV Hỏi số 246 Triệu Đà — Cholon.

Bán 1 AUSTIN SPRITE EB, Xem xe 10 giờ đến 16 giờ 104 Nguyễn Trãi Cholon.

Bán Vélo Solex còn mới. Bán. Coi tại 14 Cống - Quỳnh Saigon.

150.000đ. 1 xe Simca 9 hoàn hảo. Hỏi ông Minh 120 Hùng Vương Cholon. Đ.T 36.126.

Bán xe JEEP Capot cao 140A Trần - quang - Diệu — Saigon.

Dauphine EC 9.., Bán gấp Hỏi 89. Phạm đăng Hưng ĐK

Bán 1 xe vận tải thật tốt đang chạy. Hỏi 214 Tôn Đản ngoài giờ làm việc.

Cần mua xe Peugeot 203 và Dauphine, tình trạng tốt. Hỏi ông Hùng 87A Hàm Nghi, Saigon từ 5 đến 6 giờ chiều.

XE DS EA9... bán. Hỏi 82, Thái lập Thành Sg ĐT 24.971 giờ làm việc.

Bán LAMBRETTA EB. 7... Hỏi 304/1 Triệu Đà Chợ Lớn. Coi xe suốt ngày.

Salon Việt Nam
MUA — BÁN — ĐỔI XE HƠI SCOOTERS

Mua, Bán đủ các hiệu xe hơi. Nhận xe gởi bán Huê Hồng hạ nhất. Săn sóc kỹ lưỡng, BÁN MAU.

Bán Dauphine EC-NBR — Peugeot 203 NBI-NBH (Familiale) — P.203 NBI Décapotable — Pontiac NBI — Zodiac NBU — Jeep Willys...

Quý Ngài muốn MUA hay BÁN xe mau chóng xin đến :

115 TRẦN QUANG KHẢI TÂN ĐỊNH — SAIGON

Mọi giao dịch thương mại, xin gặp ông NGUYỄN VĂN THIỆP.

Mình ơi !
đêm nay mình hẹn ở đâu?

Ở VICTORIA

VICTORIA là :
— Là nơi hẹn hò của những tài tử giai nhân.
— Là nơi giải trí của những người hào hoa phong nhã.
— Là nơi lý tưởng của những người sành điệu.

Khung cảnh
— Huyền ảo.
— Ấm cúng.
— Sang trọng.

NIGHTCLUB VICTORIA
417 Võ Di Nguy Phú Nhuận

Bán xe Fiat 1400 sơn máy toàn hảo 4 máy—6 mã lực trong châu thành 100cs, 7lít giá 240.000đ—Hỏi 3 Nhân Vị—Và 1 căn nhà 2 tầng đường Nguyễn duy Dương hẻm vào 10m—giá 260000đ.

Bán Xe nhà hiệu Renault 4CV đời NBD, đồng, vỏ máy tốt 380 Nguyễn Trãi

Bán gấp Nash Rambler NBT rất đẹp ; máy tự động (nhận nút), 1 đời chủ. Giá 280.000đ. Hỏi ông Thông 147Bis Trịnh minh Thế, Khánh Hội. giờ làm việc.

DODGE Một đời chủ chạy 30.000Km cam đoan không sửa Compteur còn mới tinh hảo 400.000đ. Hãng dấp vỏ xe Lê văn Hậu 148 Bến Hàm Tử.

Bán vì đi xa bán gấp 1 xe SACH (Brummi) còn tốt. Giá 17.000đ. Hỏi cậu Dũng—Radio Vina số 73 Trương minh Ký. P.N (ngoài giờ làm việc).

Bán gấp Peugeot décapotable NBU toàn hảo. Xin hỏi 94, Tháp Mười Cholon.

Bán Peugeot 203 NBG thiệt, thật tốt. Hỏi 269 đường Nhựt Tảo Cholon.

ZODIAC EA.7 một đời chủ, 4 vỏ giềng trắng. Sơn, nệm mới toàn bảo. Do 20 Kỳ Đồng Sg.

Taxi 4CV đời thiệt NBP, Cần bán gấp. Máy Đông Sơn còn thật mới. Xem xe tại số TK 33 B/12 đường Nguyễn Cảnh Chân SG (xin mời những người đã xem xe rồi lại thương lượng).

Bán gấp Peugeot 403 Camionnette hỏi 3/3 chợ [illegible] Phước (Thủ Đức) ngoài giờ làm việc

Bán xe Bán 1 Jeep Willys capot cao và 1 Chevrolet thật tốt. Hỏi số 12/59 Lê Quang Định (Gò vấp) mặt tiền gần rạp chiếu bóng Đông Nhì.

Bán 1 xe traction 11 légère NBD không phải tu sửa gì. Hỏi Ô. Mười vào các chiều thứ 5,6, 7. tại 257-259 Trần hưng Đạo SG (VP Á Châu)

Bán gấp Vespa ED hổ 92 Trương công Định Saigon.

VESPA Bán gấp 1 Vespa Ý toàn hảo. Hỏi 199 Nguyễn cư Trinh Saigon (Bến xe Biên Hòa) ngoài giờ làm việc.

Mua Bons camions Fargo, Desoto, Dodge International. Hỏi ô. Hạnh 46 cư xá Kiến thiết Lê đại Hành Phú Thọ từ 19 giờ.

Bán xe Dodge 4. Có tời trước đã có chữ A Chassis renforcé. Máy tốt bánh sau đời 292 Trương minh Ký GĐ.

Bán DKW Fourgonnette hoặc đổi lấy các loại xe cũ nhỏ. Hỏi 84 Ph. th. Giản Sg.

Bán xe 2CV Fite EB có bảng kiến ít đi, sơn vỏ còn mới. Tại 344 Bến Chương Dương. Hỏi anh Tám sửa đồng hồ.

JEEP capot tròn BQ—Traction 11 BB—Nash BL — Panhard BD — Jeep wagon ctte CC — Taxi 4CV BE-BG. Bán-Đổi Salon KIM-QUAN 456 Lý thái Tổ Saigon.

Bán xe Corvair Monza 900, 4 cửa. Hỏi 169 Đề Thám Saigon.

Bán xe Volkswagen du lịch thật tốt. 88 Phan thanh Giản.

Vespa Bán gấp. ED 13. Lô 64 Bùi Viện Sg. Coi xe giờ làm việc.

Bán xe Austin Fourgonnette ED 1 tấn. Hỏi 348 Đồng Khánh — Điện thoại 36.214.

Bán Traction 11 Normal. Hỏi ông Hoài 26 đường Nguyễn an Ninh bên hông chợ Saigon

2CV NBM toàn hảo capot volant đời mới, HILLMAN décapotable có Radio NBM toàn hảo. 55 Nguyễn Huệ, sáng 10 đến 12giờ, chiều 4 đến 6 giờ

Bán Xe nhà Renault 4 cv NBP 315 Lê quang Định Giađịnh (ngã tư xóm Gà)

Bán xe 2cv EB 6.. có kiến hông địa chỉ 16/33 cư xá Lữ Gia.

Bán 1 R8 số ED sơn máy vỏ còn origine. Hỏi 44 Trịnh minh Thế Saigon (trong giờ làm việc).

Bán xe Renault F. NBJ thật. Hỏi Tiệm tạp hóa Vĩnh Thới 85 Hoàng hoa Thám Cây Quéo (Gia Định). Xin mời ông trả 105.000 đến thương lượng từ 4g đến 7g mỗi chiều.

Salon Xuân-Quang

356 Phan thanh Giản — Saigon

Dauphine EC-EA—Simca NBF—2C.V Fourg. NCC — Morris đã có kiến bảng Fra.i. 11 norm. — R4 Familial EB — Land Rover, Ford K.

Cần mua gấp giá cao trả tiền ngay nhiều **Vespa, Lambretta, gắn máy** Do 664 Phan thanh Giản Saigon.

— CẦN MUA xe hơi hiệu P. 203, Volkswagen, Dauphine, Vauxhall, Prélect v..v..

Bán Volkswagen Microbus EC.3... bằng, kiến mới nguyên — Taunus 12 M Familiale EC 8...—NBW—Peugeot Décapotable NBF - NBE (đều có Radio).

MUA : Consul Cortina, Volkswagen, Opel, Mercédès 190, 2CV... Vespa, Lambretta v.v... 222 Trần-quang - Khải — Saigon.

Bán xe Jeep wagon EC toàn hảo Hỏi 593D Đại lộ Hưng Phú, cầu chữ Y qua. Coi xe từ 12giờ30 đến 19giờ00

Bán xe DKW — F12...EC. Hỏi 186 Hiền Vương Sg. Coi xe : từ 7g sáng 7g30 ; 12g—14g ; 18g—20g.

Bán xe Puch 2 ngựa rưỡi. Hỏi 102 An Bình Cholon. Ông Hòa.

Bán xe Land Rover, kiểu Jec, và 1 Simca vận tải nhẹ có kiếng NCD. Hỏi 125/5 Lục Tỉnh. Cholon mới. (xéo đình Minh Phụng dầu hẻm có phong tên nước)

Đi xa bán thật gấp Simca Grand Large toàn hảo. Hỏi 88 Phát Diệm trong giờ làm việc.

Xe ba bánh

Bán xe kiểu Lambretta mới có đủ phụ tùng chở hành **khách** hoặc chở hàng. Hỏi ông Lịch 215C/22 đường Chi Lăng Phú Nhuận.

Bán xe nhà R.4CV còn tốt. mới làm lại. 353 Lý thái Tổ Chợ Lớn.

Bán gấp Citroen 11CV NBK xem xe xuốt ngày tại 488 Lý thái Tổ Saigon.

Taxi bán NBI đường Phan thanh Giản vô cổng cư xá Đô thành cùng đường quẹo trái 300m nhà 371 lô F.

Bán Vespa, Lambretta, Honda, Goebel, Ischia, Mobylette, Solex, Puch v.v... ông bà để chọn lựa, do **SALON VESPA PHÚ LÂM** Số 381 đường Lục Tỉnh (mặt chợ Phú Lâm) SALON cần mua cao giá đủ loại xe. Chủ Nhân Kính mời.

HONDA 50cc Sport Cub mới chưa hết rodage. Hỏi cô Bằng 261 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận

VESPA Ý ED 16.. chưa quá 4 000km. Đi xa bán gấp liền lại 25 Bùi Huyện Thanh Quan — Saigon.

Simca 1.000 EC 2.. bán gấp. Xin mời ông bà trả 370.000 lại thương lượng 202 Nguyễn thiện Thuật (ngoài giờ làm việc).

P.203 Bán NBJ bánh lùn và một Taxi Renault 4 CV. Hỏi 292/106 đường Bà Hạt — Cholon.

Bán gấp Morris NBO—Jeep willys EA toàn hảo. Hỏi 386/23 Tr. m. Giảng Sg. Trước 8g30 sáng và ngoài giờ làm việc.

Dauphine NBU. EC-9.. Caravelle EB-7. Fiat course EC, Vol Fite NCB có kính, Vauxhall BU.203 décap BI. Salon 415 Trần quí Cáp Saigon.

Bán — VOLKSWAGEN Familiale 1.500 EC 5.. — VOLKSWAGEN kiểu du lịch có radio, ED.487 Phan đình Phùng Bàn Cờ Saigon.

Bán Simca 9 NBK toàn hảo — 210.000đ. Hỏi 120F Định tiên Hoàng, Đakao. Sáng từ 9 giờ đến 10 giờ 30.

Bán 1 xe Falcon familial đời 62 còn tốt. Hỏi 96 Lê văn Duyệt Saigon. Giờ làm việc.

Bán 403 NBR hồng g gần chỉ vàng, xem tại 500 Phan đình Phùng Saigon.

Bán gấp Peugeot 203 bánh lùn trạng thái tốt miễn trung gian Hỏi 16 Nguyễn hữu Cảnh TĐ

Bán Taunus 12 M EB 9.. toàn hảo. Hỏi 33 Trương tấn Bửu nối dài (cây săng Trương minh Giảng ngó qua).

PLYMOUTH SAVOY

không montant giữa toàn hảo, 1 đời chủ Coi xe 32 Lý trần Quán, T.Định

Phòng Trưng Bày Xe
Nguyễn Hữu

2A đường Phan văn Trị—Gia Định

Qui Ngài MUA, BÁN, ĐỔI hoặc GỬI xe nhanh chóng với những chiếc xe hiện diện tại nơi đây :
- Volks. 1.500 fourg. EC.7
- Volks. berline ED và EB
- Volks. microbus ED
- P 403 berline EC.1 (đời thật)
- Renault R.8 EB.8
- Chevrolet 1960 EC
- Comet 1961 ED
- Ford 1962 st. wagon (máy lạnh 3 bancs, radio)
- Isuzu camionnette ED
- Fiat fourg. CD
- Peugeot familiale 203 BJ (đời thật) — 2cv BQ
- JeepWillys chassis long,capot tròn
- Camion Desoto diésel(mới nguyên, có benne và thùng origine).

Chủ nhân : Ô. NG.-HỮU-SỨ
Kính mời

Salon Nguyễn Điều

2-4 Tạ Thu Thâu Saigon
Đ.T. 24.045

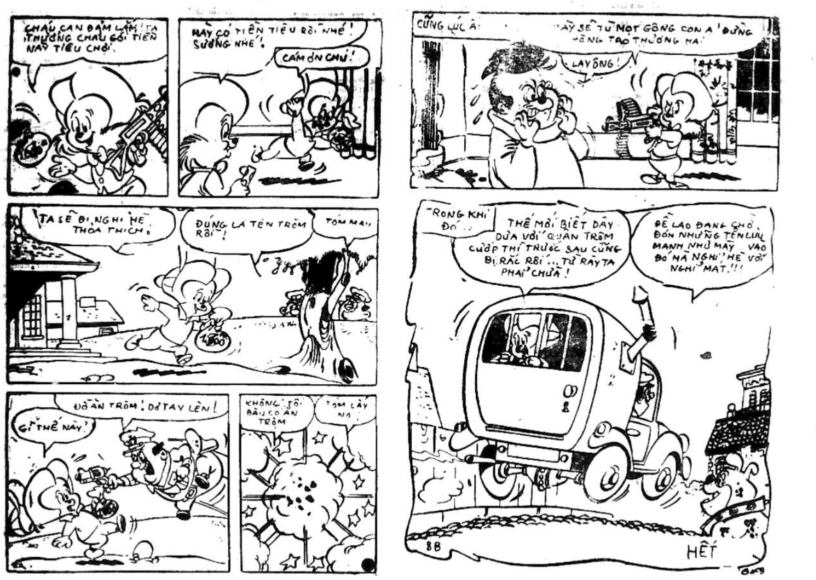
SALON NGUYỄN ĐIỀU trưng bày và bán xe VOLKSWAGEN «1500» -S- mới tinh khôi, là món quà quí giá nhất để Quí Ngài cùng gia đình hưởng XUÂN.

Xin mời Quí Ngài đến Salon NGUYỄN ĐIỀU chọn lựa nhiều xe mới toàn hảo trong dịp đầu năm MỚI Bính Ngọ.

BÁN.— Volkswagen «1500» -S- 2 chiếc
- Peugeot 404
- Volkswagen EC
- Opel « Caravan » 1.700 EC
- Peugeot 403 Familiale
- Citroen 2CV
- Volkswagen fourgonnette
- Taunus 12 M. EC
- Land-Rover Diesel
- Daihatsu (Nhựt)

MUA . — Dauphine, Peugeot.

BIM-BÔ MẮC LỠM



TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG

BÁO CHÍNH LUẬN 13.1.66

Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều-D.-Hồng, Tô-Ngọc

Câu đố

PHẠM-THÀNH-VĨNH

1) *Mình mặc áo cỏ áo rơm*
Giữa đồng ruộng lớn, chim đà tránh xa
Đố là gì?

2) *Mỗi ngày một mảnh giấy rơi*
Nhìn lên xem hỏi: ngày gì, tháng chi?
Đố là gì?

3) *Mùa nào phượng nở đầy đường*
Là ta nghỉ học về nhà giúp cha
Đố là gì?

GIẢI ĐÁP:

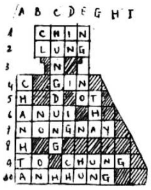
1) Người bù nhìn
2) Tấm lịch
3) Mùa hè

Tò mò

HOA BẠCH TRƯỜNG

● Con Lôi Long (con rồng to tiếng, bron tosaurc). Là con vật sinh sống trước nhất trên trái đất, ăn cỏ, sống trong vùng sình lầy, dài tới 10 thước, cao 20, và nặng trên 30 tấn mỗi bữa ăn hết 1000 kilô cỏ.

Giải đáp ô chữ hôm qua



Lời hay, ý đẹp

— *Có hai tấn kịch trong đời: một là không thỏa mãn sự thèm muốn, hai là thỏa mãn nó.*

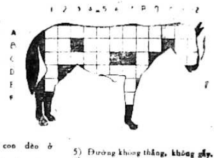
OSCAR WILDE

— Đường dài trăm dặm, tuy đi được chín mươi, song mới là một nửa.

CHIẾN QUỐC SÁCH

Ô Chữ CON NGỰA

của MAI VÂN



NGANG

A) Hai vật tượng trưng cho một Quốc Gia.
B) Đọc ngược lại có nghĩa là lưng cong — Nhiệm vụ của cái tông đơ — Mùa này học sinh thích nhất.
C) Khi đã biết hối lỗi — Anh — Học lại bài cũ.
D) Nó — Tên một con đèo ở miền Trung.
E) Dễ có đuôi — Chữ thứ 7.
F) Quả trứng.

DỌC

1) Ánh sáng.
2) Đần độn (viết ngược).
3) Dùng để che nắng mưa — Chữ thứ 14.
4) Giữ lại không cho đi
5) Đường không thẳng, không gẫy.
6) Tên năm vừa qua (viết tắt) — Chịu lỗ nhất.
7) Quốc Tế (viết tắt) — Tên Ô Chữ.
8) Phản nghĩa với ăn.
9) Não.
10) Xích ra.
11) Không ướt.
12) Bình an.

Tranh đố vui

Các bạn hãy xếp những thứ này lại cho chúng đi đôi với nhau.

GIẢI ĐÁP: Cái vợt đi đôi với bươm bướm. Lọ đi đôi với chai. Trăng đi đôi với sao. Búa đi đôi với đinh.

Các em tìm hiểu Phi-Châu huyền bí hay truyện « TÁC GIĂNG CHÚA TỂ RỪNG XANH »

TÌM THẤY NGƯỜI XƯA

THÔNG-THÁI kể

Đêm hôm đó, một đêm trăng vằng vặc. Tác Giăng ngồi một mình trong đồng đá, hai mắt chăm nghiền. Chàng cố gắng làm cho tâm trí tỉnh lại, nhưng lòng cứ xôn xao rộn ràng... Chàng muốn quên hết mọi thứ để tìm sự yên tĩnh, nhưng óc cứ nghĩ ngợi vẩn vơ đâu đâu... Con khỉ ngồi bên cạnh rúc vào nách chàng, con báo đen và con báo gấm thì nằm ngoài sân tắm ánh trăng. Con voi Lát Sa thỉnh thoảng ve vẩy cái tai và cái đuôi để đuổi những con vật nhỏ bé đang bâu vào người nó.

Lúc ấy trăng đã lên cao, và trong khi Tác Giăng đang bối rối thì chàng bỗng nghe thấy có tiếng trống vọng tới. Nghe tiếng trống, Tác Giăng biết ngay đó là tiếng trống của bộ lạc Pích-Mê. Trong rừng rậm Phi-châu người ta thường liên lạc bằng trống; và mỗi bộ lạc thì lại có một loại trống riêng với âm thanh riêng biệt, không hề giống nhau. Chẳng hạn như tiếng trống có âm trầm như trống cơm ở xứ ta là trống của bộ lạc Pích Mê, tiếng trống âm trong vắt, nghe ròn tan thì lại là của bộ lạc U-An-Đa. Tác Giăng thấy tiếng trống rộn rập, chàng đoán tại Bộ Lạc mọi lùn Pích Mê ắt đang có một việc gì quan trọng nên mới đánh trống báo hiệu cho những tên mọi di sản xa nhà biết như thế. Tác Giăng không hiểu tiếng trống đó nói gì nhưng linh tính của chàng thầm báo cho chàng như thế.

Từ ngày đoàn thám hiểm trở về Mỹ, đến nay tính ra cũng đã khá lâu rồi, thế mà Tác Giăng vẫn không sao quên được những người da trắng trong đoàn và nhất là không sao quên được hình dáng đáng yêu của Giên. Càng nghĩ tới Giên, Tác Giăng càng thấy lòng mình rộn ràng. Chàng tiếc không hiểu ngôn ngữ của Giên để nói cho nàng ta hiểu rõ lòng mình... Tác Giăng càng nghĩ càng tiếc nhớ những kỷ niệm xa xăm.

Bây giờ, thì chàng dũng sĩ rừng xanh đã hiểu rằng mình yêu mến nàng. Tình yêu là một cái gì huyền diệu mà Thượng đế ban cho loài người cho nên dù Tác Giăng có sống trong rừng xanh núi đồ đi chăng nữa, thì tới một tuổi nào đó chàng ta cũng phải hiểu... Và Tác Giăng đã tới tuổi trưởng thành rồi...

Tiếng trống bập bùng khi thì khoan thai, lúc lại dồn dập... Tác Giăng lắng nghe tiếng trống, chàng không hiểu ý nghĩa của âm thanh dài ngắn đó, nhưng trong lòng cũng đoán hẳn tại bộ lạc Pích Mê phải có một việc gì quan trọng lắm cho nên mới đánh trống luân phiên để đưa tin đi xa như thế. Tác Giăng nghe tiếng trống mà lòng tự nhiên như lửa đốt. Tác Giăng nghĩ thầm trong lòng: « Biết đâu bộ lạc Pích Mê đang bị nguy. Hay là có một đoàn quân nào tới làm cỏ bộ lạc này nên họ mới phải đánh trống cầu cứu như thế... » Càng nghĩ Tác Giăng lại càng phân vân vô cùng. Bộ lạc Pích Mê xưa nay vốn nổi tiếng là hung dữ, ăn thịt người không kinh. Tuy bé nhỏ nhưng các chiến sĩ Pích Mê là những chiến sĩ can trường và giỏi dang nhất. Bộ lạc Pích Mê đã tha không đánh giết ai thì thôi, chứ không một ai có thể tới đánh lén hoặc sát hại những người trong bộ lạc đó được. Địa thế bộ lạc Pích Mê rất hiểm hóc, chỉ có một chiếc cầu dây dưa vào, nếu cần thì tù trưởng Pích Mê có thể đốt cây cầu đó đi là hết lối.

Nghĩ như thế Tác Giăng mới thấy yên tâm đôi chút.. Nhưng càng về khuya hơn thì tiếng trống nghe càng to và càng như thúc dục Tác Giăng hơn. Chàng lầm nhẩm trong lòng: « Nhất định phải có chuyện nguy khốn ở bộ lạc này cho nên trống mới đánh dai dẳng như thế! Ta phải tìm cách cứu họ mới được. Dù sao đi chăng nữa thì từ ngày ta tới cứu đoàn thám hiểm và trừng trị tên phù thủy độc ác no, dân chúng trong bộ lạc cũng đã thôi không còn giết người vô cớ nữa. Họ cũng đã thôi cái thói giết người làm vui, bỏ cách trang sức bằng đầu người hôi hám... Họ đã biết hối hận, bỏ những thứ tàn ác đó đi rồi, thì ta lại càng cần phải cứu giúp họ hơn. »

Nghĩ vậy Tác Giăng liền vươn vai một cái, huýt sáo gọi con voi Lát Sa đứng dậy, rồi chàng nhảy phắt lên mình con voi và bảo:

— Lát Sa, đưa ta tới động Pích Mê!

Quý bạn nhớ đón đọc

Zorro, hiệp sĩ bịt mặt

do THÔNG THÁI kể

- *Những trận đấu súng kinh hồn giữa các tay anh chị miền Tây Hoa Kỳ.*
- *Những cuộc thanh toán đẫm máu giữa đảng cướp và lò chứa tìm vàng tại biên giới Mỹ và Mễ-Tây Cơ*
- *Những tên sát nhân chuyên giết mướn, reo rắc đau thương và khủng khiếp cho dân lành...*
- *Nhưng, chúng đã gặp phải ZORRO, hiệp sĩ bịt mặt*

« Zorro, hiệp sĩ bịt mặt » *sẽ khởi đăng trên báo Mai Bê Bi khi truyện* **« Tác Giăng, chúa tể rừng xanh »** *chấm dứt.*

Đọc và cổ động Chính Luận

Những chiếc hồ...

(*Tiếp theo trang 2*)

tác động hỏa diệm sơn cấu thành và là hồ sâu nhất ở Nhật. Mực sâu tới 425th, và được coi là hồ sâu vào hàng thứ 7 trên thế giới. Trước kia nước Hồ Tazawa sâu tới 33 thước vẫn còn trong suốt nhưng hồi có công tác kiến tạo đập nước ngăn chặn sự lưu thông của nước hồ nên đã kém trong đi.

Hồ Zao-okama trên đỉnh núi Zao miền đông bắc Nhật Bản cũng do tác động hỏa diệm sơn cấu thành. Hồ này là một trong số có nhiều chất sắt thế giới mỗi lít nước có tới trên 10 milligrammes chất sắt.

Năm hồ trong vùng núi Fuji (Yamanaka Kawaguchi, Sai Shoji và Motosu) về phía nam đều do tác động hỏa diệm sơn tạo thành. Hồ Motosu, sâu nhất trong số, đo tới 126 thước bề sâu, và có thể là đẹp nhất và nước trong hơn hết cả các hồ thuộc vùng này. Mực nước hồ Motosu, Sai, và Shoji luôn luôn bằng nhau tỏ ra những hồ này có mạch ăn thông với nhau ở dưới đất.

★ ★

Đau Bao Tử, Đau Ruột, Đau bụng kinh niên

UỐNG

Dưỡng Tỳ Hoàn

— ÔNG TIÊN —

CẦN CHO NGƯỜI:

ĂN UỐNG KHÔNG TIÊU, NG HƠI, SÌNH RUỘT, Ợ CHUA

Hỏi các tiệm thuốc Hoa-Việt Saigòn, 228 Lê-thánh-Tôn

Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm — CHOLON

BYTKN số 951 ngày 10-12-39

Các bạn muốn giải thoát BỆNH NGHIỀN đã có

THUỐC CAI ĐÔNG-KINH

RẤT HIỆU NGHIỆM

VỚI 4 ĐẶC ĐIỂM TRONG KHI UỐNG THUỐC CAI:
— Vẫn đi làm việc như thường
— Không mỏi mệt, không nhức xương, không biến chứng
— Khi cai không thèm hút
— Thuốc dễ uống.

TỔNG PHÁT HÀNH:
101 Ngô tùng Châu Saigon
1997 BYT 2-12-65

Bạch đái NHÀNH MAI

Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao, mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do NHÀNH Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định) K.N. 354 — 20-11-93

Thuốc dán — HIỆU — CON RẮN

TRỊ: Ghẻ, nhọt, tức ngực, hạch dâm, sưng, trặc, nhức đầu, đạp đinh nước ăn chân và các thứ bệnh ngoài da. Các tiệm thuốc bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định).
K.N.B.Y T. số 586 ngày 20-11-63

XEM TIẾP TRANG 8

Chú trọng về những công tác bình định

Được hỏi về những điểm mà Quân đoàn 2 sẽ chú trọng trong năm 1966. Thiếu tướng Tư lệnh nói rằng năm nay Quân đoàn 2 sẽ chú trọng về những công tác bình định. Những Quốc lộ sẽ được khai thông hơn nữa để việc lưu thông được dễ dàng cả đêm lẫn ngày hầu Cao nguyên có thể được tiếp tế đều hòa và đầy đủ. Năm 1966, Quân đoàn 2 cũng chú trọng đến việc có thể một vài đơn vị chính quy Cộng sản từ miền Bắc xâm nhập vào quấy rối hầu tạo được tiếng vang trước dư luận quốc tế cũng như quốc nội.

Thiếu tướng Tư lệnh quả quyết điều đó vì ông cho rằng Cộng sản cố phá hoại Vùng 2 bởi lẽ Vùng 2 là vùng «thế đất hiểm» mà Cộng sản rất dễ dàng lẫn tránh và đột nhập.

Lực lượng Đặc biệt giúp cho Quân đoàn 2 rất đắc lực

Cuối cùng trả lời một câu hỏi của phóng viên Đài Phát thanh Saigon về cảm nghĩ của Thiếu tướng đối với Lực lượng Đặc biệt, ông xác nhận rằng Lực lượng Đặc biệt là một trong những binh chủng đã giúp cho Quân đoàn 2 một cách đắc lực nhất. Các đơn vị Lực lượng Đặc biệt thường hành quân đi sâu vào vùng địch, phá được nhiều cơ sở mật khu của địch.

Thiếu tướng cũng cho rằng một phần chiến thắng lớn tại Plei-me Chư Pông là hoạt động đặc biệt với những hệ thống giám báo tinh vi và tiếng trong nhóm Fel ol [illegible] lượng đặc biệt đã có những thái độ rất quả cảm cương quyết khiến những kẻ nổi loạn kiêng nể rất nhiều.

5 TIẾP THEO TRANG 1

Các binh sĩ thuộc Sư đoàn Nhất Kỵ binh Không vận Hoa Kỳ, trong khuôn khổ cuộc Hành quân «Matador» đã hạ ba Việt cộng và bắt sống ba tên khác trong một cuộc giao tranh ngắn ngày sau nửa đêm thứ Hai. Cuộc giao tranh này xảy ra gần biên giới Cam Bốt, đúng ngay phía Tây Bắc trại Biệt Kích quân ở Đức Cơ.

Cuộc hành quân này kéo dài đã được bảy ngày. Trong ngày thứ Hai, có tám Việt cộng bị bắt sống, tám người tình nghi bị giữ và gần một tấn với 300 kí gạo bị tịch thu. Ngoài ra, người ta cũng tìm thấy hai căn cứ bậu cần của Việt cộng, một vào cỡ trung đoàn và một cỡ tiểu đoàn, cùng với một doanh trại gồm có siêu căn lều, 40 hố cá nhân, một số dạn dược, thuốc men và một bản đồ có chỉ mục [illegible].

Trong ngày [illegible] Thủy Quân Lục Chiến Hoa Kỳ đã thực hiện hơn 100 vụ tuần thám và trong một cuộc tuần thám này các binh sĩ đã tịch thu lối 200 kí chất nổ TNT, lối 30 kí chất nổ C4 và một bẫy chông. Các binh sĩ này cũng đã phá hủy 39 hố chiến đấu, lấy sống sự cố ông thỏ, năm đường địa đạo, và cuộc giây điện thoại và 600 kí gạo của địch. Ngoài ra một tên Việt cộng bị bắt sống và 18 người tình nghi bị giữ trong một cuộc tảo thanh cách Đà Nẵng hơn sáu cây số Tây Nam.

Ngoài ra Sư đoàn Mãnh hổ của Đại Hàn báo tin tổng số 192 Việt cộng bị hạ trong khuôn khổ cuộc Hành quân «Phi Hổ 6» (Flying Tiger 6) chấm dứt hôm thứ hai. Một phát ngôn viên Đại Hàn cho hay có 69 Việt cộng bị bắt sống và 657 người tình nghi bị giữ trong hai ngày bình quân, và 45 súng của địch đã bị tịch thu.

Thiệt hại của các đơn vị bạn không đáng kể.

Theo tin UPI một đại đội Việt cộng đã tới quấy rối một đồn canh ở cách Đông Nam Saigon 6 cây số. Trên đồn này chỉ cách kho xăng Nhà Bè chừng 3 cây số về phía Tây Nam. Đây là một kho xăng lớn nhất ở Nam Việt Nam. Tuy nhiên kho xăng không bị nguy hiểm gì cả. Pháo binh đã kịp thời can thiệp và toán Việt cộng ấy đã bị đẩy lui. Quân trú phòng hoàn toàn vô sự.

Tại ngoại ô Chợ lớn, một số VC trang bị súng máy đã phục kích ở Cầu Sập. Một cô gái đã trông thấy VC. Cô ta liền chạy trốn rồi báo cho cảnh sát biết. Một lát sau cô nghe tiếng súng nổ. Cha cô là người làm ăn ở vùng này — cô ta nói — và bữa đó tôi không thấy cha tôi về nhà. Bởi vì trưa cô đi bộ ra phía cầu thì tìm thấy xác của người cha mình có hiện vết đạn.

Nạn nhân tên là Trần văn Tươi, 49 tuổi.

Tại Quí Đức, một làng bé nhỏ thuộc tỉnh Gia Định, một Trung đội Địa phương quân với sự yểm trợ của Nghĩa quân đã phục kích một đại đội Việt cộng. Đối phương phải chạy trốn sau mấy phát chống trả. Về phía ta có một binh sĩ bị tử trận. Số Việt cộng chết chưa nhận được báo cáo.

10 TIẾP THEO TRANG 1

Ông Harriman tuyên bố như trên tại Canberra tại buổi họp báo đầu tiên để giải thích chính sách Hoa Kỳ về Việt Nam.

Ông Harriman nói rằng tuy Bắc Việt có thể không nắm lấy cơ hội để ngồi vào bàn hội nghị; chắc chắn Bắc Việt đã có suy nghĩ tới vấn đề.

Những lời tuyên bố công khai của Bắc Việt cho thấy B [illegible] Việt không sẵn sàng nói chuyện hòa bình.

Ông Harriman nhấn mạnh đến hai chữ «công khai» và không chịu đề cập đến việc có thể mở những cuộc tiếp xúc riêng.

Ông Harriman không chịu bình luận gì về những tin tức theo đó Hoa thịnh Đốn đã tiếp xúc trực tiếp với Bắc Việt.

Tới nay vẫn chưa có một dấu hiệu nào cho thấy rõ ý định của Hà Nội và Bắc Kinh. Ông Harriman cho hay là Tổng thống John on chưa quyết định là bao giờ chương vụ oanh tạc sẽ được nối tiếp hay là liệu có nên mở rộng chiến cuộc vào trường hợp Hà Nội từ chối trong việc tìm kiếm một giải pháp ổn định.

Ông Harriman đã lên tiếng với các phái viên sau hai ngày hòa đàm với các nhân vật cao cấp trong chính phủ Úc. Ông tuyên bố sự tăng gia hoạt động chống Việt cộng và Bắc Việt đó là vấn đề thuộc giới quân sự quyết định.

Ông Harriman cho hay là trong những cuộc hội đàm với chính phủ Úc vấn đề gởi thêm quân đội chiến đấu sang Việt Nam đã không được đưa ra.

Ông tuyên bố là lễ đi nhiên có Úc đại Lợi lẫn Hoa kỳ đồng quan niệm rằng tình trạng rối ren ở Đông Nam Á là một vấn đề quốc tế chứ không hẳn là một vấn đề địa phương. Đại sứ Hoa kỳ tuyên bố là chiến cuộc không phải là một cuộc nội loạn nhưng là những hoạt động của Hà Nội và Trung cộng thúc đẩy khuyến khích và trợ giúp.

Chính trị không xong thì phải tăng quân sự

SAIGON (AFP) 11-1.— «Tôi cầu mong cho chiến dịch hòa bình hiện thời của Tổng thống Johnson sẽ đi đến kết quả, nhưng nếu việc không thành Mỹ sẽ gia tăng mạnh mẽ tiềm lực quân sự ở Việt Nam»

Trên đây là lời tuyên bố của ông Edward Heath tối thứ ba vừa qua lúc tới Saigon, đáp máy bay đi Tân đề Li để dự tang lễ cố Thủ tướng Lal Bahadur Shastri.

Vốn là lãnh tụ Đảng Bảo Thủ Anh Quốc, ông Heath cho biết ông đến thăm Việt Nam để tìm hiểu tình hình tại chỗ. Mặt khác, lập trường của Đảng ông đối với vấn đề Việt Nam tựu trung cũng không khác gì Đảng Lao động của Thủ Tướng Wilson.

Đặc biệt ông nhấn mạnh rằng Anh quốc không thể trù liệu gửi một đạo quân sang trợ chiến ở VN. vì lý do có những «cam kết nặng nề» về mặt khác. Đứng đầu hàng những cam kết. là sự viện trợ quân sự của Anh cho Mã Lai Á để đối phó với chính sách [illegible] của Indonesia.

Cùng đi với hai nghị sĩ Đảng Bảo Thủ và hơn 10 ký giả Anh, ông Heath đã lưu tại Việt Nam trong 2 ngày. Ông đã hội đàm với Trung tướng Nguyễn văn Thiệu và Thiếu Tướng Nguyễn cao Kỳ. Chiều hôm 11-1, ông đã đi thăm căn cứ của Hoa Kỳ tại An Khê, thuộc vùng Cao nguyên.

6 TIẾP THEO TRANG 1

rõ rệt lắm rồi. Tổng thống muốn làm cho hết thảy mọi người, bạn cũng như thù của ta, và nhân dân ta ở trong nước thấy rõ là chúng ta không từ bỏ một nỗ lực nào để thảo luận về vấn đề. Nhưng Tổng thống cũng minh xác rằng phải quyết tâm giữ trọn một lời hứa với nhân dân Việt Nam và chúng ta phải lưu lại đây để giúp đỡ người Việt.

Một ký giả hỏi: «Nếu chúng ta phải lưu lại đây để giúp đỡ nhân dân Việt Nam, thì chừng bao nhiêu lâu?»

Thống tướng Greene đáp: «Theo tôi, điều đó còn tùy ở đối phương. Chúng ta sẵn sàng lưu lại đây lâu bao nhiêu cũng được nếu cần để làm trọn nhiệm vụ.»

2 TIẾP THEO TRANG 1

thủ tướng Nga ông Kosyguine và tổng thống Hồi Quốc Ayub Khan tới dự lễ châm lửa ngay.

Ít lâu sau khi chiếc máy bay chở thi hài cất cánh ông Kossiguine lên một chiếc máy bay thứ hai của Nga đi Delhi để dự tang lễ ngày mai. Phó tổng thống Hăm Phờ Rây sẽ đại diện tổng thống Johnson trong đám tang đã rời Hoa thịnh Đốn đi Delhi. Phó vương Ấn Độ cuối cùng bá tước Ma Na Tân sẽ đại diện Nữ Hoàng Anh trong tang lễ ngày mai và phó thủ tướng Anh ông Giooc Bờ Rao sẽ đi thay mặt chính phủ Anh. Đại diện Hồi Quốc tại đám tang sẽ là tổng trưởng thương mại Pha Rúc và CaoUỷ tại Ấn Độ.

Tất cả các nước trên thế giới đã gởi điện phúng điếu ông Shastri. Nữ hoàng Anh coi cái chết của ông Shastri là một biến chuyển bi thảm. Ông Wilson nói những đức tính thành thật cương trực và tài lãnh đạo của ông rất được quí trọng và tất cả Liên Hiệp Anh đã xúc động về cái chết của ông.

Tổng thống Ayub Khan nói ông rất phục lòng thành và chắc ông Shastri chú tâm tới việc giải quyết tất cả những cuộc tranh chấp Ấn Hồi trên một căn bản công bằng. Và ông Kossyguin là người đã mời hai lãnh tụ họp nhau ở Tashkent coi ông là một người tốt, nhân đạo của thời đại chúng ta. Một thông cáo chính thức của Nga công bố trước đây ông Shastri đã làm mọi việc để củng cố hòa bình ở Á châu. Tổng thống Johnson nói cái chết của ông Shastri là một sự đau đớn cho hòa bình và tiến bộ. Thủ tướng Úc S Robert Menzies nói ông Shastri đã tạo nên uy tín của một vị lãnh tụ và thủ tướng Đại Mã Lai Tungku Abdul Rhaman cho việc mất ông Shastri càng thêm nặng nề vì xảy ra sau khi thực hiện được một hiệp ước quốc tế lớn lao ở Tashkent.

Hôm nay các công sở tại Hồi Quốc treo cờ rủ để tưởng niệm ông Shastri.

Ngoại trưởng Nhật ông Shina tuyên bố thế giới đã mất một vị lãnh tụ vĩ đại can đảm và sáng suốt, cần thiết cho hòa bình và thịnh vượng trên thế giới.

Ngoại trưởng Thái Thanat Khoman nói ông Shastri đã tận tụy cho hòa bình phải từ trần với tính cách một ngày hòa bình và tại Saigon Ngoại trưởng Nam Việt ông Trần văn Đỗ tuyên bố thế giới đã mất một lãnh tụ sáng suốt cẩn thận và đáng kính. Trung cộng chỉ loan tin ngắn mà không bình luận.

Tân thủ tướng Ấn Độ trong một bài diễn văn truyền thanh cho toàn quốc nói Ấn Độ sẽ tôn trọng hiệp ước của ông Shastri đã ký với Hồi Quốc.

8 TIẾP THEO TRANG 1

Gặp tướng Westmoreland

SAIGON. 11-1(Reuter).— Thống tướng William C Westmoreland. Tư lịnh quân đội Mỹ ở Việt Nam, hôm nay, đã gặp riêng Phó Thủ tướng Đại Hàn Chang coy Young trong nửa giờ không định trước.

Hai người đã thảo luận về việc viện trợ quân sự và công cuộc hợp tác giữa Đại Hàn, Hoa Kỳ và Việt Nam. Các nguồn tin thông thạo cho hay rằng ông Chang đã khuyến cáo áp dụng những phương cách theo đó Đại Hàn có thể tăng gia sự đóng góp của nước này cho nỗ lực chiến tranh của Đồng Minh ở Việt Nam kể cả việc cung cấp vật liệu và dịch vụ.

Hôm qua, khi tới Saigon, trả lời câu hỏi rằng Đại Hàn dự định gởi thêm bao nhiêu quân cho Việt Nam, ông Chang đáp ông đến đây không phải để bàn chuyện quân sự nhưng ông tuyên bố «Sự yểm trợ và quân sự phải được sự cộng tác kinh tế yểm trợ».

Nguồn tin cho hay tướng Westmoreland có nói ông đặc biệt lưu ý đến đề nghị của ông Chang.

4 TIẾP THEO TRANG 1

không đủ thì giờ để hoàn thành những dự án công tác và mong muốn rằng phiên nhóm kỳ này cho phép tiếp tục các công tác của Quốc Hội bắt đầu từ năm 1965.

Khóa họp mới theo nguyên tắc phải kéo dài 1 tháng. Trong diễn từ, Quốc vương đã nhấn mạnh về sự cần thiết cho tất cả thần lẫn Lào nói chung và Quốc Hội Lào nói riêng về việc xem xét các thủ tục lập hiến. Quốc vương đã khai mạc khóa họp Quốc Hội ít lâu sau phiên nhóm của Hội đồng Hoàng gia được coi là thượng nghị viện của Lào.

Mặt khác, bản tin của Ailao thông tấn xã hôm thứ ba trong bài xã luận đã nhấn mạnh rằng công cuộc thảo luận tại quốc hội «phải đặt trên chương trình duy nhất là tương lai nước Lào», và trong khi thừa nhận giá trị việc phê bình trong dân chủ, đã viết thêm:

«Nhưng phải là một sự phê bình xây dựng và phe đối lập phải minh định lập trường của mình». Bản tin này nhắc lại rằng trong khóa họp hiện tại của Quốc Hội, mọi hoạt động của chính phủ phải được xem xét đến và mọi cuộc tranh luận «phải được đặt lên trên những vấn đề cá nhân».

9 TIẾP THEO TRANG 1

định, cho nên các phản lực cơ máy dò bằng hồng ngoại tuyến chỉ lùng kiếm và oanh tạc ở những vùng hoàn toàn do Cộng sản kiểm soát.

Mọi thường dân không chiến đấu đã được nhà cầm quyền quân sự loại ra khỏi những vùng đó, hoặc là đã được cảnh cáo nhiều lần rằng họ sẽ bị đối xử như địch quân nếu vẫn tiếp tục sống ở những vùng đó.

Vì người nào tiếp tục sống ở các vùng đó là phải cầm bằng hứng lấy bom đạn và trọng pháo mà không được báo trước cho nên những vùng ấy đã thờ thành «khu tự do» chẳng hạn như chiến khu C của VC.

3 TIẾP THEO TRANG 1

tướng Jésus Vargas, Tổng thư ký khối Liên phòng Đông Nam Á, tuyên bố hôm thứ ba rằng, thái độ của Trung Cộng là một trở ngại chính yếu cho vấn đề hòa bình ở Việt Nam. Ngỏ lời trong một cuộc họp báo, tướng Vargas nhấn mạnh rằng Liên phòng Đông Nam Á đã được thông báo về những nỗ lực của Thế giới Tự do về vấn đề hòa bình ở Việt Nam và Liên phòng Đông Nam Á cũng còn biết là thái độ của Trung Cộng sẽ khó để có thể đem lại hòa bình được.

Dù vậy—ông nói tiếp—ông cũng hy vọng rằng thế giới tự do sẽ làm hết sức mình để đạt tới hòa bình. Trả lời một câu hỏi, Tướng Vargas nói rằng chính Hoa kỳ sẽ quyết định việc oanh tạc trở lại miền Bắc. Đề cập tới những vụ đe dọa của cộng sản ở vùng Đông Bắc Thái Lan, tướng Vargas tuyên bố rằng ông đã được chính phủ Thái cho biết Cộng sản gia tăng những cuộc khủng bố vặt mấy tháng vừa qua, tuy nhiên ông tin tưởng nhà cầm quyền Thái có thừa khả năng để loại trừ bọn chúng. Nói về những sự rắc rối giữa Cao Miên và Thái tại biên giới, tướng Vargas đoan chắc rằng Liên Phòng Đông Nam Á vẫn theo dõi tình hình ấy vì Thái là một quốc gia hội viên, nhưng ông từ chối không bình luận gì cả.

Tin mừng

Thành thật cầu chúc
VŨ TRỌNG NGHINH
CHÂU.T. NGUYỆT-ANH
trăm năm hạnh phúc

— Phạm-thị-Nga
— Trần-thị-Ngọc-Thoa
— Trần-thị-Hoàng-Liên
— Huỳnh-huy-Hoàng
— Nguyễn-văn-Nha

Tin mừng

Thành [illegible]
NGUYỄN-THỦY-PHƯƠNG
LÊ-MINH-QUÝ
trăm năm hạnh phúc
các anh: ĐẶNG-BÁ-CẢNH
ĐẶNG-BÁ-HUY
HOÀNG-HOA
vợ chồng NGUYỄN-CÔNG-KHANH
ĐẶNG-THỊ-ĐỨC-QUÝ
SAIGON

Chúc Mừng

Được tin lành [illegible]
PHẠM-MINH-TRANG
và
NGUYỄN-THIẾT-GIÁP
thành hôn ngày 16-1-1966.
Thành thật chúc đôi bạn trăm năm hạnh phúc.
Ô B Nguyễn-văn-Y
và Thu-Giang.

Tin Mừng

Được Hồng thiệp ngày 3-01-66, ông NGUYỄN-KHOA-TÁNH Phó Quận Trưởng Thủ Đức, vâng lệnh song thân đẹp duyên cùng cô HỒNG-ĐỨC tại Phan Thiết.

Toàn thể Sĩ Quan Chi Khu Thủ Đức xin chúc Tân Lang và Tân Giai Nhân trăm năm hạnh phúc.

Saigon, ngày 11 tháng 1 năm 1966.

Kính gởi các Đồng nghiệp buôn xe gắn máy

Ban Quản trị NGHIỆP ĐOÀN BUÔN XE GẮN MÁY hân hoan báo tin để Quý Đồng nghiệp rõ:

— Nghiệp đoàn đã được Bộ Nội Vụ cho phép hoạt động, theo phái lai số 069/BNV/KS ký ngày 6-1-66

— Nghiệp đoàn cũng đã được bộ Kinh tế thừa nhận bình đẳng với các nhà nhập cảng ráp xe, để bàn việc phân phối xe cho các đoàn viên, Ủy ban này do ông Giám đốc Nha Nội thương bộ Kinh tế làm Chủ tịch, gồm hai đại diện nhà nhập cảng ráp xe và 2 đại diện của Nghiệp đoàn.

Bởi vậy, chúng tôi trân trọng kính mời tất cả các Đồng nghiệp buôn xe gắn máy đến tham dự buổi Đại Hội tại Phòng Thương mãi Saigon số 38 đại lộ Nguyễn Huệ đúng 15 giờ ngày thứ năm 13-1-1966.

Chương trình Đại hội sẽ gồm:

— Đề cập những vấn đề quan trọng đến NGHIỆP ĐOÀN BUÔN XE GẮN MÁY.

— Thảo luận việc chia xe, theo nguyên tắc: chỉ những Đoàn viên của Nghiệp đoàn mới được chia xe.

Sự hiện diện của Quý Đồng nghiệp sẽ mang lại quyền lợi thiết thực cho Quý Đồng nghiệp một cách công bằng và hợp lý nói riêng, và sẽ đem lại sự thắng lợi cho Nghiệp đoàn nói chung.

Thành thật kính chào Quý Đồng nghiệp trong niềm tin

«ĐOÀN KẾT và THẮNG LỢI»

TM BAN QUẢN TRỊ
Chủ-Tịch
BÙI THÔNG Y

CHIA VUI

Chúng tôi được tin Ông bà Võ-Phạm-Táo và Bà quả phụ Châu-Quang-Chắc sẽ làm lễ thành hôn cho Cô
Châu Thị-Nguyệt-Anh
đẹp duyên cùng Cậu
Vũ-Trọng-Nghinh
Xin chân thành chúc mừng hai họ và chúc cô Dâu chú Rể trăm năm hạnh phúc.
Ông Bà Nguyễn-Học-Hải

CHÚC MỪNG

Thành thực chúc
ĐẶNG-TUYẾT-MAI
và
TRẦN-HÙNG-HẢI
hạnh phúc muôn đời
Ô Bà NGUYỄN-VĂN-Y
Thu-Giang, Cương, Tuấn

XIN LƯU Ý

Một Công ty địa ốc hoàn toàn Việt Nam có đủ chuyên viên đã:
— Thiết lập Cư xá
— Nhận nghiên cứu đồ án chỉnh trang toàn diện
Lãnh thầu công tác khả cư hoá với điều kiện đặc biệt.
Hợp tác với các chủ đất để khai thác thành đạt lợi ích tối đa.
KIẾN TẠO VÀ THƯƠNG MÃI CÔNG-TY
«COAGECO»
35-B, Bến Chương Dương, 35-B
SAIGON
Đ.T. 22.695 — 22.69[illegible]

Chia Buồn

Được tin trễ:
Cụ Phêrô LÊ-VĂN-CƯ
thân phụ Thiếu Úy Lê văn Nhất, đã mệnh chung tại nhà riêng ngày 8-1-1966 sau khi đã chịu các phép Đạo và nhận của Ân Đăng!
Đại Úy Chỉ Huy Trưởng cùng toàn thể Nhân viên Trung Tâm Huấn Luyện Truyền Tin Nha Viễn Thông Bộ Nội Vụ, thành thực chia buồn cùng Thiếu Úy và Tang Quyến. Nguyện cầu cho Linh hồn Phêrô sớm [illegible]

Phân ưu

Chúng tôi vô cùng xúc động, được tin anh **ĐỖ-VĂN-BÁ** Trưởng Nam Bà Nguyễn-thị-Cầu quán xã Vĩnh Xương, Điện Bàn, Quảng Nam đã từ trần ngày 8-1-66 tại Bình Dương.

Xin thành thật chia buồn cùng tang quyến, và cầu chúc linh hồn anh BÁ được tiêu diêu miền cực lạc.

Ông Bà: Vũ-văn-Nhữ
Các bạn: Vũ-văn-Vương
Trương-thế-Hưởng
Trương-thế-Lão
Phạm-bá-Đê.

Cáo phó

Chúng tôi rất lấy làm đau đớn báo tin [illegible] Bà [illegible]
HOÀNG-NHẬT-SƠN, 25 tuổi
Mất ngày 9-1-1966 tại Bình-Long.
Tang lễ sẽ cử hành tại Nghĩa-Trang Quân Đội ngày 13-1-1966.
Thay mặt toàn thể Tang-Quyến
Bà HOÀNG-THỊ-XUÂN
44, Thái-lập-Thành. — Saigon.

RẠP CHIẾU BÓNG

REX
La fille à la casquette. Paul Newman. Maurice Chevalier. Joanne Woodward. màu. tiếng pháp PĐVN.

ĐẠI NAM
La fille à la Casquette. Paul Newman. Maurice Chevalier. Joanne Woodward màu tiếng pháp. PĐVN.

EDEN
Picnic (Cơn Gió Lốc) Kim Novak William Holden. PettyField Scope Màu. Tiếng Pháp P.Đ.V.N.

PALACE CHOLON
La fille à la Casquette. Paul Newman. Maurice Chevalier. Joanne Woodward Màu Tiếng pháp PĐVN.

KIM CHÂU
Tinh thần Võ sĩ Đạo (Last Challenges) xuất phẩm kiếp hiệp của Nhựt. Scope. Tiếng Nhựt PĐVN.

KHẢI HOÀN
Tinh thần Võ sĩ Đạo (Last Challenges) xuất phẩm kiếm hiệp của Nhựt. Scope Tiếng Nhựt. PĐVN.

DIÊN HỒNG
1) Đông hoang đẫm máu. Cao bồi Nhựt T. Việt. 2) Saison des amours (Những cuộc săn tình) Màu

NAM VIỆT
1) Đông hoang đẫm máu Cao bồi Nhựt T. Việt. 2) Saison des amours (Những cuộc săn tình) Màu

HỒNG BÀNG
1) Thế giới về đêm. Màu. PĐ VN. 2) Blue Hawaii Elvis Presley Joan Blackman Màu. PĐVN.

THANH BÌNH
Chí Công Giáng Thế. Phim mới toàn bộ 2 hồi. Thần thoại Chưởng pháp kiếm hiệp — Nói Tiếng Việt.

MODERNE
1) Woman of Tokyo. Màu. 2) Scaramouche (Lưỡi gươm phục thù) S. Granger Mel Ferrer Màu PĐVN

VIỆT LONG
Picnic (Cơn gió lốc) Kim Novak William Holden Petty Field Scope Màu. Tiếng Pháp PĐVN

CASINO SAIGON
Tinh thần Võ sĩ Đạo (Last Challenges) xuất phẩm kiếm hiệp của Nhựt.Scope Tiếng Nhựt PĐVN

VĂN HOA
L'école des jeunes Mariées (Vợ chồng son) Tony Franciose Jane Fonda. Jim Hutton. T.Pháp PĐVN.

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)
1) Thế giới về đêm. Màu PĐ VN. 2) Blue Hawaii. Elvis Presley Joan Blackman. Màu PĐVN.

LONG VÂN
1) Đông hoang đẫm máu. Cao bồi Nhựt. T. Việt. 2) Saison des amours (Những cuộc săn tình) Màu.

KIM ĐÔ (Máy điều hòa)
Tam Kiếm Hiệp (2 hồi nhập 1) Võ hiệp thần thoại [illegible] tác bạo (nói tiếng Việt Nam).

Ciné QUỐC THÁI - 7đ. - 10đ.
Quái vật trường sanh. Phim định đi, Hấp dẫn Phụ đề Việt Ngữ.

20 tháng Chạp Âm Lịch phát hành

TIỂU THUYẾT THỨ NĂM

XUÂN BÍNH-NGỌ

Tổng hợp 2 bộ biên tập TIỂU THUYẾT THỨ NĂM và CHỌN LỌC
Gồm những bài giá trị của các nhà văn nhà báo:
Tờ Chung, Vương hồng Sển, Thái Linh, Tô Ngọc, Luật gia Trần thúc Linh, Bác sĩ Anh Tuấn, Bác sĩ Thiện Ý, Bác sĩ Thành Tâm, Bình Nguyên Lộc, Sơn Nam, Ngọc Linh, Sĩ Trung, Nguyễn đạt Thịnh, Sơn Tùng, Ngọc Sơn, Nguyễn sĩ Nguyên, Việt Tâm v.v...
Bìa và lịch in offset tuyệt đẹp. Giá 40 đồng

BÓNG ĐÈN ĐIỆN HIỆU «LUX»

Bóng đèn điện hiệu LUX dùng toàn nguyên liệu thượng hạng do chuyên viên NHỰT phụ trách kỹ thuật. Sản phẩm của hãng VIELECCO (Việt Nam Kỹ Nghệ Đèn Điện Công Ty)
PHẨM CHẤT BẢO ĐẢM SÁNG VÀ BỀN NHỨT
Phát hành do văn phòng hãng VIELECCO tại số 211, Lầu I THƯƠNG XÁ NGUYỄN HUỆ 135, Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon Điện Thoại: 25.247
HÀNG CÓ SẴN ĐỦ LOẠI

BẠN NHỚ ĐÓN ĐỌC

huyền

Thế giới nhìn từ miền Nam nước Việt.
Chủ nhiệm: KHƯU-BAN-LÂM — Giám đốc: HỒ-VĂN
BỘ MỚI SỐ 1
PHÁT HÀNH TRÊN TOÀN QUỐC
NGÀY THỨ BA 11-1-1966
Với bài vở có giá trị về Y-Học, Ca kịch, Thể thao, Điện ảnh, Hội họa, Khoa học, Xã hội, Văn hóa, Giáo dục, Phụ nữ — của những ký giả tên tuổi:
Ngọc-Long, Thiệu-Võ, Hoài-Ngọc, G.S. hội họa: Lương-thế-Hiển, Tiểu-Sinh, Trang-Khanh, Kim-Thượng v.v...
Tiểu thuyết dịch: LA CHAMADE, tác phẩm mới nhất của nữ sĩ FRANÇOISE SAGAN
16 trang offset màu tuyệt đẹp, tràn ngập hình ảnh, tài liệu độc đáo: Phi cơ quân sự Mỹ — Nga.
Nội dung phong phú. Hình thức mỹ quan.
80 trang—15 đồng

KIM-CHUNG I — TẠI RẠP OLYMPIC

Tối nay thứ Hai 10-1 tối thứ Ba 11-1 tối thứ Tư 12-1-66 liên tiếp công diễn lần thứ 11, 12 và 13 vở Thi Ca Vũ Nhạc Kịch Dã Sử bi hùng Phù Tang của Thiếu Linh và Hoàng Linh Nam:

Cát Dung Phương Tử

TẤN TÀI, TẤN TÀI I sẽ gặp Hùng Cường, Kim Nguyên, Bích Hợp, Lệ Thủy, Viễn Phương, Tấn Đạt, Quang Hồn, Hà Ba Hội Hà Lư Vững, em bé Bích Hạnh và toàn ban KIM-CHUNG I.

KIM-CHUNG 2 — Tại Rạp THỦ-ĐÔ (Chợlớn)

Từ tối thứ Hai 10-1 tối thứ Ba 11-1 liên tiếp công diễn:

Tuyết Rơi Chiều Vĩnh Biệt

của VÂN AN
Với Minh Cảnh, Diệu Hiền, Út Hậu, Hoàng Lạc, Mỹ Châu và toàn ban KIM-CHUNG 2.
Đón Coi: XUÂN BÍNH-NGỌ.
Bắt đầu khai trương đúng 3 giờ 15 chiều, mùng 1 Tết:
KIM-CHUNG 1 tại rạp OLYMPIC Thủ Đô Saigon. KIM-CHUNG 2 tại BIÊN-HÒA. KIM-CHUNG 3 tại Cố Đô HUẾ. KIM-CHUNG 4 tại Tây Đô CANTHƠ. KIM CHUNG 5 tại Miền nghỉ mát VŨNG-TÀU

ĐÃ PHÁT HÀNH TOÀN QUỐC

CHỌN-LỌC

SỐ TẤT-NIÊN

1)	Số Táo Quân	Thầy Gòn
2)	Những con ngựa từ Đông sang Tây	Hoàng Duy Anh
3)	Ngày xuân chất vấn Ông Trời	Đ ng Ngọc
4)	Năm ngựa nói chuyện Huyết thanh	B.S. Thiện Ý
5)	Tình yêu và mùa xuân	Vũ mai Anh
6)	Phong tục tết ở ngoài Bắc	Hoành Sơn
7)	Luật pháp và cờ bạc	Luật gia Tuấn Lương
8)	Phường chèo đầu Xuân	Tô Ngọc
9)	Xuân về trên đảo Hạ uy Di	Cao Điền
10)	Ngày xuân nói chuyện thuốc lá và sức khoẻ	Dược sĩ Hi Tấn
11)	Mùa xuân mùa vu qui	Mặc lan Quân
12)	Lá thư cuối năm gởi người em gái	Kiều Diễm Hồng
13)	Những phút cuối cùng bên cạnh bạn Tờ Chung	Thái Linh
14)	Anh bạn Miền & Miền Nam	Vương hồng Sển

VÀ CÁC MỤC THƯỜNG XUYÊN
★ Tờ báo thường mà bài vở phong phú đặc sắc như một số báo Xuân — **Giá 7 đồng**

LYCEE MARIE-CURIE
SAIGON

NOTE AUX JOURNAUX

Le Proviseur du Lycée Marie-Curie a l'honneur d'informer les familles qu'il n'y a plus de places disponibles pour la soirée théâtrale du Samedi 15 Janvier 1966.

Pour satisfaire aux nombreuses demandes, le spectacle en entier sera donnée en matinée le lendemain Dimanche 16 Janvier à 17h.15.

Vente des billets au Lycée Marie-Curie jusqu'au Vendredi 14 Janvier à 17h.

Tin hấp dẫn cho giới thích xử dụng xe

Mobylette Motobecane

oooOooo

Ông Camille Cesar, người Âu dùng xe gắn máy Mobylette đi du lịch hoàn cầu, đã từ Marseille tới Saigon (lộ trình chặn đầu 26.000 c.s.)

Chiếc xe Mobylette của Ông Camille Cesar hiện đang trưng bày tại 35, Lê Lợi Sàigòn, để quý Ngài chứng lãm.

Cảm Tạ

Chúng tôi xin thành kính cảm tạ Quý Sư Cô, Quý Ông, Quý Bà cùng thân bằng quyến thuộc, đã có lòng đến phân ưu, giúp đỡ cùng tiễn đưa linh cữu chồng và cha, cha vợ, ông nội, ông ngoại của chúng tôi là Ông:

Trần-Bá tự Trần-nhơn-Bá

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, chúng tôi có điều chi sơ sót xin Quý vị niệm tình tha thứ cho

Bà Quả phụ: TRẦN BÁ
Con trai: TRẦN OÁN-VĂN vợ và các con
TRẦN-NGHĨA-HUÊ, vợ và các con
TRẦN-NGHĨA-ĐIỀN, vợ và các con
TRẦN-ÚT, vợ và các con
Con gái: TRẦN-QUẾ-CHI chồng (Lâm-Năn)
TRẦN-XIẾU-HƠN chồng (Nhan-đăng-Trứ và con)
TRẦN-THỊ-SÁU chồng (Ngô-hiếu-Thọ và các con)
Cùng tang gia đồng bái tạ.

CẢM TẠ

Chúng tôi chân thành cảm tạ các Cụ, các Ông, các Bà cùng thân bằng cố hữu đã phúng viếng và chia buồn với chúng tôi nhân việc Mẹ và Bà chúng tôi là:

Bà Quả phụ **NGUYỄN-VĂN-BÁCH**
nhũ danh NGUYỄN-THỊ-THÔNG
pháp danh DIỆU-LẠC
đã mệnh chung tại Hà nội, thọ hưởng 74 tuổi.

Trong lúc bối rối, có điều chi sơ xuất, xin các Cụ, các Ông, các Bà và thân bằng cố hữu niệm tình tha thứ cho.

Con trai: NGUYỄN-HUY-TIẾP, vợ và các con.
NGUYỄN-HUY-BÌNH, vợ và các con
NGUYỄN-HUY-CAN, vợ và các con.
NGUYỄN-HUY-CAO
Con gái: NGUYỄN-THỊ-TÝ
NGUYỄN-THỊ-QUỲNH, chồng (Vương-khắc-Phú) và các con.
đồng tang gia thâm tạ.

CẢM TẠ

Chúng tôi chân thành cảm tạ:
Các Cha Triều
— Cha Dòng Phanxico
— Sư Huynh Thiên Giáo
— Nữ Tu Franciscaines
— Nữ Tu Mến Thánh Giá Gò Vấp
— Anh Chị Em, Quý Ông, Quý Bà cùng thân bằng quyến thuộc đã xin lễ cầu nguyện và tiễn đưa linh cữu
Con, Con Rể, Chồng, Cha của chúng tôi:

JEAN BAPTISTE THÁI-VĂN-LÌNH

đến nơi an nghỉ cuối cùng.
Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất kính xin Quý vị niệm tình tha thứ.
TANG GIA ĐỒNG CẢM TẠ

CẦN DÙNG MỘT THƯ KÝ BIẾT PHÁP VÀ ANH NGỮ ĐỂ LÀM VIỆC VỀ QUAN THUẾ. HỎI CIE SAIGONNAISE DE TRANSIT 67 ĐƯỜNG NGUYỄN-DU SAIGON.

CẢM TẠ

Chúng tôi thành kính cảm tạ:
— Thiếu Tá Tỉnh Trưởng Tây Ninh
— Ông Chánh Án Tòa Hòa Giải Rộng Quyền
— Ông Phó Tỉnh Trưởng Hành Chánh
— Ông Phó Tỉnh Trưởng Nội An
— Quý Vị Hội Đồng Tỉnh
— Quý Vị Đại Diện các Tôn Giáo
— Quý Ông Quận Trưởng Phú Khương, Phước Ninh, Hiếu Thiện, Khiêm Hạnh và Quý Ông Chánh Tổng, Ủy Ban Hành Chánh Xã
— Quý Ông Ty Trưởng và toàn thể nhân viên các Ty Sở trong tỉnh
— Quý Vị Sĩ quan và Hạ sĩ quan Tiểu Khu
— Quý Vị Bác Sĩ Quân Y Viện
— Các Vị Công chức hồi hưu tại Tây Ninh
— Quý Vị Công chức tại Thủ Thừa và Long An
— Quý Vị Sĩ quan tại Saigon
— Quý Vị Công chức tại Saigon
— Quý Vị Thân hào, Nhân sĩ, Hiệp Hội và Liên Đoàn Công Thương Kỹ nghệ gia tại Tây Ninh và Saigon và Quý Vị thân bằng quyến thuộc và bạn hữu đã có lòng thương phân ưu phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của Cha chúng tôi là:

VÕ - VĂN - HAY

đến nơi an nghỉ cuối cùng. Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót kính xin Quý Vị vui lòng niệm tình tha thứ cho.
VÕ-CÔNG-DANH
và tang quyến đồng bái tạ

Bà Trần-thị-Sửu

Sinh quán tại Văn-Tràng B.V. trước ở 29/231 hẻm Gia-Long Gò-Vấp, nay ở đâu, mời bà về gặp tôi ngay tại 174 Võ Tánh Phú-Nhuận, có việc cần, do tôi chịu tiền tàu và biếu thêm tiền ăn tết (TÚY)

TÌM CON

Con tôi tên ĐỖ-VĂN-TẤN, 16 tuổi, bỏ nhà ra đi ngày 30-10-1965. Bà con có gặp cháu ở đâu, nhớ chỉ dùm tôi sẽ hậu tạ.
Con Tấn, Ba Má tha thứ cho con, con mau trở về với gia đình.
Bà LÊ-THỊ-HÈ
207/11 Trần-quốc-Toản
Saigon

REC'D. MMN
MAR 16 1967
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

Hồi 8 giờ sáng nay (13-1) T.T. Hoa Kỳ long trọng tuyên bố trước Quốc Hội:

KHÔNG THỂ PHÓ MẶC VN CHO BÀN TAY TÀN BẠO

NĂM THỨ 3 — SỐ 537 8 TRANG 3 ĐỒNG THỨ SÁU 14-1-1966 (NGÀY 23 THÁNG MƯỜI HAI ẤT TỴ)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG ★ *15 Võ-Tánh — Saigon* Đ.T. 25.977 ★ *Cố Thư ký Tòa soạn :* TỪ-CHUNG

HOA-KỲ SẼ NỖ LỰC HOẠT-ĐỘNG ĐỂ

NGƯNG BẮN NGAY BÂY GIỜ

40 ĐIỂM CÙNG THẢO - LUẬN

chả cứ gì 4 điểm hay 14 điểm

HOA THỊNH ĐỐN.— Hôm nay Tổng thống Hoa Kỳ đã mạnh mẽ nhắc lại quyết tâm của dân tộc Hoa Kỳ trong công cuộc chiến đấu bảo vệ độc lập và tự do của các quốc gia mà Hoa Kỳ đã cam kết ủng hộ để chống lại mọi mưu toan xâm lược. Tổng thống Hoa kỳ đã kêu gọi Quốc Hội cải cách thuế khóa để đối phó với các chi phí gia tăng vì cuộc chiến đấu bảo vệ Việt Nam và dành cho chương trình xây dựng một xã hội hùng mạnh tại Hoa Kỳ. Bản «thông điệp liên bang» Tổng Thống Johnson đã đọc trước Quốc Hội Hoa Kỳ hồi 8 giờ sáng thứ năm 13-1, giờ Saigon (tức là 8 giờ tối thứ Tư, giờ Hoa Thịnh Đốn)

Bản thông điệp về tình trạng Liên Bang của Tổng Thống Johnson gửi cho Quốc Hội Hoa kỳ có đoạn như sau:

«Tôi ra trước quý vị để báo cáo về tình trạng liên bang lần này là lần thứ ba. Tôi đến để cám ơn quý vị về một lần nữa tôi gửi đến quý vị lòng tri ân của toàn quốc cũng như của riêng tôi. Vì Quốc Hội này đã dành riêng cho mình một chương trình dự trong lịch sử Hoa Kỳ.

Quốc gia chúng ta hiện đang lâm vào một chiến tranh tàn khốc và chua chát ở VN. Đêm nay tôi muốn thảo luận với quý vị về cuộc chiến đấu ấy. Nó phải được đặt vào trong tâm các mối lo lắng của chúng ta.

Nhưng chúng ta sẽ không để cho những kẻ đang bắn vào chúng ta ở Việt Nam có thể thắng trận ngược với ước vọng và ý định của nhân dân Hoa kỳ. Quốc gia Hoa kỳ khá hùng cường, xã hội Hoa kỳ khá lành mạnh. Dân chúng Hoa kỳ đủ sức để theo đuổi mục đích của chúng ta ở các nơi khác trên thế giới đồng thời xây dựng một xã hội vững mạnh ở nước nhà. Đó là điều mà

2 XEM TIẾP TRANG 8

GIỜ CHÓT

Lập tòa án lưu thông. tăng tiền phạt từ 500đ đến 2.000đ.

SAIGON.— Sáng nay, Đại tá Phạm văn Liễu đã chủ tọa một cuộc họp báo nói về 2 vấn đề quan trọng: lưu thông và [?] sinh trong đô thành. Vì dân [?] xe cộ tăng lên gấp bội: năm [?] Saigon Cholon có 500.000 dân, [?] hơi năm 1965 tăng lên 3 [?] dân 500.000 xe không động [?] 100.000 xe hơi nên Đại tá có đề nghị với Bộ Tư Pháp sửa lại luật lưu thông bằng tiếng Pháp có từ năm 1932 hiện nay đã lỗi thời, đồng thời lập một tòa án lưu thông

10 XEM TIẾP TRANG 8

Thu lượm tin tức Liên Hiệp Quốc và ở Thủ đô Angiêri

NAM TƯ-AI CẬP-ANGÊRI

ĐÒI CỘNG SẢN NGƯNG KHỦNG BỐ

● **Trên đường về Nga, Chelepine có gặp lãnh tụ Trung Cộng**

● *Bắc Viêt chỉ muốn kéo Nga vào vòng chiến*

Nữu Ước Diễn Đàn loan tin rằng các nước Nam Tư, Ai Cập, An giê ri đã đồng ý sẽ cùng nhau thúc dục Bắc Việt hãy ra lệnh cho Việt cộng ngưng khủng bố thường dân tại Việt Nam, như là một cách đáp lại việc Hoa kỳ ngưng oanh tạc Bắc Việt.

Nữu Ước Diễn Đàn căn cứ vào các nguồn tin tại Liên Hiệp Quốc cho biết rằng Ai Cập, An giê Ri, Nam Tư đã thảo một kế hoạch giải quyết Hòa bình vấn đề VN. Một điểm trong kế hoạch ấy là tạo từng khu ngưng chiến nho nhỏ, cả hai bên tránh giao tranh tại đó, để tỏ thiện chí hòa bình.

Sénégal hiện cũng đã ngỏ ý sẵn sàng đứng ra làm trung gian giữa Hoa Kỳ và Cộng sản.

Cắt đứt đường tiếp viện Cộng quân

QUÂN ĐỘI THÁI-LAN ĐÃ VÀO AI-LAO ?

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter) 11-1.— Một nhật báo ở Hoa kỳ loan tin rằng có nhiều quân đội Thái Lan đã tiến vào địa phận Ai Lao để ngăn chặn quân Cộng sản ở đó không bắt liên lạc được với bọn phiến loạn thân Cộng ở Thái Lan.

Phát ngôn viên Bộ Ngoại giao, trong một buổi họp báo, tuyên bố không biết tin tức gì về việc này.

Tin ấy đã được đăng tải trên báo Saint Louis Post Dispatch do nguồn tin của thông tín viên tại Hoa thịnh đốn là Richard Dudman, người mà tháng trước đã tung ra cái tin là có những người Ý làm trung gian trao đổi thư tín giữa Bắc Việt và Hoa kỳ.

Dudman đã viết rằng quân đội Thái tiến vào Ailao còn có nhiệm vụ khác là cắt đứt luồng xâm nhập lớn lao từ Bắc Việt vào Miền Nam theo đường mòn Hồ chí Minh.

Theo Dudman, thì các cấp chỉ huy quân sự của Mỹ ở Đông Nam Á hoàn toàn biết rõ hành động của quân đội Thái lan và các cuộc hành quân này đã khởi sự từ mấy tuần lễ nay rồi.

Nhưng tối thứ Ba, ông Robert McCloskey phát ngôn viên bộ ngoại giao Hoa kỳ đã tuyên bố rằng Hoa kỳ không được chính phủ Vọng Các báo cho biết gì về việc đem quân vào Ai Lao. Ông không cải chính riêng biệt về sự hiện diện của quân đội Thái ở Ai lao nhưng các giới chính thức ở Mỹ không có bằng chứng nào xác nhận rằng một số lớn quân đội Thái đã vượt qua biên giới Ai lao từ mấy tuần lễ nay.

Tổng Thống Mỹ nêu gương tiết kiệm

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter).— Tổng thống Johnson đã quyết định giảm bớt việc dùng điện, công xa, điện thoại trong tòa Bạch Ốc. Số công xa đã được giảm từ 10 đến 60 chiếc.

8 TIẾP THEO TRANG 1

Đại Sứ Vũ văn Thái tuyên bố ở Nữu Ước

CÁC ĐIỀU KIỆN của Việt-Nam Cộng-Hòa

★ *V.N.C.H. hoan nghênh việc Thủ Tướng Nhật đi Nga*

HOA THỊNH ĐỐN 12-1 (VOA) — Đại sứ Việt Nam Cộng Hòa tại Hoa Kỳ ông Vũ Văn Thái nói rằng Việt Nam Cộng Hòa ủng hộ những nỗ lực gần đây nhằm tiến đến hoà bình, nhưng nỗ lực khả dĩ bảo đảm tôn trọng sự vẹn toàn của Việt Nam Cộng Hòa.

Đại sứ Thái nói rằng mọi thỏa hiệp hoà bình phải bảo đảm và bảo toàn quyền của người dân miền Nam Việt Nam lựa chọn những cơ chế riêng cho mình, bảo đảm nền độc lập của miền Nam Việt Nam chống lại mọi xâm lăng và bảo đảm sự tham gia của miền Nam Việt Nam trong các kế hoạch hợp tác phát triển ở vùng Đông Nam Á. Ông cũng nói các hội đàm cũng đang diễn tiến tại miền Nam Việt Nam để bảo đảm công bằng xã hội và sự tôn trọng nhân phẩm cho các thế hệ mai sau.

3 XEM TIẾP TRANG 8

Lễ tang cố Thủ Tướng Ấn

Hơn trăm người bị thương nặng

TÂN ĐỀ LI 12-1 (AP).— Hơn 100 người đã bị thương nặng, trong khi chen lấn giữa đám đông lên chừng đến một trăm ngàn người tụ tập trước tư dinh cố Thủ tướng Shastri để chiêm ngưỡng thi hài cố Thủ tướng một lần cuối cùng.

9 XEM TIẾP TRANG 8

Trung Tướng Chủ Tịch U.B.L.Đ.Q.G.

ĐI THĂM CÁC TIỀN ĐỒN và gia đình tử sĩ miền Trung

SAIGON 13-1 (VTX).— Trong khuôn khổ những cuộc viếng thăm cuối năm Ất Tỵ Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu, Chủ tịch Ủy ban Lãnh đạo Quốc gia, trong các ngày 11 và 12 tháng 1 năm 1966, đã đi úy lạo và tặng quà Tết các chiến sĩ đóng tại tiền đồn, các bịnh nhân dân sự, thương bệnh binh, gia đình binh sĩ và gia đình tử sĩ tại các tỉnh miền Trung.

Tại các nơi thăm viếng, Trung Tướng đã tặng cho các gia đình tử sĩ, gia đình binh sĩ đông con, các bệnh nhân dân sự và thương bệnh binh các đơn vị tiền đồn, các Tiểu đoàn hành quân thuộc Sư đoàn II, các cơ sở xã hội Quân đội, chùa, nhà thờ, trường học, ấu trĩ viện, nhà hộ sinh v.v...một số tiền tổng cộng là 2.200.000đ.

Ngoài ra tại các Quân Y viện, và Dân y viện, Trung Tướng đã trao tặng cho các thương bịnh nhân 160 cặp nạng.

Sáng ngày 11 tháng 1, Trung Tướng đã đến thăm Bộ Tư lệnh Quân Đoàn I, Tổng Y viện Duy Tân và Dân Y viện tại Đà Nẵng.

Hồi chiều cùng ngày, Trung Tướng đã đi thăm các tiền đồn Bến Lăng, Gio Linh và khu giới tuyến Bến Hải.

Sáng ngày 12-1, Trung Tướng đã đến thăm Dân Y viện Quảng Trị các đơn vị và trại gia đình Binh sĩ thuộc Sư Đoàn I Bộ binh, Chi đoàn Chiến xa, Pháo binh đóng tại Đông Hà và Quảng Trị.

Trung Tướng, hồi chiều 12-1, đã thăm Bộ Tư lệnh Sư đoàn II Bộ binh hành quân tại Quảng Ngãi, trại gia đình Binh sĩ thuộc Sư đoàn II, Bệnh viện dã chiến Quảng Ngãi và Dân Y viện Quảng Ngãi.

Cùng đi với Trung Tướng Chủ Tịch có Trung Tướng Cao văn Viên Tổng Tham Mưu Trưởng Q.L.VNCH, Trung Tướng Ng Chánh Thi Tư lệnh Quân đoàn I kiêm Đại biểu Chánh phủ tại Miền Trung; Thiếu Tướng Tư lệnh sư đoàn I, Thiếu Tướng Tư Lệnh Sư đoàn II và Đại tá Giám Đốc Cục Quân y Quân lực Việt Nam Cộng Hòa.

Trung Tướng đã trở về Saigon hồi 17 giờ 30 ngày 12-1.

Các pháo đài B.52

tăng cường oanh tạc

đường tiếp viện của C.S.

SAIGON 13-1.— Các oanh tạc cơ chiến lược B—52 của Không quân Hoa kỳ hồi sáng qua đã dội bom xuống hai vùng tình nghi có Việt Cộng.

Theo nguồn tin quân sự Hoa kỳ, một vùng thuộc miền Trung tỉnh Quảng Nam và vùng thứ hai thuộc miền Tây tỉnh Pleiku.

Mặt khác trong vòng 24 tiếng đồng hồ tính tới 6 giờ sáng hôm qua, các phi cơ Mỹ đã thực hiện tất cả 316 phi xuất và đã oanh kích các cơ sở Việt Cộng, ghe thuyền và các đường tiếp tế của chúng trên toàn lãnh thổ Việt Nam Cộng Hòa.

Đảng Cộng Hòa Mỹ đặt điều kiện với Chính Phủ Dân Chủ

Hà Nội sẽ bị dội bom

Nếu Cộng Sản chống thương thuyết thì Mỹ sẽ chủ trương để chiến tranh tự nó kéo dài và mòn mỏi mà chết

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) 12-1.—Hôm thứ Ba, thượng nghị sĩ Everett M. Dirksen (Cộng Hòa tiểu bang Illinois) lên tiếng khuyến cáo những ai chủ trương một chính sách mạnh tại Việt Nam hãy cân nhắc mọi yếu tố trước khi mở rộng chiến tranh Việt Nam, có thể biến thành một cuộc chiến tranh của người Hoa Kỳ.

Thượng nghị sĩ Dirksen cho biết ông tán đồng lời tuyên bố của ông Richard Nixon, cho rằng mục đích của Hoa kỳ tại Việt Nam là bảo đảm nền tự do và độc lập cho Việt Nam và [?] lấy không phải là cuộc chiến tranh của chúng ta nhưng là chiến cuộc của người Việt Nam.

Thượng nghị sĩ Cộng Hòa tiểu bang Illinois cũng lên tiếng khuyên các đảng viên Cộng Hòa ghi nhận ý kiến của một số chuyên viên cho rằng cuộc oanh tạc thủ đô Hà Nội, có thể đưa đến việc miền Nam V.N bị tấn công trả đũa.

Lời tuyên bố của thượng nghị sĩ Dirksen theo sau lời tuyên bố của tòa Bạch Cung cho rằng Hoa kỳ đã không nhận được phản ứng nào của phe Cộng sản về một văn thư mật trao cho một viên chức Bắc Việt mới đây.

Ông Dirksen cho hay ông ủng hộ các nỗ lực của tổng thống về vấn đề Việt Nam.

Hội nghị của đảng Cộng Hòa Hoa kỳ đã duyệt lại bản phúc trình dang lo ngại về VN của thượng nghị sĩ dân chủ Mike Mansfield và 4 thượng

5 XEM TIẾP TRANG 8

Thái độ Nga và Bắc Việt

HÀ NỘI.— Hôm qua Chelepine và phái đoàn Nga lại hội đàm thêm lần nữa với Hồ chí Minh và các lãnh tụ cầm đầu Bắc Việt. Nhưng không có chi tiết nào được tiết lộ.

Theo tin UPI.— kể từ khi đến Hà nội trong tuần trước, đặc sứ Nga là Alexander Chelepine đã không

4 XEM TIẾP TRANG 8

Giám đốc cơ quan ngoại viện Hoa Kỳ

BÁO CÁO LÊN TỔNG THỐNG MỸ BIỆN PHÁP CHỐNG LẠM PHÁT

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) 12-1 — Hôm thứ Ba, tổng thống Hoa kỳ Johnson và các cố vấn quân sự cũng như ngoại giao đã nghe ông David Bell, giám đốc cơ quan ngoại viện Hoa kỳ, tường trình về các vấn đề kinh tế trong cuộc công du mới đây của ông tại Việt Nam Cộng Hòa.

Tòa Bạch Cung cho hay tổng thống Johnson đã tiếp xúc với ông David Bell, quyền ngoại trưởng Hoa Kỳ George Ball, bộ trưởng quốc phòng Robert McNamara, thứ trưởng ngoại giao chuyên trách các vấn đề chính trị Alexis Johnson thứ trưởng ngoại giao Hoa Kỳ và Viễn Đông sự vụ William Bundy và cố vấn đặc biệt của tổng thống Johnson về vấn đề an ninh McGeorge Bundy.

Tùy viên báo chí tại Bạch cung Bill Moyers tuyên bố với các phóng viên báo chí rằng ông Bell, tường trình về chuyến công du vừa qua của ông tại Saigon, về các vấn đề kinh tế kể cả vấn đề viện trợ của Hoa kỳ tại đây.

Ông Moyers còn cho biết thêm rằng ông David Bell nói về vấn đề bình định, các nỗ lực không có tính cách quân sự tại Việt Nam và các biện pháp đối phó nạn lạm phát.

Thiếu Tướng Chủ Tịch U.B.H.P.T.Ư. cam kết

NĂM BÍNH NGỌ SẮP TỚI

chúng ta trở về Hà-Nội

★ ***Bính Ngọ xưa, vua Quang Trung thống nhất đất nước***

SAIGON 13-1 (VTX).— Năm Bính Ngọ sắp tới (1966) sẽ là năm «chúng ta trở về Hà Nội, cùng mang trường Chu văn An về đặt tại vị trí cũ ở thủ đô yêu dấu của nó». Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ, Chủ tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương đã tuyên bố như trên trong dịp Thiếu tướng đến thăm trường Chu văn An chiều hôm qua (12-1). Cũng chiều qua, Thiếu tướng Chủ tịch đã đến thăm trường Pétrus Ký.

Cũng theo Thiếu Tướng Chủ Tịch, thì «nhất định chúng ta sẽ chiến thắng cuộc chiến tranh hiện tại». Thiếu Tướng tiếp «Ngày xưa cha ông chúng ta đã hơn một lần chiến thắng quân Mông Cổ, thì không vì một lẽ gì ngày nay chúng ta lại không thể đánh thắng Tàu Cộng, cũng như bọn tay sai là Việt cộng».

Thiếu tướng Chủ tịch cũng đã nhấn mạnh đến «một tình cờ lịch sử» là trong một năm Bính Ngọ, ngày xưa, vua Quang Trung đã chinh phạt đất Bắc, đem lại việc thống nhất cho xứ sở. Năm Bính Ngọ sắp tới «chính là năm thắng lợi của chúng ta».

Ngoài ra vì nhận thấy trường cũ Chu văn An nay không đủ để đáp ứng nhu cầu học sinh ngày càng đông, Thiếu tướng Chủ tịch cũng bằng lòng sẽ xuất một số ngân quỹ để có thể dời trường đi chỗ khác thuận lợi hơn.

Sáng qua Thiếu Tướng Chủ tịch và Phu nhân đã viếng thăm hai trường nữ trung học Trưng Vương và Gia Long.

Cùng đi với Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ có ông Tổng Ủy viên Văn hóa Xã hội kiêm Ủy viên Giáo dục Trần ngọc Ninh.

Trường Chu văn An và Pétrus Ký

Trường trung học Chu văn An, thành lập từ Hà nội năm 1907, có tên chính thức là trường Bảo Hộ, nhưng vẫn được gọi nôm na là trường Bưởi.

Đến năm 1946 trường phải dời về bận phương vì chiến tranh Việt Pháp bùng nổ.

Năm 1948 lại hồi cư về Hà Nội.

Đến tháng 8 năm 1954, sau Hiệp Định Genève, trường di cư vào Nam cùng với Hiệu trưởng, Giám học và một nửa số giáo sư và nhân viên.

Đến nay, trường đặt trụ sở tại góc đường Minh Mạng — Triệu Đà (cạnh bệnh viện Hùng Bang), có tất cả 41 lớp và khoảng 2.500 học sinh theo các lớp từ đệ Thất đến đệ Nhất. Số giáo sư của trường là 90 người.

Trường Trung học Pétrus Ký thành lập từ năm 1925 và hiện có 64 lớp học, trên 4.000 học sinh (từ đệ Thất đến đệ Nhất) và 150 giáo sư.

Thiếu Tướng tặng bốn học bổng

Nhân dịp viếng thăm này Thiếu Tướng Chủ tịch đã tặng bốn học bổng cho bốn học sinh nghèo và xuất sắc của hai trường Trung học Chu văn An và Pétrus Ký.

Các học sinh Đào phụ Thừa (lớp-11B1), và Nguyễn kim Quang (lớp-VI) của trường Pétrus Ký, học sinh Lê quang Tịnh (lớp 3B2) và Nguyễn văn Hồi (lớp VA1) của trường Chu văn An đã được học bổng của Thiếu Tướng Chủ tịch trong niên khóa 1965-66.

Nhân dịp viếng thăm hai trường này, Thiếu Tướng Chủ tịch đã hứa sẽ dành một ngân khoản gần 5.000.000đ cho trường Pétrus Ký và 1.500.000đ cho trường Trung học Chu văn An. Số tiền trên đây sẽ được dùng vào việc xây cất thư viện, phòng thể dục và cất thêm các lớp học.

Có cuộc gặp gỡ kín Nga Mỹ tại Tân đề Li ?

Đặc sứ Harriman bất thần *hoãn ngày tới Sài-Gòn*

B-52 sẽ dội bom liên miên đường mòn Hồ Chí Minh

SAIGON UPI.— Tòa Đại sứ Hoa kỳ tiết lộ rằng Đặc sứ Harriman không tới Saigon vào thứ tư như đã dự định. Phát ngôn viên Tòa Đại Sứ không giải thích lý do tại sao ô Harriman hoãn tới Saigon. Phát ngôn viên nói rằng ô. Harriman hiện vẫn còn dự định tới Saigon để tiếp xúc với các nhà lãnh đạo Việt Nam nhưng không thể nói chắc ông sẽ tới vào ngày nào.

Theo tin Pháp tấn xã thì người ta phỏng đoán rằng Ô. Harriman đã hoãn ngày tới Saigon để có thể tới thủ đô Ấn dự đám tang cố Thủ tướng Shastri.

Các nguồn tin từ Hương Cảng cho hay tờ báo Cộng sản «Đại Công Báo» ước đoán rằng Phó Tổng thống Hoa kỳ và Phó Thủ tướng Nga hiện ở Tân Đề Li dự đám tang đã tiếp xúc mật với nhau.

Người ta cũng có thể nghĩ rằng nếu ô. Harriman không đi Tân đề Li thì ông cũng sẽ còn chờ kết quả xem cuộc họp kín có thành không rồi sau đó ông mới qua Saigòn.

Đặc sứ Harriman đến Vọng Các

VỌNG CÁC 12-1 (AP).—Hôm nay đặc sứ W. Averell Harriman đã đến Vọng Các để sẽ trình tại đây kế hoạch hòa bình của tổng thống Johnson.

Nhà ngoại giao kỳ cựu này đã từ chối bình luận về những câu mà ông gọi là mối hy vọng hòa bình ở Việt Nam đã gia tăng kể từ khi ông bắt đầu nhận lãnh sứ mạng sau ngày Giáng Sinh.

Ông Harriman cũng tuyên bố tiếp là «mọi người đều có cảm tưởng tốt đẹp về sự công bố 14 điểm chi tiết của chính phủ Hoa kỳ cho rằng đó là những yếu tố tiên quyết để có thể tiến tới bất cứ sự giải quyết nào về vấn đề Việt Nam.

Tiếp xúc với Lào

VỌNG CÁC 12-1 (UPI).— Nguồn tin được loan báo ngày hôm nay cho biết đại sứ lưu động M. Averell Harriman đã hoãn lại ngày sang Saigon để ông có thể tiếp xúc được với thủ tướng Lào, hoàng thân Souvanna Phouma.

Lào quốc đã được coi là có liên hệ mật thiết với chiến cuộc Việt

7 XEM TIẾP TRANG 8

Lực lượng Đồng Minh tiếp tục tảo thanh vùng Bào Trai

TÌM THẤY TỔNG HÀNH DINH VIỆT CỘNG VỚI 4 XE TÀI LIỆU VÀ BĂNG NHỰA

● **LỰC LƯỢNG ĐỊCH ĐÔNG TỚI CẢ TRUNG ĐOÀN NHƯNG CHÍ LẨN TRÁNH**

● **ĐỊCH TĂNG THÊM ÁP LỰC ĐỂ MƯU TOAN ĐÁNH QUẢNG NGÃI.**

SAIGON (AP).— Cuộc hành quân «Crimp» vẫn tiếp tục. Liên quân Mỹ Úc đã tấn công vào một pháo đài của Việt Cộng đã có từ đời Pháp thuộc, ở cách Tây Bắc Saigon chừng 40 cây số thuộc địa phận Hậu nghĩa Bình Dương; có 23 Việt Cộng bị bắn chết. Một hệ thống địa đạo mới đã bị khám phá và một vùng 7 cây số vuông được khai quang. Cho tới ngày thứ năm của cuộc hành quân tính ra đã có 107 loạn quân bị giết và 80 tên bị bắt. Quân đồng minh còn tịch thu được 122 vũ khí cá nhân, 20 súng tự động; một móc chê, 1 súng không giật, 25.000 viên đạn đủ cỡ và 71 tấn gạo.

8.000 người thuộc lực lượng nhảy dù Mỹ và bộ binh hoàng gia Úc vẫn tiếp tục xua quân ra khỏi vùng tam giác sắt. Trong ngày thứ tư, không có một cuộc chạm súng nào cả. Nhưng công tác chính trong ngày thứ hai của các quân nhân này là tảo thanh những hầm hố chằng chịt và các hệ thống giao thông.

Đệ nhất sư đoàn đã tìm thấy một phòng họp của Việt Cộng trong đó có bàn ghế, quân sự và những đồ bản của hệ thống địa đạo, 1 cái bảng đen y như là bất cứ một căn phòng quân sự nào. Lữ đoàn Nhảy dù 173 còn khám phá ra một đường hầm khác ở đó có cả một phòng xây cất bằng xi măng cốt sắt. Trong khu vực ấy, họ cũng còn tịch thu được 10 tấn gạo.

Một cuộc đụng độ khác đã diễn ra ở vùng 48 cây số Bắc Saigon. Hai đại đội của quân lực Đồng Minh đã tiến vào một đất địch, trong khi đó một đơn vị khác đánh bọc vào phía ngang hông đối phương. Liên quân Mỹ đã có pháo binh và không quân yểm trợ, sau 3 giờ tấn công, lính nhảy dù Mỹ đã hoàn toàn chiếm lãnh được trận địa. 30 Việt cộng bị hạ sát. Về phía Mỹ chỉ bị thiệt hại nhẹ. Dường như địch có tới 1 trung đoàn đóng tại đây.

Đệ nhất sư đoàn bộ binh cũng chạm súng với địch không rõ quân số là bao nhiêu. Sự tổn thất của địch chưa rõ. Còn ta thì có một thiết vận xa bị trúng mìn.

Theo tin UPI ngày 12-1 quân đội Úc đã khám phá ra rất nhiều bằng chứng của Việt Cộng đồng thời tìm thấy một đường hầm có những dấu hiệu chứng tỏ rằng đó là Tổng hành dinh của đặc khu Saigon. Trong 2 ngày sục sạo ở trong rừng Hố Bò, họ còn tìm thấy dưới căn hầm của Tổng hành dinh này 4 xe chở đầy giấy tờ và tài liệu được thu vào băng nhựa.

Các đường hầm này sâu tới 3 nấc.

Theo tin UPI cuộc hành quân của quân đội Úc thật đầy gian khổ. Họ phải trườn bò qua những địa đạo chằng chịt và đèo trên người súng trường, súng máy và lựu đạn. Nhưng họ không tìm thấy một tên Việt cộng nào cả. Tuy nhiên họ đã khám phá ra được một cái làng ở dưới mặt đất, một cái giếng nước ngọt cũng ở dưới mặt đất, 4 xe tài liệu thu vào dĩa rồi cả một nhà bưu điện với hàng trăm lá thư của binh sĩ Việt cộng gửi cho các bạn gái và gia đình.

Họ lại cũng còn tìm thấy những danh sách nhân viên và cán bộ C.S. những thẻ căn cước của chính quyền quốc gia mà VC dùng trong lúc vô Saigon hoạt động và một chương trình huấn luyện.

Trong lúc họ lần mò ở dưới các địa đạo thì các đơn vị bạn đi ở trên mặt đất liên lạc với họ đã ghi dấu những con đường hầm xem nó đi tới đâu.

SAIGON (UPI).— 1000 người thuộc quân lực Đồng Minh gồm có đệ nhất sư đoàn bộ binh và sư đoàn nhảy dù 173 trong một cuộc hành quân lùng địch đã bắt 38 Việt cộng và tạm giữ 495 người tình nghi. Đây là một cuộc phối hợp binh chủng lớn nhất có cả pháo binh, không quân và trực thăng vận đã diễn ra tại vùng Hố Bò.

Lực lượng trực thăng đã đáp xuống một nơi nghi ngờ đó là một căn cứ của Trung đoàn cộng sản.

6 XEM TIẾP TRANG 8